ဦးဇင်ဝင်
ဦးဇောဝါယိန်းကျော်

Learners

ဆရာလွတ်
အင်္ဂလိပ်စာရေးနည်း

နှင့်

ESSAY-LETTER

Elementary

VOLUME-1

• ဆရာလွတ်ရေးတတ်ရပြည်

ဒုတိယအကြိမ်

ကောင်းသထက်ကောင်းအောင် ပြန်လည်ပြုပြင်ရေးသားထားသည်

အုလ္လာ. . . . . .

အင်္ဂလိပ်စာရေးတတ်ချင်သူတွေအတွက် အင်္ဂလိပ်စာရေးနည်း Volume-1 (elementary) ကို ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ဧနှစ်နဝါရီလက ရေးသားထုတ်ဝေပေးခဲ့ပါတယ်။ အဲဒီတုန်းက ကျွန်တော် ... အင်္ဂလိပ်စကားပြောတစ်ဖျားပဲ သီးသန့်သင်နေတဲ့အချိန်။

ခုအချိန်မှာ....အချိန်အခါနဲ့ အညီ အင်္ဂလိပ်စာရေးနည်းကိုပါ တွဲဖက်သင်ပေးနေပြီဖြစ်လို့ ကျောင်းသားတွေရဲ့ အားနည်းအားသာချက်တွေကို ကိုယ်တိုင် ထိတွေ့ သိရှိခွင့်ရလာခဲ့ပါတယ်။

ဒါကြောင့် ပိုမိုထိရောက်..တတ်မြောက်လွယ်အောင် အသစ်တဖန် ပြန်လည်ပြုပြင်ရေးသားပြီး Vol-1 (elementary) ကို ဒုတိယအကြိမ် ထုတ်ဝေပေးလိုက်ရတာပါ။

အလွယ်ဆုံးနဲ့ အမြန်ဆုံးရေးတတ်စေဖို့ လုံးဝတာဝန်ယူကြောင်း သတင်းကောင်းပါးရင်း .....

ဆရာအောင်ဟိန်းကျော်

၂၅-၇-၂၀၀၇

ဤစာအုပ်ဖြစ်မြောက်ရေးအတွက် ပိုင်းဝန်းရှိ proof ဖတ်ပေးကြသော

တပည့်တပန်းများအား အထူးကျေးဇူးတင်ရှိကြောင်း မှတ်တမ်းတင်အပ်ပါသည်

CONTENTS

Introduction Page 1

Section One

Sentences with Auxilliaries

Unit 1. Verb to be - 3

2. There + be + noun... - 32

3. It + be + adj/ noun... - 41

4. Have - 49

Section Two

Sentences with Ordinary Verbs

5. Subject + verb - 63

6. Subject + verb + object - 74

7. Subject + verb + *indirect* object + *direct* object - 109

8. Subject + verb + gerund or to + verb (infinitive) - 118

Section Three

9. ***Modifiers***

(i) noun modifiers - 127

a. pre-noun modifiers - 127

b. post-noun modifiers - 133

(ii) adjective modifiers - 140

(iii) verb modifiers - 143

10. Exercises - 148

11. Letters and Essays - 158

Introduction

အင်္ဂလိပ်စာကို လုံးဝမရေးတတ်သေးတဲ့သူတွေကစပြီး လေ့လာနိုင်အောင် အခြေခံအကျဆုံး က. . . စပြောမယ်။ဒီနမူနာ စာကြောင်းကို ကြည့်ရအောင်

1. He sleeps (သူအိပ်သည်)

subject verb

စါက Subject + Verb - ဆိုတဲ့ ပုံစံမျိုး၊ အခြေခံအကျဆုံးပုံစံ။

ဒီစာကြောင်းမှာ subject နဲ့ verb နှစ်ခုပဲ ပါတယ်။ Subject က ပြုလုပ်သူဖြစ်ပြီး verb က ပြုလုပ်ခြင်းပြတဲ့ စကားလုံးကို ခေါ်တယ်။ Subject အရင်ရောပြီးမှ verb ကို ရေးရတယ်ဆိုတာ မှတ်လိုက်. . ।နောက်တစ်ကြောင်းကြည့်. . . .

2. He kicks the dog. (သူခွေးကိုကန်တယ်၊ ကန်သည်)

s v object

မြှုလုပ်သူက He... မြှုလုပ်ခြင်းမြတဲ့ စကားလုံးက kicks....၊ မြှုလုပ်ခြင်းကိုခံရတဲ့ the dog ကို object လို့ခေါ်တယ်။

subject + verb + object . . . ဆိုတဲ့ ပုံစံမျိုး

တစ်မျိုးက ဒီ s + v + o ဆိုတဲ့ပုံစံကို ပုံသေမှတ်ကြတယ်။ အဲဒါကို ပုံသေမှတ်လို့မရဘူးနော်. . . . ၊ object နေရာမှာ complement ဆိုတာလာနိုင်တယ်။ နောက်ထပ်ပုံစံတစ်မျိုးကို ကြည့်လိုက်ရင် သဘောပေါက်မယ်။

3. He is a boy.

s v complement

အဓိပ္ပါယ်က. . . "သူဟာ ယောကျ်ားလေးတစ်ယောက် ဖြစ်တယ်။" ဒီနေရာမှာ a boy ဟာ မြှုလုပ်ခံရတဲ့ object မဟုတ်ဘူး။ သူဟာ ဘာဖြစ်တယ်ဆိုတာကို ပေါ်လွင်အောင် ဖြည့်စွက်ပေးတဲ့ စကားလုံး။ ဒါကြောင့် သူ့ကို complement (ဖြည့်ဝှစ်)လို့ခေါ်တယ်၊ object လို့ မခေါ်နိုင်ဘူး။

ခုပြောတာ (အခြေခံ) အကျဆုံးပုံစံ သုံးမျိုးကို ပြောတာ။ ဒီအထဲမှာ ပိုပြီး အခြေခံကျတာက နောက်ဆုံးပေးထားတဲ့ is (verb to be)သုံးတဲ့ပုံစံ။

ဒီလို verb to be (am, is, are, was, were) ကို complement (ဖြည့်ဝှစ်)နဲ့ တွဲရေးတဲ့ပုံစံဟာ အခြေခံကျပြီး လွယ်ကူတဲ့အတွက် Section one မှာ Verb to be သုံးနည်းတွေက စပြီးလေ့ကျင့်ကြရအောင်. . . . ။

(အပေါ်တပုံစံနစ်မျိုးကို Section two ကျမှ ပြောမယ်)

Section one

SENTENCES WITH AUXILIARIES

Unit (1)

Verb to be

(verb to be အသုံးပြုနည်း)

Verb to be ကို နှစ်မျိုးသုံးတယ်။

1. Helping Verb (အကူကြိယာ)

ဒီလို-

They *are* playing football. (သူတို့ဘောလုံး ကစားနေကြတယ်)

"ကစားနေတယ်"ဆိုတဲ့ အဓိပ္ပါယ်ရအောင် playing ဆိုတဲ့စကားလုံးကို သုံးတဲ့အခါ သူ့တစ်လုံး တည်းသုံးလို့မရဘူး၊ "are"ကို ထည့်ပေးရတယ်။ ဒါကြောင့် are ကို Linking Verb or Helping Verb လို့ခေါ်တယ်၊ are မှာ သီးခြားအဓိပ္ပါယ်မရှိဘူး။ ဒီအဆင့်မှာ ဒါလောက်သိရင်ရပြီ။

2. Main Verb (အဓိကကြိယာ)

ဒါကတော့ စာရေးတဲ့နေရာမှာ အရေးကြီးတယ်။

They *are* students.

သူတို့ ကျောင်းသားတွေ ဖြစ်ကြတယ်။

ဒီစာကြောင်းမှာ are တို့ main verb (အဓိကကြိယာ) အနေနဲ့ သုံးထားတယ်။ သူ့မှာ "ဖြစ်တယ်"ဆိုတဲ့ ကိုယ်ပိုင် အဓိပ္ပါယ်ရှိတယ်။ ဘယ်စကားလုံးနဲ့မှ ပေါင်းထားတာ မဟုတ်ဘူး။ ဒါကြောင့် main verb လို့ ခေါ်တယ်၊ are မှာ (ဖြစ်သည်)ဆိုတဲ့ သီးခြားအဓိပ္ပါယ်ရှိတယ်။

Verb to be တို့ main verb အနေနဲ့ complement (ဖြည့်ပုဒ်နဲ့) တွဲသုံးတဲ့ ပုံစံလေးမျိုး ရှင်းပြမယ်။ သဘောပေါက်အောင် လေ့လာပါ။ ချက်ချင်းတတ်သွားစေရမယ်။ လောတော့. . . . မလောနဲ့. . . . ။

1. He is a teacher.

s be c(noun)

သူဟာ ကျောင်းဆရာတစ်ယောက် ဖြစ်တယ်။

s c v

ဒီပုံစံက be(is) နောက်က noun လိုက်ပေးတဲ့ပုံစံ၊ a teacher ဆိုတာက noun ပဲလေ။ ဒီမှာသူ့ကို complementလို့ခေါ်တယ်။ မခေါ်တတ်ရင်လဲ ရတယ်။(မြန်မာ)လိုဆိုတော့. . . "ဖြစ်တယ်" ဆိုတဲ့ verb ဟာ နောက်ဆုံးမှာ ရှိနေတယ်။ be ဟာ verb ပဲဆိုတာ သိထား။

2. He is tall. (သူအရပ်မြင့်တယ်)

s be c(adj)

ဒီပုံစံမှာ be(is) နောက်က adjective လိုက်တယ်၊ tall (အရပ်မြင့်သော)ဆိုတာ adjective ပဲ။

3 He is in the room. (သူအခန်းထဲမှာ ရှိတယ်)

s be c (phrase)

ဒီစာကြောင်းမှာတော့ be(verb)ရဲ့နောက်ကလိုက်ပေးတဲ့ complement (ဖြည့်ပုဒ်)ဟာ in the room ပါပဲ။ သူ ဘယ်မှာရှိသလဲဆိုတာကို ပေါ်လွင်အောင် ဖြည့်ပေးတယ်၊ in the room ဆိုတာ စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ စကားစုမြစ်နေလို့ သူ့ကို phrase (စကားစု)လို့ ခေါ်တယ်။

4. He is here. (သူဒီမှာရှိတယ်)

s be c(adv)

ဒီပုံစံမှာ be (is) နောက်ကလိုက်ပေးတဲ့ complement က here ပဲ။ သူဘယ်မှာ ရှိသလဲဆိုတာကို ပေါ်လွင်အောင် here (ဒီမှာ) ဆိုတဲ့ adv က ဖြည့်စွက်ပေးတယ်။

ဒါတွေကို မြန်မာပြန်လိုက်ရင် Verb to be နောက်တလိုက်ပေးတဲ့ complement (ဖြည့်ပုဒ်) လေးမျိုးကို ဒီလိုတွေ့ရမယ်။

S + be + noun (n) နာမ်
adjective (adj) နာမဝိသေသန
phrase (ph) စကားစု
adverb (adv) ကြိယာဝိသေသန

ဒီလေးမျိုးကို ပိုင်နိုင်တောင် အသေးစိတ်လေ့ကျင့်ကြမယ်. . . . ။

1. **S + be + C (noun)**

C (noun) ဆိုတာ noun ကို complement အနေနဲ့ သုံးတယ်လို့ ပြောချင်တာ။

ဥပမေဆုံးပုံစံမှာ နောက်က noun လာတယ်။ သေသေချာချာ လေ့လာပါ။

He + is +
- an actor - မင်းသား (သူဟာ မင်းသားတစ်ယောက်ဖြစ်တယ်)
- a driver - ကားမောင်းသမား(သူ ကားမောင်းသမားတစ်ယောက်ဖြစ်တယ်)
- a teacher - ဆရာ (သူဟာ ကျောင်းဆရာတစ်ယောက် ဖြစ်တယ်)
- a doctor - ဆရာဝန် (သူဟာ ဆရာဝန်တစ်ယောက် ဖြစ်တယ်)
- a painter - ပန်းချီဆရာ (သူဟာ ပန်းချီဆရာတစ်ယောက် ဖြစ်တယ်)

ဒီမှာပေးထားတဲ့ an actor , a driver, a teacher, a doctor, a painter ဆိုတာတွေဟာ nouns တွေပဲ။ သူတို့ကို complement (ဖြည့်ပုဒ်)လို့ ခေါ်တယ်။

အငြင်းဝါကျလုပ်ချင်ရင် not ထည့်ပေး။

He + is + not a driver. (သူ. . ဒရိုင်ဘာ မဟုတ်ဘူး)

He + is + not a teacher. (သူ. . ကျောင်းဆရာမဟုတ်ဘူး)

မေးခွန်းလုပ်ချင်ရင် is ကို ရှေ့ပို့ပေး။

Is + he + a driver? (သူ. . ဒရိုင်ဘာလား)

Is + he + a teacher? (သူ. . ကျောင်းဆရာလား)

ဒီမေးခွန်းကို အပြင်းလုပ်ချင်ရင် . . ဒီလို not ပေါင်းထည့်ရမယ်။

Is + he + not a driver? (သူ. . ဒရိုင်ဘာမဟုတ်ဘူးလား)

Is + he + not a teacher? (သူ. . . ကျောင်းဆရာ မဟုတ်ဘူးလား)

Isn't + he a teacher? . . . ဆိုရင်လည်း ဖြစ်တယ်

ဒီနမူနာစာကြောင်းတွေကို သဘောပေါက်အောင် လေ့လာထား။

1. Zaw Zaw is a prize winner. (ဇော်ဇော်ဟာ ဆုရသူတစ်ယောက် ဖြစ် တယ်)
   s be c(noun)

2. Yangon is my native town. (ရန်ကုန်ဟာ ငါ့ရဲ့စာတိမ်ပြို ဖြစ်တယ်)
   s be c(noun)

3. They are clever boys. (သူတို့ဟာ လိမ္မာတဲ့ကောင်လေးတွေ ဖြစ်ကြတယ်)
   s be c(noun)

4. He was a driver. (သူဟာ ကားမောင်းသူတစ်ယောက် ဖြစ်ခဲ့တယ်)
   s be c(noun)

5. She will be a teacher. (သူ(မ)ဟာ ဆရာမတစ်ယောက် ဖြစ်လိမ့်မယ်)
   s be c(noun)

6. Ko Ko is my favourite friend. (ကိုကိုဟာ ငါ့ရဲ့အချစ်ဆုံးသူငယ်ချင်း ဖြစ်တယ်)
   s be c(noun)

7. He is not a lazy boy. (သူဟာ ပျင်းရိတဲ့ ကောင်လေးတစ်ယောက် မဟုတ်ဘူး)
   s be c (noun)

8. They are not my friends. (သူတို့ဟာ ငါ့ သူငယ်ချင်းတွေ မဟုတ်ကြဘူး)
   s be c(noun)

အပေါ်မှာ ပေးထားတဲ့ နမူနာစာကြောင်းတွေဟာ တကယ်လက်တွေ့မှာ အသုံးဝင်တဲ့ စာကြောင်းတွေ၊ အဲဒီပုံစံမျိုးတွေကို မြန်မာလိုပေးမယ်၊ ကိုယ်တိုင် အစ်လိပ်လို ဘာသာပြန်ကြည့်လိုက်၊

လေ့ကျင့်ခန်း ၁

၁။ သူသည် ကျောင်းသားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၂။ သူသည် အလုပ်သမားတစ်ယောက် မဟုတ်ပါ။
S C be

၃။ သူ၏ဇာတိမြို့မှာ ပုသိမ်မြို့ ဖြစ်သည်။
S C be

၄။ ၎င်းသည် မြို့ကြီးတစ်မြို့ ဖြစ်သည်။
S C be

၅။ သူ၏မိဘများမှာ ဦးဘနင့်ဒေါ်လှ တို့ ဖြစ်ကြသည်။
S C be

၆။ သူ၏အဖေသည် အသက်၄၀ခန့် ရှိသည်။
S C be

၇။ သူ၏အဖေသည် အရာရှိတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။ (အရာရှိ - officer)
S C be

၈။ သူ၏အမေသည် အသက်၃၀ကျော်ခန့် ရှိသည်။
S C be

၉။ သူမသည် အိမ်ရှင်မကောင်းတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၁၀။ သူတို့သည် သူ၏ကျေးဇူးရှင်များ ဖြစ်ကြသည်။ (ကျေးဇူးရှင် - benefactor)
S C be

၁၁။ သူသည် အသက်၁၇နှစ် ရှိသည်။
S C be

၁၂။ သူသည် ဝိရိယကောင်းသော ကျောင်းသားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၁၃။ သူသည် ဉာဏ်ကောင်းသော ကျောင်းသားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

(ဉာဏ်ကောင်းသော - bright, brilliant)

၁၄။ သူသည် အဆိုတော် ဖြစ်သည်။
S C be

၁၅။ သူသည် ကျွန်တော်၏အတန်းဖော် သူငယ်ချင်း ဖြစ်သည်။ (အတန်းဖော်သူငယ်ချင်း - classmate)
S C be

၁၆။ သူသည် ကျွန်တော်၏ အိမ်နီးချင်းလည်း ဖြစ်သည်။ (အိမ်နီးချင်း - neighbour)
S C be

၁၇။ သူသည် ကျွန်တော်၏ ကစားဖော်လည်း ဖြစ်သည်။ (ကစားဖော် -playmate)
S C be

၁၈။ သူသည် နာခံတတ်သော ကျောင်းသားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။ (နာခံတတ်သော - obedient)
S C be

၁၉။ သူသည် ရုပ်ရည်ကြည့်ကောင်းသော ကောင်လေးတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၂၀။ သူသည် ကောင်းသောဘောလုံးသမားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၂၁။ သူသည် ကျွန်တော်၏အကောင်းဆုံးသူငယ်ချင်း ဖြစ်သည်။
S C be

၂၂။ သူသည် နီးသားသူတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၂၃။ သူသည် အယ်ဆုံးသား ဖြစ်သည်။
S C be

၂၄။ သူသည် ဘောလုံးသမားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S, C be

၂၅။ သူသည် ပျင်းရိတတ်သူ မဟုတ်ပါ။
S C be

၂၆။ သူ၏အစ်ကိုမှာ အလုပ်သမားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၂၇။ သူသည် ဗဟုသုတရှိသောသူ ဖြစ်သည်။ (ဗဟုသုတရှိသော - knowledgeable)
S C be

၂၈။ သူ၏အဖေသည် ခေါင်းဆောင်ကောင်းတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၂၉။ သူ(မ)သည် ချောမောလှပသော မိန်းကလေးတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၃၀။ သူသည် သန်မာသူတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၃၀။ သူသည် တာဝန်ကျေသော ကျောင်းသားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။ (တာဝန်ကျေသော - dutiful)
S C be

၃၂။ သူသည် အားကစားသမားတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၃၃။ သူ(မ)သည် စောစောအိပ်ရာထသူတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။(အိပ်ရာစောစောထသူ - early riser)
S C be

၃၄။ သူ(မ)သည် စကားများများပြောသူ မဟုတ်ပါ။ (စကားများများပြောသူ - talkative girl)
S C be

၃၅။ သူ(မ)သည် ယဉ်ကျေးသိမ်မွေ့သူတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။
S C be

၃၆။ သူ(မ)သည် ဖော်ရွေသူတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။ (ဖော်ရွေသော - hospitable)
S C be

၃၇။ သူ(မ)သည် ဂုဏ်သိက္ခာရှိသူတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။ (ဂုဏ်သိက္ခာရှိသော - dignified)
S C be

၃၈။ သူ(မ)သည် သန့်ပြန့်သူတစ်ယောက် ဖြစ်သည်။ (သန့်ပြန့်သော - smart, nice-looking)
S C be

၃၉။ မြန်မာနိုင်ငံသည် တေးချမ်းသောနိုင်ငံတစ်ခု ဖြစ်သည်။ (တေးချမ်း ော - peaceful)
S C be

၄၀။ သူတို့သည် ယုတ်မာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။ (ယုတ်မာသော - wicked)
S C be

(မြန်မာမှာ "သူမ" ဆိုတာမရှိဘူး၊ မိန်းခလေးရော၊ ယောကျ်ားလေးပါ "သူ"ပဲသုံးတယ်)

Verb to be တစ်လုံးတည်းသုံးတတ်ရုံလောက်နဲ့ အပေါ်မှာ ပေးထားတဲ့ စာကြောင်းတွေအားလုံးကို ရေးလို့ရတယ်၊ ဥပမာ - ပေးထားတာတွေဟာ Essay တစ်ပုဒ်နီးပါးလောက်ရှိနေပြီ၊ ပါတောင်. . . . လျှောထား သေးတာ၊ အဲဒါတွေကို ကိုယ်တိုင်ကြိုးစား မြေကြည့်ပါ၊ ပြီးမှ အမြေနဲ့ တိုက်ကြည့်၊ မရှင်းရင်လာမေး။

Answers

1. He is *a student/ a schoolboy.(n)*
2. He is *not a worker. (n)*
3. His native town is *Pathein. (n)* (home town ဆိုလည်းရတယ်)
4. It is *a big city. (n)*
5. His parents are *U Ba and Daw Hla. (n)*
6. His father is *about forty. (n)* (years old ဓပါရင်လည်း ရတယ်)
7. His father is *an officer. (n)*
8. His mother is *about over thirty.*
9. She is *a good housewife.*
10. They are *his benefactors.*
11. He is *seventeen.* (seventeen years old/ seventeen years of age လို့ ရေးနိုင်တယ်)
12. He is *a hard-working student.* (industries student ဆိုရင်လည်း ရတယ်)
13. He is *a bright student.*
14. He is *a vocalist.*
15. He is *my classmate.*
16. He is *also my neighbour.* (ဘာလည်းဖြစ်တယ်/ညာလည်းဖြစ်တယ်ဆိုရင် also ထည့်ပေးလိုက်)
17. He is *also my playmate.*
    (playmate....ကစားဖော်/...playful boy ဆိုရင် သိပ်ဆော့တဲ့ တောင်လေးလို့ ဆိုလိုတာ)
18. He is *an obedient student.*
19. He is *a good-looking boy.*
    (ရုပ်ရည်သန့်ပြန့်တယ်ဆိုရင် fair-looking တို့ pleasant-looking တို့ သုံးနိုင်တယ်)
20. He is *a good footballer.* (football player ဆိုရင်လည်း ရတယ်)
21. He is *my best friend.*

(my favourite friend (or) the friend I like best (or) the friend I admire most ရေးနိုင်တယ်)

22. He is *an honest boy.*
23. He is *the youngest son.*
24. He is *a footballer.*
25. He is *not a lazy boy.*
26. His brother is *a worker.*
27. He is *a knowledgeable boy.*
28. His father is *a good leader.*
29. She is *a beautiful girl.*
30. He is *a strong boy.*
31. He is *a dutiful student.*
32. He is *a sportsman.*
33. She is *an early riser.*
34. She is not *a talkative girl.*
35. She is *a polite girl.*
36. She is *a hospitable girl.*
37. She is *a dignified girl.*
38. She is *a nice-looking girl.*
39. Myanmar is *a peaceful country.*
40. They are *wicked people.*

ဒီလေ့ကျင့်ခန်းတွေကို အကြိမ်ကြိမ်ပြောကြည့်ပါ။

ဝါလောက်နဲ့ ကျေနပ်မနေနဲ့ အလားတူစာကြောင်းတွေကို ကိုယ်တိုင်တီထွင်ပြီး ရေးကြည့်။ စာပေးပွဲမှာ အလွတ်မကျက်ဘဲ ကိုယ်တိုင်ရေးနိုင်တဲ့အဆင့်ကို ရောက်လာလိမ့်မယ်။

ကဲ. . . . နောက်တစ်မျိုးကြည့်ရအောင်။

II. **S + be + C (adj)**

ဒါက ဒုတိယပုံစံ၊ နောက်က adjective လာတယ်။

He + is
- fair အသားဖြူသော (သူ. . . . အသားဖြူတယ်)
- dark အသားမည်းသော (သူ. . . . အသားမည်းတယ်)
- short ပုသော (သူ. . . . အရပ်ပုတယ်)
- tall အရပ်ရှည်သော (သူ. . . အရပ်ရှည်တယ်)
- thin ဝိန်သော (သူ. . . . ဝိန်တယ်)

(fair ကို is နဲ့ တွဲလိုက်ရင် "အသားဖြူတယ်"ဆိုတဲ့ compound verb ဖြစ်လာတယ်၊ ကျန်တာတွေလဲ ဒီအတိုင်းပဲ)

အငြင်းလုပ်ချင်ရင် not ထည့်ပေး။

He + is + not fair. (သူ. . . အသားမဖြူဘူး)

He + is + not dark. (သူ. . . အသားမမည်းဘူး)

မေးခွန်းလုပ်ချင်ရင် is ကို ရှေ့ကိုပို့ပေး။

Is + he + fair? (သူ. . . အသားဖြူသလား)

Is + he + dark? (သူ. . . အသားမည်းသလား)

ဒါကို not ထည့်လို့ရတယ်. . . .

Is + he + not fair? (သူ. . . အသားမဖြူဘူးလား)

Is + he + not dark? (သူ. . . အသားမမည်းဘူးလား)

Isn't he dark? . . . . . လို့ ရေးနိုင်တယ်။

နမူနာတွေကို ကြည့်လိုက်ပါ။

1. She is beautiful. (သူ(မ)ဟာ. . လှပတယ်)

- "beautiful = လှပသော" ဆိုတာ (နာမဝိသေသန) adjective ပဲရှိသေးတယ်၊ is + beautiful ဆိုမှ "လှပသည်" လို့ အဓိပ္ပာယ်ရတယ်၊ နှစ်လုံးပေါင်းထားလို့ compound လို့ခေါ်တယ်။

2. This car is new. (ဒီကားက သစ်တယ်)

s be c(adj)

သစ်သောဆိုတဲ့ new ဟာ . . . . is နဲ့ပေါင်းတော့ "သစ်သည်"ဆိုတဲ့ compound verb ဖြစ်သွားတယ်။

3. He is old. (သူ အသက်ကြီးပြီ)

s be c (adj)

(old = အသက်ကြီးသော/. . . . is + old - အသက်ကြီးသည်)

4. Bagan is famous. (ပုဂံမြို့ဟာ ကျော်ကြားတယ်)

s be c(adj)

(famous = ကျော်ကြားသော/. . is + famous = ကျော်ကြားသည်)

5. Myanmar is pleasant. (မြန်မာပြည်သာယာတယ်)

s be c(adj)

(pleasant = သာယာသော/. . is + pleasant = သာယာသည်)

6. The old man is ill. (အဖိုးကြီးနေမကောင်း ဖြစ်နေတယ်)

s be c(adj)

(ill = နေမကောင်းသော/. . is + ill = နေမကောင်းဖြစ်သည်)

7. The Shwedagon pagoda is high. (ရွှေတိုဝုံဘုရား (ဥက္ကာတော်) မြင့်တယ်)

s be c(adj)

(high = မြင့်သော/. . is + high = မြင့်သည်)

8. Fire is hot. (မီးဆိုတာပူတယ်)

s be c(adj)

(hot = ပူသော/. . is + hot - ပူသည်)

9. The Ayeyawaddy River is long. (ဧရာဝတီမြစ်ဟာ ရှည်လျားတယ်)

s be c(adj)

(long = ရှည်လျားသော/. . is + long = ရှည်လျားသည်)

10. The Pacific Ocean is deep. (ပစိဖိတ်သမုဒ္ဒရာဟာ နက်ရှိုင်းတယ်)

s be c(adj)

(deep = နက်သော/. . is + deep = နက်သည်)

မှတ်ထားဖို့က . . . . "သော"နဲ့ဆုံးတဲ့ adjective စကားလုံးတွေကို be (am, is, are, was, were) နဲ့ ပေါင်းလိုက်ရင် "သည်"ဖြစ်သွားတယ်။

ဂ. . . လေ့ကျင့်ခန်းပေးမယ်။ ကိုယ်တိုင်ဖြေကြည့်၊

လေ့ကျင့်ခန်း၂

၁။ သူ(မ)သည် ရုပ်ချောဏ်။
S be+adj

၂။ သူ(မ)သည် အသားဖြူသည်။ (အသားဖြူသော - fair)
S be+adj

၃။ သူ(မ)သည် အရပ်မြင့်သည်။
S be+adj

၄။ သူ(မ)သည် အနည်းငယ်ဝသည်။
S be+adj

၅။ သူ(မ)သည် အသက်မကြီး(သေး)ပါ။ (မကြီးသေးဘူးဆိုရင်တော့. . . not ထည့်ပေးလိုက်နော်)
S be + adj

၆။ သူ(မ)သည် သေးသေးသွယ်သွယ် မဟုတ်ပါ။ (သေးသွယ်သော - slim)
S be + adj

၇။ သူ(မ)ရဲ့ဆံပင်မှာ ရှည်လျားရဲ့ ဖြောင့်ဝင်းသည်။
S be + adj

(ရှည်လျားသော - long/ ဖြောင့်စင်းသော - straight)

၈။ သူ(မ)၏မျက်နှာမှာ ပြည့်ဖောင်း ၍ မျက်လုံးများမှာ ဝိုင်းစက်၏။
S be+adj and C be+adj

(ဒီမှာ. . . ဝါကျနှစ်ကြောင်းပေးထားတယ်။ နှစ်ကြောင်းရေးပြီး အလယ်မှာ and နဲ့ ဆက်ပေး။

(ပြည့်ဖောင်းသော - full/ ဝိုင်းစက်သော - round)

၉။ သူမ၏ နှာတံမှာ ဖြောင့်စင်း၍ ပေါ်လွင်သည်။ (ပေါ်လွင်သော - prominent)
S be + adj

၁၀။ သူမ၏ မျက်ဝန်းများမှာ ရွန်းလဲ့ ၍ မျက်လုံးများမှာ ဆွဲဆောင်မှုရှိသည်။
S be+adj and be + adj

(မျက်ဝန်းများ - irises/ ရွန်းလဲ့သော - lustrous / ဆွဲဆောင်မှုရှိသော - attractive)

၁၁။ သူမ၏ဆံပင်မှာ လှိုင်းတွန့်နေသည်။ (လှိုင်းတွန့်နေသော - wavy)
S be + adj

၁၂။ သူ(မ)၏ဆံပင်မှာ ရှုပ်ပွရှိမနေပါ။ (ရှုပ်ပွနေသော - bushy)
S be + adj

၁၃။ သူ(မ)၏အပြုံးမှာ ချိုမြသည်။
S be + adj

၁၄။ သူ(မ)သည် နိုးသား၍ ကြင်နာတတ်သည်။
S be + adj

(နိုးသားသော - simple/ ကြင်နာတတ်သော - kind-hearted)

၁၅။ သူ(မ)သည် ကြင်နာတတ်၍ စိတ်ကောင်းရှိသည်။
S be + adj

၁၆။ သူ(မ)သည် လုံ့လဝီရိယရှိ၍ ဇွဲကောင်းသည်။
S be + adj

(လုံ့လဝီရိယမဲ့သော - hardworking/ ဇွဲကောင်းသော -diligent)

၁၇။ သူ(မ)သည် တာဝန်ကျေသည်။ (တာဝန်ကျေသော - dutiful)
S be + adj

၁၈။ သူ(မ)သည် ဗဟုသုတနှင့် ပြည့်စုံသည်။
S be + adj
(ဗဟုသုတပြည့်စုံသော - knowledgeable/ well-informed)

၁၉။ သူ(မ)သည် အတွေ့အကြုံရင့်ကျက်သည်။ (အတွေ့အကြုံရင့်ကျက်သော - well-experienced)
S be + adj

၂၀။ သူ(မ)သည် မချမ်းသာပါ။
S be+adj

၂၁။ သူ(မ)သည် ရင့်ကျက်သည်။ (ရင့်ကျက်သော - matured)
S be + adj

၂၂။ သူ(မ)သည် လေးစားထိုက်သည်။ (လေးစားထိုက်သော - respectable)
S be + adj

၂၃။ သူ(မ)သည် ကောင်းမွန်စွာ ဝတ်ဆင်သည်။ (ကောင်းစွာဝတ်သော - well-dressed)
S be + adj

၂၄။ သူ(မ)သည် ပညာတတ်သည်။ (ပညာတတ်သော - educated)
S be + adj

၂၅။ သူ(မ)သည် အိမ်ထောင်ကျပြီးဖြစ်သည်။ (အိမ်ထောင်ရှိသည်)
S be + adj

၂၆။ သူ(မ)သည် အပျိုဖြစ်သည်။ (အိမ်ထောင်မရှိပါ) (အိမ်ထောင်မရှိသော - single)
S be +adj

၂၇။ သူ(မ)သည် ရက်ရောသည်။ (ရက်ရောသော - generous)
S be + adj

၂၈။ သူ(မ)သည် ဖျတ်လတ်သည်။ (ဖျတ်လတ်သော - active)
S be + adj

၂၉။ သူ(မ)သည် လောဘမကြီးပါ။ (လောဘကြီးသော - greedy)
S be + adj

၃၀။ သူ(မ)သည် ကျန်းမာသည်။
S be + adj

၃၁။ သူ(မ)၏အပြုံးမှာ ဆွဲဆောင်မှုရှိသည်။
S be + adj

၃၂။ သူ(မ)၏မျက်နှာမှာ ရိုးစင်းသည်။
S be + adj

၃၃။ သူ(မ)၏မျက်လုံးများမှာ ဝင်းလက်တောက်ပသည်။ (ဝင်းလက်တောက်ပသော - brilliant)
S be +adj

၃၄။ သူမ၏အဝတ်အစားမှာ သန့်ရှင်းသပ်ယပ်သည်။ (သန့်ရှင်းသပ်ယပ်သော - neat and tidy)
S be + adj

၃၅။ သူ(မ)၏ဆံပင်မှာ နက်မှောင် ၍ တော့ရှင်းသည်။
S be+adj and be+adj
(နက်မှောင်သော - dark/ တော့ရှင်းသော - elegant)

၃၆။ သူ(မ)၏ဝတ်စားဆင်ယင်ပုံမှာ ရိုးရှင်းသည်။
S be+ adj
(ဝတ်စားဆင်ယင်ပုံ - the way she dresses)

၃၇။ သူ(မ)သည် နီးနီးကြားကြားရှိသည်။ (နီးနီးကြားကြားရှိသော - alert)
S be + adj

၃၈။ သူ(မ)၏အသံမှာ ကြည်လင်ပြတ်သားသည်။
S be+adj

၃၉။ သူ(မ)သည် အမြော်အမြင်ကြီးသည်။ (အမြော်အမြင်ကြီးသော - far-sighted or far-seeing)
S be+ adj

၄၀။ သူ၏ဆံပင်မှာ ကောက်နေသည်။ (ကောက်နေသော - curly)
S be + adj

ကဲ. . . ဒါတွေအားလုံးကို ကြိုးစားပြေပါ။ ပြီးမှ အပြေနဲ့ညီ။

Answers

1. She is *beautiful. (adj)*
2. She is *fair. (adj)*
3. She is *tall. (adj)*
4. She is *a little fat. (adj)*
5. She is *not old. (adj)*
6. She is *not slim. (adj)*
7. Her hair is *long and straight. (adj)*
   (adjective နှစ်ခုဖြစ်နေလို့ အလယ်မှာ and နဲ့ ဆက်ပေးတယ်)
8. Her face is *full and her eyes are round. (adj / adj)*
   (မျက်နှာဖောင်းတာတ စာတစ်ကြောင်း၊ မျက်လုံးဝိုင်းတာတ စာတစ်ကြောင်း။ ဒါကြောင့်. . . စာကြောင်း နှစ်ကြောင်းရေးပြီး အလယ်မှာ and နဲ့ ဆက်ပေးရတယ်။)
9. Her nose is *straight and prominent. (adj/adj)*
   (ဖြောင့်စင်းသောနဲ့ ပေါ်လွင်သော. . . . စကားလုံးနှစ်ခုကြားမှာ and နဲ့ ဆက်ပေးရတယ်)
10. Her irises are *lustrous* and her eyes are *attractive. (adj/adj)*
    (မျက်ဝန်းများ ရွှန်းလဲ့တာကတစ်ကြောင်း၊ မျက်လုံးများ ဆွဲဆောင်မှုရှိတာက တစ်ကြောင်း၊ နှစ်ကြောင်း ခွဲရေးပြီး အလယ်မှာ and နဲ့ ဆက်ပေးရတယ်)
11. Her hair is *wavy. (adj)*
12. His hair is not bushy. *(adj)*
13. Her smile is *sweet. (adj)*
14. She is *simple and helpful. (adj/adj)*
    (မိုးသားသောနဲ့ ကူညီတတ်သော နှစ်ခုဖြစ်နေလို့ အလယ်မှာ and ထည့်ပေး)
15. She is *kind and good-hearted. (adj/adj)* (အလယ်မှာ and ထည့်ပေးရတာ မမေ့နဲ့)
16. She is *hard-working and diligent. (adj/adj)*

17. She is *dutiful. (adj)*
18. She is *knowledgeable. (adj)*
19. She is *well-experienced. (adj)*
20. She is not rich. (မချမ်းသာဘူးဆိုတော့ 'not' ထည့်ပေးရတယ်)
21. She is *matured. (adj)*
22. She is *respectable. (adj)*
23. She is *well-dressed. (adj)*
24. She is *educated. (adj)*
25. She is *married. (adj)*
26. She is *single. (adj)*
27. She is *generous. (adj)*
28. She is *active. (adj)*
29. She is *not greedy. (adj)*
30. She is *healthy. (adj)*
31. Her smile is *attractive. (adj)*
32. Her face is *simple. (adj)*
33. Her eyes are *brilliant. (adj)*
34. Her dress is *neat and tidy. (adj)*
35. Her hair is *dark and elegant. (adj)*
36. The way she dresses is *simple. (adj)*
37. She is *alert. (adj)*
38. Her voice is *clear. (adj)*
39. She is *far-sighted. (adj)*
40. His hair is *curly. (adj)*

ခု. . လေ့ကျင့်ခဲ့တဲ့ စာကြောင်းတွေဟာ. . . စာမေးပွဲမှာ တကယ်အသုံးဝင်တဲ့ စာကြောင်းတွေပါပဲ။ ဒီပုံစံတစ်ခုကျွမ်းကျင်တာနဲ့ Essay တစ်ပုဒ်နီးပါးလောက် ရေးလို့ရနေပြီ။

ဒါတွေပိုင်နိုင်သွားပြီဆိုရင်. . အလားတူစာကြောင်းတွေကို. . ကိုယ်တိုင်တီထွင်လေ့ကျင့်ပါ။ မှားတယ်. . မှန်တယ်. . မသေချာရင် တတ်ကျွမ်းသူဆရာတစ်ယောက်. . ယောက်ကို မေးပါ။ လိုအပ်မယ်ဆိုရင်. . ဆရာဦးအောင်ဟိန်းကျော်ကို စာရေးမေးလို့လဲရပါတယ်။

III S + C (phrase)

ဒီပုံစံမှာ နောက်တစကားစု (phrase) လာတယ်။

He + is +
- in Yangon - ရန်ကုန်မှာ (သူ. . . ရန်ကုန်မှာရှိတယ်)
- on the road - လမ်းပေါ်မှာ (သူ. . . လမ်းပေါ်မှာ ရှိတယ်)
- in the room - အခန်းထဲမှာ (သူ. . . အခန်းထဲမှာ ရှိတယ်)
- under the tree - သစ်ပင်အောက်မှာ (သူ. . . သစ်ပင်အောက်မှာ ရှိတယ်)
- at the door - တံခါးဝမှာ (သူ. . တံခါးဝမှာ ရှိတယ်)

(in Yangon, on the road.....etc...ဆိုတာတွေကို phrase (စကားစု)လို့ခေါ်တယ်)

ဒါကို အငြင်းဝါကျလုပ်ချင်ရင် not ထည့်လိုက်ရုံပဲ။

He + is + not Yangon. (သူ. . ရန်ကုန်မှာ မရှိဘူး)

He +is + not on the road. (သူ. . လမ်းပေါ်မှာ မရှိဘူး)

မေးခွန်းလုပ်ချင်ရင်တော့. is ကို ရှေ့ရွှေ့မေး။

Is + he + not Yangon? (သူ. . ရန်ကုန်မှာ မရှိဘူးလား)

Is + he + not on the road? (သူ. . လမ်းပေါ်မှာ မရှိဘူးလား)

Isn't + he + on the road? .....လို့လဲ သုံးနိုင်တယ်။

in Yangon, on the road.....ဆိုတာတွေဟာ စကားစုတွေဖြစ်လို့ "phrase" လို့ခေါ်တယ်။ တိတိကျကျဆိုရင်တော့ preposition ပါတဲ့ phrase ဖြစ်လို့ prepositional phrase လို့ ခေါ်တယ်။ ဘယ်လိုခေါ်တယ်. . . ညာလိုခေါ်တယ်ဆိုတာတွေက ကျောင်းသားတွေအတွက် မသိလည်းဖြစ်တယ်။ နောက်တဖြည်းဖြည်း သိလာလိမ့်မည်။ ခုလောလောဆယ် ရေးတတ်အောင် ကြိုးစား။

နမူနာစာကြောင်းတွေကို အရင်ကြည့်လိုက်....

1. The book is on the table. (စာအုပ် စားပွဲပေါ်မှာ ရှိတယ်)
   s be phrase s ph be
2. Mother is in the kitchen. (အမေ မီးဖိုခန်းထဲမှာ ရှိတယ်)
   s be phrase s ph be
3. The fan is on the wall. (မန်းကာ နံရံပေါ်မှာ ရှိတယ်) တပ်ထားတယ်။
   s be phrase s ph be
4. Someboys are beside the school. (ကောင်လေးတစ်ချို့ ကျောင်းရဲ့ဘေးမှာ ရှိတယ်)
   s be ph s ph be
5. Someone is at the gate. (တစ်စုံတစ်ယောက် ဝင်ပေါက်မှာ ရှိတယ်)
   s be ph s ph be
6. The teacher is on the stage. (ဆရာ စင်မြင့်ပေါ်မှာ ရှိတယ်)
   s be ph s ph be
7. No one is in the class. (အတန်းထဲမှာ ဘယ်သူမှ မရှိဘူး)
   s be ph ph s be
   (ရှေ့မှာ No ပါနေလို့. . . . "မရှိ" ဖြစ်သွားတာ)
8. A boy is by the door. (ကောင်လေးတစ်ယောက် တံခါးနားမှာ ရှိတယ်)
   s be ph s ph be
9. They are at the end of the fence. (သူတို့ မြစည်းရိုးတဆုံးမှာ ရှိတယ်)
   s be ph s ph be
10. The money is under the book. (ပိုက်ဆံဟာ စာအုပ်အောက်မှာ ရှိတယ်)
    s be ph s ph be

ကဲ. . . ခုပေးတဲ့ နမူနာတွေကို သဘောပေါက်ရင် လေ့ကျင့်ခန်းတွေ ဖြေကြမယ်။

လေ့ကျင့်ခန်း ၃

၁။ ကျွန်တော်တို့၏ကျောင်းသည် သံလျင်မြို့တွင် ရှိသည်။
S ph be

၂။ ၎င်းသည် မြို့လယ်တွင် ရှိသည်။ (အလယ် - at the centre, in the heart, in the middle)
S ph be

၃။ ၎င်းသည် မြို့ပြင်တွင် မရှိပါ။
S ph be

၄။ ၎င်းသည် ဘတ်စ်ကားမှတ်တိုင်အနီးတွင် ရှိသည်။
S ph be

၅။ ပန်းပင်တန်ဖို့ ကျောင်းရှေ့တွင် ရှိသည်။
S ph be

၆။ အသီးအရွက်စိုက်ခင်းတစ်ခု ကျောင်းနောက်တွင် ရှိသည်။
S ph be

(အသီးအရွက်စိုက်ခင်း - vegetable plot, vegetable garden)

၇။ သစ်ပင်ကြီးတစ်ပင် စိုက်ခင်း၏ အဆုံးတွင် ရှိသည်။
S ph be

၈။ အလံတိုင်တစ်ခု ကျောင်းရှေ့တွင် ရှိသည်။ (အလံတိုင် - flagstaff)
S ph be

၉။ အလံတစ်ခု အလံတိုင်ထိပ်တွင် ရှိသည်။
S ph be

၁၀။ ကျောင်းအုပ်ဆရာကြီးရုံးခန်းသည် ဒုတိယထပ်တွင် ရှိသည်။
S ph be

၁၀။ ကျောင်းစာကြည့်တိုက်သည် နံးခန်းအောက်တွင် ရှိသည်။
S ph be

၁၂။ ဓါတ်ခွဲခန်းသည် စာကြည့်တိုက်၏နောက်ဘက်တွင် ရှိသည်။
S ph be

၁၃။ ကွန်ပျူတာခန်းသည် ဓါတ်ခွဲခန်းနောက်တွင် ရှိသည်။
S ph be

၁၄။ ဆရာများနားနေခန်းသည် နံးခန်းဘေးတွင် ရှိသည်။
S ph be

၁၅။ ဘုရားခန်းသည် ကျောင်း၏ခေါင်းရင်းဘက်တွင် ရှိသည်။
S ph be

၁၆။ အဓိကဝင်ပေါက်သည် ကျောင်း၏ရှေ့တွင် ရှိ၏။
S ph be

၁၇။ ကျောင်းအားကစားကွင်းသည် ကျောင်း၏မျက်နှာချင်းဆိုင်တွင် ရှိသည်။
S ph be

၁၈။ ဘတ်စ်ကားလမ်းကြောင်း သည် ကစားကွင်းဘေးတွင် ရှိသည်။
S ph be

(ဘတ်စ်ကားလမ်းကြောင်း - bus route, bus lane)

၁၉။ ထိုင်ခုံနှင့် အမိုးပါသော ဘတ်စ်ကားမှတ်တိုင်သည် လမ်းဘေးတွင် ရှိသည်။
S ph be

(ထိုင်ခုံနှင့် အမိုးပါသော ဘတ်စ်ကားမှတ်တိုင် - bus shelter)

၂၀။ အိမ်သေးသေးတစ်လုံး ဘတ်စ်ကားမှတ်တိုင်အနီးတွင် ရှိသည်။
S ph be

၂၁။ ကျွန်တော်၏အိမ်သည် မြို့ကလေးတစ်မြို့တွင် ရှိသည်။
S ph be

၂၂။ ၎င်းသည် မြို့အစွန်တွင် ရှိသည်။ (မြို့စွန်တွင် - at the edge of the town)
S ph be

၂၃။ အိမ်နှင့် ခပ်လှမ်းလှမ်းတွင် ဘုန်းတော်ကြီးကျောင်းတစ်ကျောင်း ရှိသည်။
ph S be

၂၄။ ဘုရားတစ်ဆူ ဘုန်းကြီးကျောင်းဘေးတွင် ရှိသည်။
S ph be

၂၅။ ဘုရားအနီးတွင် ရေတွင်းတစ်ခု ရှိသည်။
ph S be

၂၆။ ရေတွင်းဝန်းကျင်တွင် ငှက်ပျောပင်များ ရှိသည်။ (ဝန်းကျင် - around)
ph S be

၂၇။ အိမ်နောက်ဘက်ဂွမ်း စမ်းချောင်းတစ်ခု ရှိသည်။
ph S be

၂၈။ လှေကလေးတစ်စီး စမ်းချောင်းထဲတွင် ရှိသည်။
S ph be

၂၉။ အိမ်ရှေ့တွင် မြက်ခင်းတစ်ခု ရှိသည်။
S ph be

၃၀။ မြက်ခင်းပေါ်တွင် ပန်းပေါင်းစုံ ရှိသည်။
S ph be

၃၁။ ပန်းများအနီးတွင် ဓနုးကလေးတစ်ခု ရှိသည်။ (ဓနုး - swing)
S ph be

၃၂။ ရေပန်းသေးသေးတစ်ခု မြက်ခင်းပေါ်တွင် ရှိသည်။ (ရေပန်း - water fountain)
S ph be

၃၃။ စိမ်းလန်းသော အပင်ငယ်များ အိမ်နောက်ဘက်တွင် ရှိသည်။
S ph be

၃၄။ အရိပ်ကောင်းသော အပင်တစ်ပင် ခြံစည်းရိုးအနီးတွင် ရှိသည်။ (အရိပ်ကောင်းသော - shady)
S ph be

၃၅။ ကွပ်ပျစ်တစ်ခု သစ်ပင်အောက်တွင် ရှိသည်။ (ကွပ်ပျစ် - couch)
S ph be

၃၆။ ကွပ်ပျစ်ဘေးတွင် ကြိမ်ကုလားထိုင်တစ်လုံး ရှိသည်။
S ph be

၃၇။ ဆိုဖါခုံများ ညှိုခန်းထဲတွင် ရှိသည်။
S ph be

၃၈။ အရောင်တင်ထားသော စားပွဲတစ်လုံး ဆိုဖါခုံများအလယ်တွင် ရှိသည်။
S ph be

(အရောင်တင်ထားသော - polished)

၃၉။ ဒီဇိုင်းပါသော ဗန်းတစ်ခု စားပွဲပေါ်တွင် ရှိသည်။ (ဒီဇိုင်းပါသော - designed / ဗန်း - tray)
S ph be

၄၀။ ဓါတ်ဘူးတစ်လုံးနှင့် ခွက်နှစ်လုံး လက်ဖက်ရည်ဗန်းထဲတွင် ရှိသည်။ (ဓါတ်ဗူး - flask)
S ph be

၄၁။ လှပသော ပန်းချီကားတစ်ခု နံရံပေါ်တွင် ရှိသည်။
S ph be

Answers

1. Our school is *in Thanhlyin. (ph)*
2. It is *in the heart of the town. (ph)*
3. It is *not out of the city. (ph)* (မရှိဘူးဆိုတော့. . not ထည့်ပေးရမှာပဲ)
4. It is *near the bus-stop. (ph)*
5. Some flowers are *in front of the school. (ph)*
6. A vegetable garden is *behind the school. (ph)*
   (at the back of the school ဆိုလည်း ရတယ်)

7. A big tree is *at the end of the garden. (ph)*(edge သုံးလဲရတယ်)
8. A flagstaff is *in front of the school. (ph)*
9. A flag is *at the top of the flagstaff. (ph)*
10. The headmaster's office is *on the second floor. (ph)*
11. The school library is *below the office. (ph)*
12. The laboratory is *at the back of the library. (ph)*
13. The computer room is *behind the laboratory. (ph)*
14. The teachers' common room is *beside the office. (ph)*
15. The holy place is *at the head of the school. (ph)*
16. The main gate is *at the front of the school. (ph)*
17. The school pl , ground is *at the opposite of the school. (ph)*
18. The bus route is *beside the playground. (ph)*
19. A bus shelter is *beside the road. (ph)*
20. A small house is *near the bus stop. (ph)*
21. My house is in *a small town. (ph)*
22. It is *at the edge of the town. (ph)*
23. A monastery is *a little away from the house. (ph)*
24. A pagoda is *beside the monastery. (ph)*
25. A well is *near the pagoda. (ph)*
26. Many banana-trees are *around the well. (ph)*
27. A stream is *behind the house. (ph)*
28. A small boat is *in the stream. (ph)*
29. A town is *in front of the house. (ph)*
30. Various kinds of flowers are *on the lawn. (ph)*

31. A small swing is *near the flowers. (ph)*
32. A small water fountain is *on the lawn. (ph)*
33. Green plants are *behind the house. (ph)*
34. A shady tree is *near the fence. (ph)*
35. A couch is *under the tree. (ph)*
36. A cane chair is *beside the couch. (ph)*
37. Some sofas are *in the living-room. (ph)*
38. A polished table is *in the middle of the sofas. (ph)*
39. A designed tray is *on the table. (ph)*
40. A flask and two cups are *on the tea-tray. (ph)*
41. A beautiful painting is *on the wall. (ph)*

ဓါတ္ပုံမြေပြီဆိုရင်. . အလားတူပုံစံမျိုး တီထွင်လေ့ကျင့်ပေး။

IV. S + be + C (adverb)

ဒီပုံစံမှာ နောက်က adverb လာတယ်။

He + is + <
- there ဟိုမှာ
- here ဒီမှာ

ဒီပုံစံမှာ there, here, ဆိုတာတွေကို adverb (ကြိယာဝိသေသန) အနေနဲ့ သုံးထားတယ်။
အငြင်းဝါကျ ပြုလုပ်ချင်ရင် "not" ထည့်ပေးရုံပဲ။
He is *not* here. (သူ. . ဒီမှာ မရှိဘူး)
မေးခွန်းဝါကျလုပ်ချင်ရင် is ကို ရှေ့ပို့ပေးလိုက်
Is he here? (သူ. . ဒီမှာရှိသလား)

ဒီနေ့ရှုနာတွေကို လေ့လာကြား။

1. He is out. သူအပြင်ထွက်သွားတယ်။ (မရှိဘူးလို့ ပြောချင်တာ)

s be adv

He is not out. သူအပြင်ကို မသွားဘူး။ (ရှိတယ်လို့ ပြောချင်တာ)

s be adv

(out တို့ in တို့ဟာ adv သဘောမျိုးပေမဲ့. . . သဒ္ဒါကျကျဆိုရင် Adverbial particle လို့ ခေါ်တယ်။ ကျောင်းသားအဆင့်အနေနဲ့ နားရှုပ်မှာစိုးလို့. . . . ဒီလိုသုံးတယ်လို့ပဲ မှတ်ထားရင် ရပါပြီ)

2. The book I wanted was out. ငါလိုချင်တဲ့စာအုပ်(စာကြည့်တိုက်မှာ)မရှိဘူး။

s be adv

3. He is in. သူ(အထဲမှာ) ရှိတယ်။(ရုံးထဲ၊ အိမ်ထဲ၊ အခန်းထဲမှာ)

s be adv

He is not in. သူ(အထဲမှာ) မရှိဘူး။

s be adv

4. Nobody is outside. (ဘယ်သူမှ အပြင်ဘက်မှာ မရှိဘူး။)

s be adv

5. Nothing is inside. (အထဲမှာ ဘာမှမရှိဘူး)

s be adv

6. No one is inside. (အထဲမှာ တစ်ယောက်မှ မရှိဘူး)

s be adv

(Nothing တို့ No one တို့မှာ not အဓိပ္ပါယ်ပါပြီးသားဖြစ်နေလို့ 'မရှိဘူး'လို့ အဓိပ္ပါယ်ပြန်ရတယ်)

7. Some one is inside. (တစ်စုံတစ်ယောက် အထဲမှာ ရှိတယ်)

s be adv

8. He is abroad. (သူနိုင်ငံခြားမှာ ရှိတယ်)

s be adv

9. They were upstairs. (သူတို့အပေါ်မှာရှိ(ခဲ့)ကြတယ်)
s be adv

10. Your book is over here. (မင်းရဲ့စာအုပ် ဒီနားမှာရှိတယ်)
s be adv

11. The bus-stop is over there. (ဘတ်စ်ကားမှတ်တိုင် ဟိုနားမှာ ရှိတယ်)
s be adv

ဆေးကျင်းခန်း ၄

၁။ အထဲမှာ ဘယ်သူ ရှိသလဲ။
adv s be

(မြန်မာလို adv (အထဲမှာ)က ရှေ့ဆုံးရောက်နေတယ်။ အင်္ဂလိပ်လို. . . နောက်ဆုံးပို့လိုက်)

၂။ သူတို့ အထဲမှာ ရှိကြတယ်။ (adv ကို နောက်ဆုံးမှာ ထားရေးပါ)
S adv be

၃။ သူတို့ အပြင်မှာ မရှိကြဘူး။ (advကို နောက်ဆုံးမှာ ထားရေးပါ)
s adv be

၄။ ဘယ်သူမှ ဒီမှာ မရှိဘူး။ (ဒီမှာ ဘယ်သူမှ မရှိဘူး)
s adv be

၅။ တောင်ပေါ်းတစ်ခု ဟိုနားမှာ ရှိကြတယ်။
s adv be

Answers

1. Who is *in? (adv)*
2. They are *in (adv)*
3. They are *not out. (adv)*
4. No one is *here. (adv)*
5. Some girls are *over there.*

ဒါလေးတော်လိုက်

be + ving = နေသည်

(be ကို ving နဲ့ တွဲရေးရင် "နေသည်"လို့ အဓိပ္ပာယ်ရတယ်၊ helping verb အနေနဲ့ သုံးတာ)

1. He is *reading*. (သူစာဖတ်နေတယ်)
2. They are *playing* football. (သူတို့ ဘောလုံး ကစားနေကြတယ်)
3. She *was dancing*. (သူ(မ)ကနေတယ်)
4. Mother *is pounding* chilli. (အမေငြုပ်သီးထောင်းနေတယ်)
5. Ma Ma *is making* tea. (မမ လက်ဖက်ရည်ဖျော်နေတယ်)
6. My aunt *is frying* fish. (အဒေါ်. . . ငါးကြော်နေတယ်)
7. An old man *is walking*. (အဖိုးကြီးတစ်ယောက် လမ်းလျှောက်နေတယ်)
8. They *are fighting*. (သူတို့ ရန်ဖြစ်နေကြတယ်)
9. She *is walking*. (သူ. . . လမ်းလျှောက်နေတယ်)
10. Father *is drinking* coffee. (အဖေ. . . ကော်ဖီသောက်နေတယ်)

ဒါတွေကသိပြီးသား ဖြစ်လောက်ပြီ၊ ဒီလောက်ပဲ ထားလိုက်မယ်၊

Unit (2)

There + be + Noun .....

There နဲ့စရေးပြီး be တစ်လုံးလာမယ်၊ noun တစ်ခုကပ်ပါလာမယ် (subject ဖြစ်ချင်ဖြစ်မယ် object ဖြစ်ချင်ဖြစ်မယ်) သူ့နောက်မှာ စကားစုတစ်စု phrase or clause ပါလာမယ်၊ ဒီပုံစံမှာ There ကို introduction အနေနဲ့သုံးထားတယ်။ ဒီပုံစံတွေကို ကြည့်လိုက်ရင် ရှင်းသွားမယ်၊ ပုံစံ(၃)မျိုးခွဲ ပေးမယ်။

ပုံစံ ၁

1. There + is + a man at the door.

   there + be + n ph

   လူတစ်ယောက်တံခါးဝမှာရှိတယ်။ တံခါးဝမှာ လူတစ်ယောက်ရှိတယ် (ဘာသာပြန်တဲ့အခါ Noun (the man) ဒါမှမဟုတ်အထူးပြုစကားလုံး/စကားစု at the door ကစပြီး ဘာသာပြန်ရတယ်)

2. There + are + some boys in the room.

   there + be + n ph

   ကောင်လေးတစ်ချို့ အခန်းထဲမှာရှိတယ်/အခန်းထဲမှာ ကောင်လေးတစ်ချို့ရှိတယ် (အပေါ်ကအတိုင်းပဲ . . ကြိုက်သလိုဘာသာပြန်လို့ရတယ်။)

3. There + are + many stars in the sky.
there be n phrase
ကောင်းကင်မှာ ကြယ်တွေအများကြီးရှိတယ်။

4. There + are + many hotels after 1990.
there be n phrase
၁၉၉၀ ခုနှစ်နောက်ပိုင်းမှာ ဟိုတယ်တွေများများ ရှိတယ်။
(ဒီလိုဝါကျမျိုးကို နောက်ဆုံးတစပြီး အာသာပြန်မှအဆင်ပြေတယ်)

5. There + were + many people in the hall.
there be n phrase
ခန်းမထဲမှာ လူများစွာရှိတယ်။

6. There + were + many boys near the school
there be n phrase
ကျောင်းအနီးမှာ ကျောင်းသားတွေရှိတယ်။

7. There are a lot of pepole at the pagoda.
there be n phrase
ဘုရားမှာ လူအများကြီးရှိတယ်။

8. There were two girls on the stage.
there be n phrase
စင်မြင့်ပေါ်မှာ ကောင်မလေးနှစ်ယောက်ရှိ(ခဲ့)တယ်။

9. There was a nice man in the office.
there be n phrase
ရုံးခန်းထဲမှာ လူသန့်သန့်တစ်ယောက်ရှိတယ်။

10. There is a dog on the floor.
there be n phrase
ခွေးတစ်ကောင်ကြမ်းပြင်ပေါ်မှာရှိတယ်။

Sentences တွေရဲ့ နောက်ဆုံးပိုင်းမှာ phrases တွေထည့်ပေးထားတယ်။ ဒီ phrases တွေရဲ့ရှေ့ပိုင်း

မှာ prepositions တွေပါနေတယ်လို့ prepositional phrase လို့ခေါ်တယ်။ မမှတ်နိုင်ရင်လဲထားလိုက်၊ နောက်ပိုင်းတမြည်းမြည်းသိလာလိမ့်မယ်။

ဒီပုံစံမှာ နောက်ဆုံးက phrase လာတယ်ဆိုတာ မှတ်လိုက်၊

ပုံစံ ၂

ဒီပုံစံမှာ နောက်က v-ing လာတယ်။

1. There are many boys playing football.

   There be noun phrase

   ကောင်လေးတွေဘောလုံးကစားနေကြတယ်။

   (တိတိကျကျဆိုရင်. . ဘောလုံးကစားနေတဲ့ ကောင်လေးတွေရှိတယ်) ဒါပေမယ့် ဒီလိုဘာသာပြန်ရင် ချောချောမွေ့မွေ့မဖြစ်ဘူး။ နောက်က phrase နေရာမှာ v-ing ဖြစ်သွားပြီဆိုတာမမေ့နဲ့။ သူကို participle လို့ ခေါ်တယ်။ ခက်နေရင် မမှတ်နဲ့။

2. There is an actor acting like a monkey.

   phrase

   မင်းသားတစ်ယောက် မျောက်လိုသရုပ်ဆောင်နေတယ်။

3. There is a girl walking to her school.

   phrase

   ကောင်မလေးတစ်ယောက် ကျောင်းကိုလမ်းလျှောက်သွားနေတယ်။

4. There was a man reading a book.

   phrase

   လူကြီးတစ်ယောက် စာအုပ်တစ်အုပ်ကို ဖတ်နေ(ခဲ့)တယ်။

5. There are many people waiting for the bus.

   phrase

   လူတွေ ဘတ်စ်ကားစောင့်နေကြတယ်။

6. There were some students sitting in the class.

phrase

ကျောင်းသားတချို့အတန်းထဲမှာ ထိုင်နေကြတယ်။

7. There is a boy of about 15 waiting for the bus.

အသက် (၁၅)နှစ်လောက်ရှိတဲ့ ကောင်လေးတစ်ယောက် ဘတ်စ်ကားစောင့်နေတယ်။

8. There is a girl with long hair singing a song.

phrase

ဆံဝင်ရှည်ရှည်နဲ့ ကောင်မလေးတစ်ယောက်သီချင်းဆိုနေတယ်။

9. There is a baby playing on the floor.

ကလေးငယ်တစ်ယောက် ကြမ်းပြင်ပေါ်မှာ ဆော့ကစားနေတယ်။

10. There are many little birds flying in the sky.

ငှက်ကလေးတွေ ကောင်းကင်မှာ ပျံသန်းနေကြတယ်။

ဒီပုံစံမှာ နောက်ဆုံးက v-ing လာတယ် ဆိုတာမှတ်လိုက်။

နောက်အတွဲ

နောက်ဆက်တွဲကနေနဲ့ ပုံစံနှစ်မျိုးထပ်ပေးလိုက်မယ်။ နိုင်ရင်မှတ်၊ မနိုင်ရင်လဲထားလိုက်၊ အကျဉ်းသဘောလောက်ပဲပေးမယ်။

ပုံစံ ၂

1. There are many books to read. (ဖတ်စရာစာအုပ်တွေအများကြီးရှိတယ်)

ဒီမှာကတော့. . နောက်ဆုံးက phrase မှာ "to" နဲ့ စတယ်၊ infinitive phrase လို့ခေါ်တယ်)

2. There is a little water to drink. (သောက်ဖို့. . . . ရေနည်းနည်းရှိတယ်)

3. There is nothing to eat. (စားစရာမရှိတော့ဘူး)

4. There is a key to open the door. (တံခါးဖွင့်ဖို့ သော့တစ်ချောင်းရှိတယ်)

နေ့စဉ်အပြေအမေ့ပျိုး

ပုံစံ ၄

1. There is a man who wants to see you. (မင်းကို တွေ့ချင်တဲ့ လူကြီးတစ်ယောက်ရှိတယ်)
2. There are many people who are talking.(စကားပြောနေတဲ့လူတွေ)
3. There is a dog that is sleeping on the road.(လမ်းပေါ်အိပ်နေတဲ့ခွေးတစ်ကောင်)

ပုံစံမှာနောက်ဆုံးက adjective clauses တွေလိုက်လာတယ်။ ဒီအဆင့်မှာ ဒီလောက်ပဲမှတ်။ Vol.2, Vol.3 အဆင့်ရောက်လာရင် အလိုလိုသိလာလိမ့်မယ်။

သိပ်လေ့ကျင့်ရိုက်

- There + be နောက်မှာ a, an, somebody, no, anything, nothing ဆိုတာတွေ.. အရေအတွက်ကိုဖော်ပြတဲ့ one, two, three, ..etc.. နဲ့ ပမာဏကို ပေါ်ပြတဲ့few, a few, little, a little, some, many, a lot of .... ဆိုတာ တွေ တွဲရေးလို့ရတယ်။ ဘာမှမပါဘဲသုံးလို့ရတာလဲရှိတယ်။
- There + be .....နောက်မှာ ဘါတွေလာလို့မရဘူးနော်။

1. *The* မလာရဘူး။

There is *the* boy near my house.

ဒီစာကြောင်းမှာ the သုံးလို့မရဘူး။ The သုံးချင်ရင်. . . . ဒီလိုရေးရတယ်. . . .

The boy is near my house.

(be သုံးနည်း. . . ပုံစံ(၁)မှာ ဒီပုံစံကို ရှင်းပြပြီးပြီ)

2. ***Proper noun*** (ကိုယ်ပိုင်နာမ်) Zaw Zaw, Sanda ..... ဆိုတာတွေ မသုံးနဲ့.....

There is ***Sanda*** at the gate.

ဒီလိုရေးလို့ မဖြစ်ဘူး။ အပေါ်က ပုံစံအတိုင်း Sanda ကို ရှေ့ထုတ်ပြီး. . . . . ဒီလို ရေးတယ်။

Sanda is at the gate.

3. ***Pronoun*** (နာမ်စား) he, she, they.....ဆိုတာတွေနဲ့လည်း တွဲမရေးနဲ့။

There is ***he*** on the stage.

ဒီစာကြောင်းကို မြန်ရေးချင်ရင်. . . . heကို ရှေ့ထုတ်ပြီး ဒီလိုရေးရတယ်။

He is on the stage.

4. ***Possessive case*** (ပိုင်ဆိုင်ခြင်း) my, your, his, her.....ဆိုတာတွေကို မြောတာ။

There are ***her books*** on the table.

အဲဒီလိုရေးလို့ မဖြစ်ဘူး။ ဒီလိုရေးမှ ဖြစ်တယ်။ Her books ကို ရှေ့ပို့. . . . ။

Her books are on the table.

ဇ. . . . ဒါလေးတွေကို ဖတ်လိုက်လို့ မြန်ရေးလိုက်။

လေ့ကျင့်ခန်း

၁။ အိမ်အနီးတွင် ကားမှတ်တိုင်တစ်ခု ရှိသည်။ (ကားမှတ်တိုင်တစ်ခု - a bus stop)

၂။ ကားမှတ်တိုင်အလွန်တွင် ဘုန်းတော်ကြီးကျောင်းတစ်ကျောင်း ရှိသည်။

(အလွန် - beyond/ဘုန်းကြီးကျောင်း - monastery)

၃။ ဘုန်းတော်ကြီးကျောင်းဘေးတွင် ဘုရားယော်တစ်ဆူ ရှိသည်။

၄။ ဘုန်းကြီးကျောင်း၏ အနောက်ဘက်တွင် ဇရပ်တစ်ခု ရှိသည်။ (ဇရပ်တစ်ခု - a rest-house)

၅။ အိမ်ရှေ့တွင် ဝင်ပေါက်တစ်ခု ရှိသည်။ (ဝင်ပေါက် - gate)

၆။ ဝင်ပေါက်၏ဘေးတွင် ထိုင်ခုံရှည်နှစ်ခု ရှိသည်။ (ထိုင်ခုံရှည် - bench)

၇။ ခြံစည်းရိုးတလျှောက်တွင် လှပသော ပန်းများရှိသည်။ (ခြံစည်းရိုးတလျှောက် - along the fence)

၈။ ခြံစည်းရိုး၏ အတွင်းဘက်တွင် မြက်ခင်းတစ်ခု ရှိသည်။ (မြက်ခင်း - lawn) အလှစိုက်တာ

၉။ မြက်ခင်းပေါ်တွင် ရေပန်းတစ်ခု ရှိသည်။ (ရေပန်း- water fountain)

၁၀။ အိမ်ဘေးတွင် မြင့်မားသော သစ်ပင်တစ်ပင် ရှိသည်။

၁၁။ သစ်ပင်အောက်တွင် စားပွဲတစ်လုံး ရှိသည်။

၁၂။ ဝဲနှင့်ယာဘက်တွင် ထိုင်ခုံလေးလုံးရှိသည်။ (ဝဲနှင့်ယာဘက် - on the left and right)

၁၃။ စားပွဲပေါ်တွင် ရေနွေးခရားတစ်လုံး ရှိသည်။ (ရေနွေးခရား - kettle)

၁၄။ အိမ်နောက်ဖေးတွင် ရေတွင်းတစ်ခု ရှိသည်။

၁၅။ ရေတွင်းအနီးတွင် အပင်များစွာ ရှိသည်။ (အပင်များ - plants)

၁၆။ အပင်များကြားတွင် ရောင်စုံပန်းများ ရှိသည်။ (ရောင်စုံပန်းများ - multi-coloured flowers)

၁၇။ လှပသော ပန်းများကြားတွင် လိပ်ပြာများ ရှိသည်။ (လိပ်ပြာ - butterfly)

၁၈။ ဧည့်ခန်းထဲတွင် ပန်းချီကားကြီးတစ်ခု ရှိသည်။ (ဧည့်ခန်း - living-room)

၁၉။ မီးဖိုခန်းထဲတွင် ရေခဲသေတ္တာတစ်လုံးရှိသည်။ (ရေခဲသေတ္တာ -refrigerator)

၂၀။ ကျွန်တော်တို့ အိမ်တွင် အိပ်ခန်းနှစ်ခန်း ရှိသည်။ (အိပ်ခန်း - bedroom)

၂၁။ ကျွန်တော်တို့ အိမ်တွင် လူငါးယောက် ရှိသည်။

၂၂။ ကျွန်တော်တို့ ကျောင်းတွင် စာသင်ခန်း ငါးဆယ်ရှိသည်။

၂၃။ ကျွန်တော်တို့ ကျောင်းတွင် ကျောင်းသားငါးထောင် ရှိသည်။

၂၄။ ကျွန်တော်တို့ ကျောင်းတွင် ဆရာတစ်ရာခန့် ရှိသည်။

၂၅။ ကျွန်တော်တို့ ကျောင်းတွင် ကွန်ပျူတာခန်းနှစ်ခန်း၊ စာကြည့်တိုက်တစ်ခု၊ ဓါတ်ခွဲခန်းတစ်ခန်း ရှိသည်။

၂၆။ အတန်းထဲတွင် စကားပြောနေကြသော ကျောင်းသားများ ရှိသည်။
(ကျောင်းသားများ အတန်းထဲတွင် စကားပြောနေကြသည်)

၂၇။ ကောင်မလေး နှစ်ယောက် သီချင်းဆိုနေကြသည်။

၂၈။ ကောင်လေးသုံးယောက် ဂစ်တာတီးနေကြသည်။

၂၉။ လူများစွာ ကားပေါ်တွင် ထိုင်နေကြသည်။

၃၀။ အခန်းထဲတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် ငိုနေသည်။

၃၁။ လူငယ်နှစ်ယောက် ကန်ထဲတွင် ရေကူးနေကြသည်။

၃၂။ ကောင်မလေးတစ်ဦး ပန်းမြေထဲတွင် ထိုင်နေကြသည်။

၃၃။ အဖိုးကြီးတစ်ယောက် လမ်းဘေးတွင် လမ်းလျှောက်နေသည်။

၃၄။ ဌက်တလေး ငါးကောင် ကောင်းကင်တွင် ဖျံသန်းနေကြသည်။

၃၅။ အဖွားကြီးတစ်ယောက် သစ်ပင်အောက်တွင် အနားယူနေသည်။

Answers

1. There is *a bus-stop* near the house.

   (*A bus-stop* is near the house...ရေးလို့ရတယ်။ ဒါပေမဲ့ There ပုံစံက ပိုကောင်းတယ်)

2. There is *a monastery* beyond the bus-stop.

   A monastery is near the bus-stop.

3. There is a small pagoda beside the monastery.

   A small pagoda is beside the monastery.

   (There နဲ့ စရေးတာကိုပဲ နမူနာယူပါ) ဒီလို ရေးလို့တော့ ရတယ်နော်. . .

   Near the monastery, there is a small pagoda.

   ဒါက ကျွမ်းကျင်လာမှ ရေး၊ ခုသွားမလုပ်လိုက်နဲ့။ ပန်းထိမ်မတတ်ခင်ရွေခိုးသင် ဖြစ်သွားမယ်။

4. There is a rest-house behind the monastery.
5. There is a gate in front of the house.
6. There are two benches beside the gate.
7. There are beautiful flowers along the fence.
8. There is a lawn inside the fence.
9. There is a water fountain on the lawn.
10. There is a tall tree beside the house.
11. There is a table under the tree.
12. There are four seats on the left and right.
13. There is a kettle on the table.
14. There is a well behind the house. (behind တစား at the back of သုံးနိုင်တယ်)
15. There are many plants near the well.
16. There are multi-coloured flowers among the plants.
17. There are many butterflies among the flowers.

18. There is a big painting in the living-room.
19. There is a refrigerator in the kitchen.
20. There are two bedrooms in our house.
21. There are five people (persons) in our house.
22. There are fifty classrooms in our school.
23. There are 5,000 students in our school.
24. There are about 100 teachers in our school.
25. There are two computer rooms, a library, and a laboratory.
26. There are many students talking in the class.
27. There are two girls singing.
28. There are three boys playing the guitar.
29. There are many people sitting on the bus.
30. There is someone crying in the room.
31. There are two youngmen swimming in the pool.
32. There are some girls sitting in the park.
33. There is an old man walking beside the road.
34. There are five small birds flying in the sky.
35. There is an old woman taking a rest under the tree.

Unit (3)

It + be + Adj/ Noun

(It ကို 'be' နဲ့တွဲပြီးရေးတဲ့ပုံစံ)

It ကို be နဲ့တွဲပြီး ဝါကျရေးသားတဲ့ ပုံစံဟာ လွယ်ကူပြီး သိပ်အသုံးဝင်တယ်၊ စာကောင်းကောင်း မရေးတတ်သေးသူတွေအတွက် ထိထိရောက်ရောက် အထောက်အကူ ရတယ်၊
ဒီလို

It နောက်က be (am, is, are, was, were, will be) တစ်ခု. . ခု လာမယ်၊ သူ့နောက်က လာနိုင်တာ အဓိက (၂)မျိုး ရှိတယ်၊ အဲဒါတွေကတော့ Adjective (or) Noun ဆိုတာတွေ ရှိတယ်၊ ဒီပုံစံကို ကြည့်လိုက်. . .

It is (be) — hot (adj) ပူတယ်
It is (be) — 9 o'clock (n) ကိုးနာရီထိုးပြီ

ဒီပုံစံမှာ "It" ကို သီးခြားအဓိပ္ပါယ်မြန်လို့ မရဘူး၊ Subject နေရာမှာ သုံးပေမဲ့. . . တကယ်တော့ Subject (ကတ္တား)အစစ် မဟုတ်ဘူး၊ ဝါကျကို နိဒါန်းပျိုးပေးတာပဲ ရှိတယ်၊ ဒါကြောင့် သူ့ကို "Introductory Subject or Preparatory Subject" လို့ ခေါ်တယ်၊

ရုပ် ၁

I. **It + be + Adj**

အထူးသဖြင့် ရာသီဥတု အမြေအနေကို ဖော်ပြတဲ့အခါ ဒီပုံစံကို သုံးတယ်။

1. It is *hot. (adj)*
   ပူတယ် (ရာသီဥတုပူတာကို ပြောတာ)
2. It is *cold. (adj)* (အေးအေးတယ်)
3. It is *cool. (adj)* (အေးမြတယ်) (cool ဆက် cold ထက် ပိုအေးတယ်)
4. It is *dry. (adj)* (မြောက်သွေ့တယ်)
5. It is *wet. (adj)* (စိုစွတ်တယ်)
6. It is not *warm. (adj)* (မနွေးဘူး)
7. It is not *sunny. (adj)* (နေမသာဘူး)
8. It was *cloudy yesterday. (adj)* (မနေ့က တိမ်ထူခဲ့တယ်)
9. It was *windy. (adj)* (လေတိုက်ခဲ့တယ်)
10. It will be *stormy. (adj)* (မုန်တိုင်းကျလိမ့်မယ်)
11. It will be *snowy* tomorrow. (adj) (မနက်ဖြန် နှင်းကျလိမ့်မယ်)
12. It will be *misty. (adj)* (မြူတွေ ဆိုင်းလိမ့်မယ်)
13. It is *easy. (adj)* (လွယ်ပါတယ်)
14. It is *hot* in summer. (နွေရာသီမှာ ပူတယ်)
15. It is *hot* in Mandalay. (မန္တလေးမှာ ပူတယ်)
16. It is *cold* in winter. (ဆောင်းရာသီမှာ အေးတယ်)
17. It is *cold* in Taunggyi. (တောင်ကြီးမှာ အေးတယ်)
18. It is *dry* in the cold season. (အေးတဲ့ရာသီမှာ မြောက်သွေ့တယ်)

.... *to + verb* .....

ဒီဝိုစ်မှာ. . . . နောက်ဘက်က *to + verb*.....တွဲပြီး ရေးလို့ရတယ်။

ဥပမာ

It is easy. (လွယ်ပါတယ်)

It is easy *to learn English*.(အင်္ဂလိပ်စာသင်ရတာ လွယ်တယ်)

ဘာမှ မခက်ဘူး နောက်က to နဲ့ verb ဆက်ပြီး လိုတာရေးလို့ကိုက်ခဲ့ပဲ။

1. It is nice *to talk to you.*

   မင်းနဲ့ စကားပြောရတာ ကောင်းတယ်။

2. It is early *to return home.*

   အိမ်ပြန်ဖို့ စောနေတယ်။

3. It was wonderful *to get five distinctions.*

   ဝုဏ်ထူးငါးဘာသာရတာ အံ့သြစရာ ကောင်းတယ်။

4. It is not hard *to drive a car.*

   ကားမောင်းရတာ မခက်ပါဘူး။ (not ထည့်ပေးထားတယ်)

5. It is awful *to see advertising actresses in Myanmar.*

   မြန်မာပြည်က ကြော်ငြာမင်းသမီးတွေ တြည့်ရတာ စိတ်ဖုန်စရာ ကောင်းတယ်။

6. It is boring *to watch Myanmar movies.*

   မြန်မာရုပ်ရှင်ကားတွေ တြည့်ရတာ ပျင်းစရာ ကောင်းတယ်။

7. It was pleasurable *to sit on the beach.*

   သောင်ပြင်ပေါ်မှာ ထိုင်ရတာ ကြည်နူးစရာပဲ။

8. It is terrible *to believe the luck of the draw.*

   ကံစမ်းမဲကို ယုံဖို့ဆိုတာ ကြောက်စရာပဲ။

9. It is not strange *to talk to a tourist.*

   ကမ္ဘာလှည့်ခရီးသည်တစ်ယောက်ကို စကားပြောတာ မဆန်းပါဘူး။ (not ထည့်ထားတယ်)

10. It is lucky *to meet you.*

ငင်းနဲ့တွေ့ရတာ ကံကောင်းတယ်။

11. It was late *to get to Yangon.*

ရန်ကုန်ကို ရောက်တာ နောက်ကျခဲ့တယ်။

12. It is early *to go to work.*

အလုပ်သွားတာ စောတယ်။

13. It was unlucky *to meet him.*

သူနဲ့တွေ့ရတာ ကံဆိုးတယ်။

14. It is exciting *to watch a football match.*

ဘောလုံးပွဲ ကြည့်ရတာ ရင်ခုန်စရာ ကောင်းတယ်။

15. It is safe *to walk on the pavement.*

လမ်းဘေးက လျှောက်တာ အန္တရာယ်ကင်းတယ်။

16. It is unsafe *to walk on the road.*

လမ်းပေါ်က လျှောက်တာ စိတ်ဓာတ်ရှုပ်။ (အန္တရာယ်ရှိတယ်)

17. It is enjoyable *to talk with friends.*

သူငယ်ချင်းတွေနဲ့ စကားပြောရတာ ပျော်စရာ ကောင်းတယ်။

18. It is annoying *to see advertising actors in Myanmar.*

မြန်မာပြည်က ကြော်ငြာပင်းသားတွေကို မြင်ရတာ စိတ်ညစ်စရာ ကောင်းတယ်။

19. It is pleasurable *to enjoy a sea breeze.*

ပင်လယ်လေညင်းခံရတာ ကြည်နူးစရာ ကောင်းတယ်။

20. It is unusual *to see a girl smoking.*

ဆေးလိပ်သောက်တဲ့ မိန်းကလေးကို မြင်ရတာ ဆန်းနေတယ်။

(နောက်ဝိုင်းမှာ တစောင်းပြထားတဲ့ စကားစုတွေကို phrase လို့ ခေါ်တယ်)

for me, him, her....

ဒီပုံစံမှာ for me, for him, for her, for us, for them....ဆိုတာတွေနဲ့ သုံးနိုင်တယ်။

ဒီလိုလေ. . . .

1. It is nice (*for me*) to talk to you.

(ငါ့အတွက်) မင်းနဲ့ စကားပြောရတာ ကောင်းတယ်။(စကားပြောတဲ့အခါ for me.. မြေပ်ထားတယ်)

2. It is early *for him* to return home.

သူ့အတွက်. . . အိမ်ပြန်ဖို့ စောနေတယ်။

3. It was wonderful *for him* to get five distinctions.

သူ့အတွက်. . . ဂုဏ်ထူးငါးဘာသာရတာ တုံ့ပြန်ရော ကောင်းတယ်။

4. It is not hard *for her* to drive a car.

သူ(မ)အတွက် ကားမောင်းရတာ မခက်ပါဘူး။

5. It is awful *for us* to see the advertising actresses.

ငါတို့အတွက် ကြော်ငြာမင်းသမီးတွေကို မြင်ရတာ စိတ်ဖျက်စရာ ကောင်းတယ်။

6. It is boring *for me* to watch Myanmar movies.

ငါ့အတွက် မြန်မာရုပ်ရှင်ကားတွေကြည့်ရတာ ဖျင်းစရာ ကောင်းတယ်။

ဟဲ. . . . . ခါဆို သဘောပေါက်လောက်ပြီ၊ လေ့ကျင့်ကြည့်ရအောင်။

လေ့ကျင့်ခန်း

It + is + adj....ပုံစံနဲ့ ပြောရယင်နော်၊ လိုအပ်ရင်နောက်က for....ထည့်ပေးပါ။ ဟဲ. . . ခါတွေကို အစ်လစ်လို ပြန်ရေးပေတော့. . . . ။

၁။ အရမ်းကောင်းတာပဲ။ (It is + adj +.....)

၂။ နေ့ညက အရမ်းကောင်းတာပဲ။ (It was + adj + ...)

၃။ ဂျပန်မှာ အရမ်းကောင်းတာပဲ။ (It is + adj + ...)

၄။ အစ်လစ်စာသင်ဖို့ (သင်တာ) နောက်တော့(ခဲ့)တယ်။ (It was + adj + to .....)

၅။ အင်္ဂလိပ်စာသင်တာ ငါ့အတွက် နောက်ကျ(ခဲ့)တယ်။ (It was + adj + for .....)

၆။ ဘီးတော်ကို ယုံတာ(ယုံမို့) အန္တရာယ်များတယ်။ (It is + adj + to .....)

၇။ ဘီးတော်ကိုယုံတာ သူ(မ)အတွက် အန္တရာယ်များတယ်။ (It is + adj + for .....)

၈။ အလုပ်ကြိုးစားတာ မှန်တယ်။ (It is + adj + to .....)

၉။ အလုပ်ကြိုးစားတာ သူ့အတွက် မှန်တယ်။ (It is + adj + for .....)

၁၀။ စာမှန်မှန်ကျက်တာ ကောင်းတယ်။ (It is + adj + to .....)

၁၁။ စာမှန်မှန်ကျက်တာ မောင်မောင့်အတွက် ကောင်းတယ်။ (It is + adj + for.....)

၁၂။ စာမေးပွဲကျတာ ဖြစ်နိုင်တယ်။ (It is + adj + for.....)

၁၃။ စာမေးပွဲကျတာ နီလာအတွက် ဖြစ်နိုင်တယ်။ (It was + adj + for ....)

၁၄။ ပင်လယ်ထဲမှာ ရေကူးတာ အံ့ဩစရာ ကောင်းတယ်။ (It is + adj + for....)

၁၅။ ပင်လယ်ထဲမှာ ရေကူးရတာ သူ့အတွက် အံ့ဩစရာ ကောင်းတယ်။ (It is + adj + for .....)

၁၆။ တောင်းထွက်တာ ဝမ်းနည်းစရာ ကောင်းတယ်။ (It is + adj + to .....)

၁၇။ တောင်းထွက်(ခဲ့)တာ သူ့အတွက် ဝမ်းနည်းစရာကောင်းတယ်။ (It was + adj + for....)

၁၈။ အင်္ဂလိပ်စာသင်ရတာ မခက်ဘူး။ (It is + not adj + to .....)

၁၉။ အင်္ဂလိပ်စာသင်ရတာ ငါ့အတွက် မခက်ဘူး။ (It is + not adj + for ...)

၂၀။ နိုင်ငံခြားမှာ အလုပ်လုပ်မို့ မလွယ်ဘူး။ (It is + not adj + to .....)

၂၁။ နိုင်ငံခြားမှာ အလုပ်လုပ်မို့ သူ့အတွက် မလွယ်ဘူး။ (It is + not adj - for .....)

Answers

1. It is *very cold*
2. It was *very cold yesterday.*
3. It is *very cold in Japan.*
4. It was *late to learn English.*
5. It was *late for me to learn English.*

6. It is dangerous *to believe Bodaw.*
7. It is dangerous *for her to believe Bodaw.*
8. It is right *to work hard.*
9. It is right *for him to work hard.*
10. It is good *to study the lessons regularly.*
11. It is good *for Mg Mg to study the lessons regularly.*
12. It is possible *to fail the examination.*
13. It was possible for Nila *to fail the examination.*

    (I failed to come = ငါ မလာဖြစ်တူး I failed my driving test = ကားမောင်းသင် စာမေးပွဲကျတယ်။ I failed in my attempt to get a job = အလုပ်ရဖို့ကြိုးစားတာ မအောင်မြင်ဘူး ဆိုတာတွေမှတ်ပါ)

14. It is suprising *to swim in the sea.*
15. It is suprising *for him to swim in the sea.*
16. It is *sorrowful to stop education.* (ကျောင်းထွက်တာကိုleave school . . . . ရေးနိုင်တယ်)
17. It was sorrowful *for him to stop education.*
18. It is not hard *to learn English.*
19. It is not hard *for me to learn English.*
20. It is not easy *to work abroad.*
21. It is not easy *for him to work abroad.*

    ဒါသဘောပေါက်ရင် နောက်ထပ်ပုံစံတစ်မျိုးပေးမယ်။

ပုံစံ ၂

II. It + be + Noun

ဒီပုံစံမှာ နောက်က noun လာတယ်။ နမူနာကြောင်းတွေကို ကြည့်လိုက်. . .

1. It is *9 O'clock. (n)* — ကိုးနာရီထိုးပြီ။
2. It is *Sunday. (n)* — တနင်္ဂနွေနေ့ (ဖြစ်တယ်)
3. It is *Sunday today. (n)* — ဒီနေ့ဟာ တနင်္ဂနွေနေ့ (ဖြစ်တယ်)
4. It is *November 22.(n)* — နိုဝင်ဘာ(၂၂)ရက်နေ့ (ဖြစ်တယ်)
5. It is *two weeks.* — နှစ်ပတ်ရှိပြီ။
6. It is *thirty kyats. (n)* — သုံးဆယ်ကျပ် (ရှိတယ်/ဖြစ်တယ်/ပေးရတယ်)
   (ငွေအရေအတွက်ကို ပြောချင်တဲ့အခါမှာ သုံးတယ်)
7. It is ten *pounds. (n)* — ဆယ်ပေါင်(လေးတယ်)
8. It *was Zaw Zaw. (n)* — အဲဒါ ဇော်ဇော်ပဲ။
9. It was your brother. (n) — အဲဒါ မင်းရဲ့အစ်ကိုပဲ။
10. It *is me. (n)* — ငါပါ။

ဖုန်းဆက်တဲ့အခါ/တံခါးသွားခေါက်တဲ့အခါမျိုးမှာ ဘယ်သူဆိုတာ သိအောင်ပြောပြတာ၊ ဒီအတွက်. . ငါဆိုရင် တော်လောက်ပြီ။

ဖွဲ့စည်းပုံ

ပထမပုံစံမှာ နောက်တဆက်ပေးထားတဲ့ to learn English, to work abroad ဆိုတာတွေကို phrase လို့ ခေါ်တယ်။ အဲဒီနေရာမှာ clause နဲ့ ရေးနိုင်တယ်။

ဥပမာ

- It was late *that he learnt English.*
  (သူ အင်္ဂလိပ်စာသင်တာ နောက်ကျခဲ့တယ်)
- It is right *that he works hard.*
  (သူအလုပ်ကြိုးစားတာ မှန်တယ်)
  (that ကပြီး နောက်ပိုင်းကို clause လို့ ခေါ်တယ်။ မနိုင်ယေးဘူးဆိုရင်လဲ ဒီလောက်ပဲ ထားလိုက်)

Unit(4)

Have

(verb to have --- ပိုင်ဆိုင်မြင်းမြ)

Verb to have ဆိုတဲ့အုပ်စုထဲမှာ have, has, had....သုံးမျိုးပါတယ်။ ဒီပုံစံ . . . .

present	past	number	
(ပစ္စုပ္ပန်)	(အတိတ်)	(အရေအတွက်)	
has	*had*	*singular*	(အနည်း)
have	*had*	*plural*	(အများ)

ပစ္စုပ္ပန်မှာ အနည်းတိန်းအတွက် has မြစ်ပြီး အများတိန်းအတွက် have သုံးရတယ်။ အတိတ်သက္ကာန် အတွက်တော့ နည်းသည်မြစ်စေ. . များသည်မြစ်စေ had တစ်လုံးတည်းကိုပဲ သုံးရတယ်။ Verb to have တို့. . ပိုင်ဆိုင်မြင်းမော်မြတဲ့အခါမှာ သုံးပြီး. . 'ရှိသည်'လို့ အဓိပ္ပါယ်မြန်ရတယ်။

အနေနဲ့ အားလုံးမြင်ရမယ်၊ ရေးရိုးရှေးဟန်

They *have* a garden.... သူတို့မှာ ဥယျာဉ်တစ်ခု ရှိတယ်။ (ခုရှိတာ)

They *had* a garden.... သူတို့မှာ ဥယျာဉ်တစ်ခု ရှိခဲ့တယ်။ (အရင်တုန်းက ရှိတာ)

They *will have* a garden.... သူတို့မှာ ဥယျာဉ် တစ်ခု ရှိလိမ့်မယ်။ (နောက်ခု ရှိမှာ)

(နောက်ဆုံးပုံစံမှာ. . မြန်မာစာအတွက် 'will' နဲ့ တွဲသုံးထားတယ်။ ဒီပုံစံကို future tense လို့ ခေါ်တယ်)

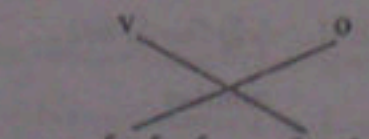
ဒီလိုနေရာရိုးကလေး

subject	verb	object
မြို့လုပ်သူ	have	မံရသူ
(ဗိုင်ဆိုင်သူ)	have/ (has/had/ will have)	(ဗိုင်ဆိုင်မြင်းမံရာဥယျာဉ်အရာ)

ပထမဆုံး Sub (ကတ္တား) ရေးပြီး. . နောက်က verb (have/ has/ had) ရေးလိုက်. . . . အဲဒီနောက် ဗိုင်ဆိုင်မြင်းမံရတဲ့အရာ(ဝတ္ထုဥပုံ/လူ)ကို ရေး အဲဒီနောက်မှာ ရေးရောဒီရင် အက်ရေးလို့ ရသေးတယ်။ ဒီပုံစံ. . . .

1. I have a book.

s v o



ကျွန်တော်မှာ စာအုပ်တစ်အုပ် ရှိတယ်။

s o v

ဖတ်ကြည့်ရန်

အင်္ဂလိပ်ဝါကျမှာ. . 'ရှိသည်'လို့ အဓိပ္ပါယ်ရတဲ့ verb "have" ကက subject (I) ရဲ့နောက်မှာ တည်နေပေမဲ့. . မြန်မာဝါကျမှာ 'ရှိသည်' ကနောက်ဆုံးကိုရောက်နေတာ သတိပြုပါ။

2. She has two children.

s v o

သူ(မ)မှာ ကလေးနှစ်ယောက် ရှိတယ်။

s o v

3. They have a new house.

s v o

သူတို့မှာ တိမ်သစ်တစ်လုံး ရှိတယ်။

s o v

'မှာ'ဆိုတဲ့ စကားလုံးက ကတ္တား(သူတို့) နောက်မှာတပ်နေပေမဲ့ . . . . 'ရှိတယ်'ဆိုတဲ့ စကားလုံးနဲ့ အဓိပ္ပါယ် ဆက်စပ်နေတယ်)

4. Ko Ko had a good car.

s v o

ကိုကိုမှာ ကားကောင်းတစ်စီး ရှိ(ခဲ့)တယ်။

s o v

(had ကို သုံးထားလို့ . အတိတ်တာလသော သက်ရောက်တယ်။ အရင်တုန်းတုန်းက ရှိခဲ့တာ. . ခု မရှိတော့ဘူးလို့ ဆိုတယ်)

5. I had an old bag.

s v o

ကျွန်တော်မှာ လွယ်အိတ်ဟောင်းတစ်လုံး ရှိခဲ့တယ်။

s o v

6. You have many friends.

s v o

ခင်ဗျားမှာ သူငယ်ချင်းများစွာ ရှိတယ်။

s o v

7. You don't have many friends.
S V O

မင်းမှာ သူငယ်ချင်းများစွာ မရှိဘူး
S O V

(မရှိဘူးပြောချင်ရင် do not, does not, did not....အဆင်ပြေသလို ထည့်ပေးလိုက်နိုပဲ)

8. Do you have many friends?
S V O

မင်းမှာ သူငယ်ချင်းများစွာ ရှိသလား
S O V

(မေးခွန်းဖြစ်အောင် ရှေ့ဆုံးမှာ. . . Do, Does,Did....အဆင်ပြေသလို ထည့်ပေးရတယ်)

9. Don't you have many friends?
S V O

မင်းမှာ သူငယ်ချင်းများစွာ မရှိဘူးလား
S O V

(အငြင်းလည်းဖြစ်. . . မေးခွန်းလည်းဖြစ်အောင် Do + not = Don't ကို ရှေ့ပို့လိုက်ပါ)

10. Our school has a playground.
S V O

ပါတို့ကျောင်းမှာ တစေးကွင်းတစ်ခု ရှိတယ်
S O V

11. No body has a car.
S V O

အယ်သူမှာမှ တာ မရှိဘူး
S O V

12. Ko Ko had a good job.
S V O

ကိုကိုမှာ အလုပ်ကောင်းတစ်ခု ရှိ(ခဲ့)တယ်
S O V

13. They do not have a kyat.

s v o

သူတို့မှာ တစ်ကျပ်မှ မရှိဘူး (မရှိဘူးပြောချင်လို့ do not have ရောတာ)

s o v

14. We will have a nice time.

s v o

ငါတို့မှာ ကောင်းတဲ့(အဆင်ပြေတဲ့)အချိန်တွေကို ပိုင်ဆိုင်လိမ့်မယ်။

s o v

15. He has an idea to go abroad.

s v o phrase

သူ့မှာ နိုင်ငံခြားကိုသွားဖို့ စိတ်ကူး ရှိတယ်။

s phrase o v

ဖတ်ရှုခြင်း

ဒီစာကြောင်းမှာ. . . . . object (an idea) နောက်က (to go abroad) ဆိုတဲ့ စကားစု (phrase) မါလာတာကို တွေ့ရမယ်။ ဒါက ခက်ခက်ခဲခဲ မရှိပါဘူး။ Noun တစ်ခုနောက်က ကြိုက်တဲ့ (clause/ phrase) ကို အဆင်ပြေသလို ရေးနိုင်တယ်။ မြန်မာလိုရေးတော့ အဲဒီ clause/ phrase ကိုနောက်မှာ ထားလို့ မရဘူး။ အထဲကိုပို့လိုက်၊ မြန်မာလို. . ကြိယာတိုပဲ နောက်ဆုံးမှာထားရတယ်။

ဥပမာ

I have a book for you.

s v o phrase

ငါ့မှာ မင်းအတွက် စာအုပ်တစ်အုပ် ရှိတယ်။

s ph o v

I	have	a watch	that you gave.
s	v	o	clause
ငါ့မှာ	မင်းပေးတဲ့	နာရီတစ်လုံး	ရှိတယ်။
s	clause	o	v

(ဒီလို clause တွေ - ကြောင်းကို နောက်ဆုံးအခန်းမှာ တင်ပြောထားတယ်)

ရောဂါခံစားလျက် ဖြစ်ရိုးအကြောင်း

- He *has* a high fever. သူ့အရမ်းများနေတယ်။
- He *had* a sore throat. သူ. . . လည်မျောင်းနာ(ခဲ့)တယ်။
- He *has* a bad cold. သူတော်တော် အအေးမိနေတယ်။
- He has a slight cold. သူ. . . နည်းနည်းအအေးမိနေတယ်။
- He had a slight cough. သူ. . . နည်းနည်းမျောင်းဆိုး(ခဲ့)တယ်။

ဖိတ်ကြားကြောင်းနှင့် လက်ခံတွေ့ရေးပြောကြားရခြင်း

လေ့ကျင့်ခန်း(၁)

ဒါတွေကို အင်္ဂလိပ်လို ပြန်ရေးပါ။Sub ကို အရင်ရေး. . . ပြီးတော့ have (has, had, will have) ကိုရေး အဲဒီနောက်မှာ object နဲ့. . . ကျွန်သေးရင် ဆက်ရေးလိုက်။

၁။ ကျွန်တော်တို့ကျောင်းမှာ စာကြည့်တိုက်တစ်ခု ရှိသည်။
s o v

၂။ ကျွန်တော်တို့အိမ်မှာ အိပ်ခန်းနှစ်ခန်း ရှိသည်။
s o v

၃။ ကျွန်တော်တို့ဆရာမမှာ သားတစ်ယောက်နှင့် သမီးတစ်ယောက် ရှိသည်။
s o v

၄။ သူတို့မှာ ကြောင်ကလေးတစ်ကောင်နှင့် ခွေးလေးတစ်ကောင် ရှိခဲ့သည်။
s o v

၅။ သူ(မ)၏ယောကျ်ားမှာ အလုပ်ကောင်းကောင်း ရှိသည်။
S O V

(အလုပ်ကောင်းကောင်းကို a good job လို့ ဆိုနေရတယ်/ a.....မပါရင် မရောက်နေ)

၆။ သူ့မှာ ဝင်ငွေကောင်းကောင်း ရှိသည်။ (ဝင်ငွေကောင်း - good income...)
S O V

၇။ သူတို့မှာ အိမ်သစ်တစ်လုံး ရှိသည်။
S O V

၈။ သူတို့မှာ ကား မရှိပါ။ (do not have = သုံးပါ)
S O V

၉။ မင်းမှာ ညီအစ်ကိုမောင်နှမ ရှိသလား။ (ညီအစ်ကိုမောင်နှမ - brothers and sisters)
S O V

၁၀။ ငါ့မှာ အဖြူနီ သီချင်းရှိတယ်။
S O V

၁၁။ မြန်မာပြည်မှာ ရာသီဥတုသုံးမျိုး ရှိသည်။
S O V

၁၂။ သူ့မှာ မကောင်းသောအကျင့်တစ်ခု ရှိသည်။
S O V

၁၃။ ကျွန်တော့်မှာ ပိုက်ဆံများစွာ ရှိသည်။
S O V

၁၄။ မြို့တိုင်းမှာ ဘုရားတစ်ဆူ ရှိသည်။
S O V

၁၅။ တောင်းတိုင်းမှာ အလံတစ်ခု ရှိသည်။
S O V

၁၆။ သူ့မှာ နာရီအသစ်တစ်လုံး ရှိသည်။
S O V

၁၇။ ကျွန်တော်တို့မှာ ဘောလုံးတစ်လုံး ရှိသည်။

S O V

၁၈။ ကျွန်တော့်မှာ ကြောင်မြီးတစ်ကောင် ရှိသည်။

S O V

၁၉။ သူ့မှာ စူးရှသော မျက်လုံးများ ရှိသည်။

S O V

၂၀။ သူ့မှာ နှုးညံ့သောအမွေး ရှိသည်။

S O V

Answers

1. Our school has a library.

S V O

2. Our house has two bedrooms.

S V O

3. Our teacher has a son and a daughter.(one son and one daughterဆိုလည်းရတယ်)

S V O

4. They had a cat and a dog.

S V O

5. Her husband has a good job.

S V O

6. He has good income.

S V O

7. They have a new house.

S V O

8. They do not have a car.

S V O

9. Do you have brothers and sisters? (ေမးခြန်းမိုလို Do ကို ရှေ့ပို့တာ)

S V O

10. I don't have much time.

S V O

11. Myanmar has three seasons.

S V O

12. He has a bad habit.

S V O

13. I have a lot of money. (a lot of ေသးတဲ့ much ဆိုလည်း ရပါတယ်)

S V O

14. Every town has a pagoda.

S V O

15. Every school has a flag.

S V O

16. He has a new watch.

S V O

17. We have a ball.

S V O

18. I have a white cat.

S V O

19. He has sharp eyes.

S V O

20. He(It) has fine hair.

S V O

Have + got

Have (has/ had/ will have) နောက်မှာ got ကိုသုံးတဲ့ ပုံစံကို ရှင်းပြမယ်၊ အသုံးများတဲ့ပုံစံပါပဲ၊

ဒီပုံစံကို ဘာတွေ.....

အဓိပ္ပာယ်ကတော့ အတူတူပါပဲ၊ ဘာတွေလိုတာရယ်....

1. He *has got* a son.

   သူ့မှာ သားတစ်ယောက် ရှိတယ်၊ (သားတစ်ယောက် ရပြီ)

2. He/They *had got* a son.

   သူ/သူတို့မှာ သားတစ်ယောက် ရခဲ့ပြီးပြီ၊

   (တတယ်လက်တွေ့မှာ had + got ပုံစံက သုံးတာ နည်းပါတယ်)

3. They *have got* a son.

   သူတို့မှာ သားတစ်ယောက်ရပြီ (ရှိတယ်)

ဥပမာများ

   မေးခွန်းဆို Have (has/had) ကို ရှေ့ထုတ်. . . အငြင်းလုပ်ချင်ရင် not ထည့် မေးလိုက်ရုံပဲ၊

4. You have got time.

   မင်း အချိန်ရတယ်၊ (အချိန်ရှိတယ်ဆိုရင် သီပ်မကောင်းဘူး)

   Have you *got* time?

   မင်း. . . အချိန်ရသလား (မေးခွန်း)

   You *haven't got* time.

   မင်း. . . အချိန်မရဘူး၊ (have + not = haven't)

5. I *have got* the money.

   ငါ့မှာ ပိုက်ဆံရှိတယ်၊ (ပိုက်ဆံပါတယ်၊ ပိုက်ဆံရပြီ) ဒေသည်ဖြင့် အခြေအနေအရ ပြန်ဆိုနိုင်တယ်၊

- *Have* you *got* the money?

  မင်းမှာ ပိုက်ဆံပါရဲ့လား၊ ရှိသလား၊ ရပြီလား။

- I *haven't got* the money.

  ငါ့မှာ ပိုက်ဆံမပါဘူး၊ မရှိဘူး၊ မရသေးဘူး။

6. I *have got* an appointment.

   ငါ့မှာ ချိန်းဆိုထားတာ ရှိတယ်။

- *Have* you *got* an appointment?

  မင်းမှာ ချိန်းဆိုထားတာ ရှိသလား။

- I *haven't got* an appointment.

  ငါ့မှာ ချိန်းဆိုထားတာ မရှိဘူး။

7. You *have got* a visa.

   မင်းမှာ ဗီဇာ (မြည်ဝင်ခွင့်)ရပြီ (ရှိပြီ. . . ဆိုရင် မကောင်းဘူး)

- *Have* you *got* a visa?

  မင်းမှာ ဗီဇာရပြီလား။

- You *haven't got* a visa.

  မင်းမှာ ဗီဇာ မရသေးဘူး။

8. I *have got* the answer.

   ငါ အဖြေရပြီ (အဖြေရှိပြီ. . . ဆိုရင် မကောင်းဘူး)

- *Have* you *got* the answer?

  မင်းမှာ အဖြေရပြီလား (အဖြေရှိပြီလားဆိုရင် မကောင်းဘူး)

- I *haven't got* the answer.

  ငါ့မှာ . . အဖြေမရသေးဘူး။

9. We *have got* a new teacher.

ငါတို့မှာ ဆရာအသစ်တစ်ယောက်ရှိပြီ၊ (ရှိပြီ မလုပ်နဲ့)

- *Have* we *got* a new teacher?

ငါတို့မှာ ဆရာအသစ်တစ်ယောက် ရှိပြီလား။

- We *haven't got* a new teacher.

ငါတို့မှာ ဆရာအသစ်တစ်ယောက် မရှိသေးဘူး။

ရောဂါနာတွေ ဒီလိုသုံးတယ်။

have + got..... ကို ရောဂါနဲ့ တွဲပြီးသုံးတယ်။

ဥပမာ

- I *have (got)* toothache. ငါ. . သွားကိုက်နေတယ်၊
- I *have (got)* a headache. ငါ. . ခေါင်းကိုက်နေတယ်။

(got မပါဘဲသုံးရင်လည်း. . . ရတယ်)

လေ့ကျင့်ခန်း ၂ ·

have + got ပုံစံနဲ့ပြောပါ

၁။ ငါ အလုပ် ရှိပြီ (s + have got + ...)

၂။ သူတို့ လစာ မရသေးဘူး။ (s + haven't got + ...) လစာ - salary

၃။ သူတို့မှာ ခွင့်ပြုချက် ရှိပြီ (ခွင့်ပြုချက် - permission)

၄။ ဦးကောင်းနှင့် ဒေါ်သောင်းတို့မှာ သားနှစ်ယောက် ရှိပြီ (ရှိသည်)

၅။ ငါ့မှာ တိုက်ခန်းသစ် တစ်ခုရှိပြီ (ရှိသည်)

Answers

1. I have got a job.
2. They haven't got the salary.
3. They have got the permission.
4. U Kaung and Daw Thaung have got two sons.
5. I have got a new apartment.

have ၏ ရိုးရှင်းသောနည်းများ

စားနေသောက်

Have ကို စားသည် *(eat)* နဲ့သောက်သည် *(drink)* အစားသုံးနိုင်တယ်။ ဒီပုံစံကိုကြည့်လိုက်. . . .

I	have	*breakfast.*	နံနက်စာ (စားတယ်)
I	have	*lunch.*	နေ့လည်စာ (စားတယ်)
I	have	*dinner.*	ညနေစာ (စားတယ်)
I	have	*supper.*	ညစာ (စားတယ်)
I	have	*a snack.*	သွားရည်စာ (စားတယ်)
I	have	*a banana.*	ငှက်ဖောသီး (စားတယ်)
I	have	*soup.*	ဟင်းချို (သောက်တယ်)
I	have	*coffee.*	ကော်ဖီ (သောက်တယ်)
I	have	*tea.*	လက်ဖက်ရည် (သောက်တယ်)
I	have	*beer.*	ဘီယာ (သောက်တယ်)
I	have	*a drink.*	တစ်ခုခု (သောက်တယ်)
I	have	*a glass of wine.*	ဝိုင်တစ်ခွက် (သောက်တယ်)

"have" နဲ့ သုံးတဲ့အခါ အဓိပ္ပာယ်ဆိုရင် 'စားသည်' အရည်ဆိုရင် 'သောက်သည်'လို့ ဘာသာပြန်လိုက်။

ဝါကျနိုင်သေးဘူးနော်၊ အများကြီးရှိသေးတယ်။

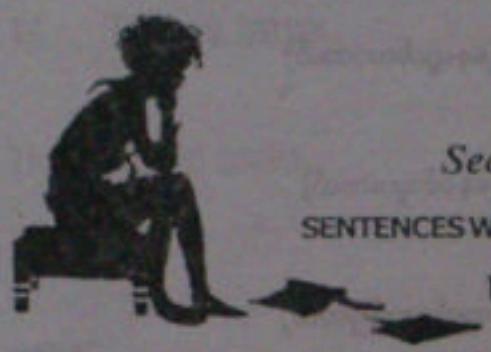
ဒီလိုဘဲသုံးလေးတွေကို မှတ်ရင်....

Have	a holiday	- အားလပ်ရက်ရပါစေ
Have	a good day	- ကောင်းသောနေ့ ဖြစ်ပါစေ
Have	a good time	- မင်္ဂလာအချိန်ဖြစ်ပါစေ
Have	a nice evening	- မင်္ဂလာညနေခင်း ဖြစ်ပါစေ
Have	a nice future	- အနာဂတ်မှာ သာယာပါစေ
Have	a nice trip	- ခရီးစဉ်ချောမောပါစေ
Have	a nice dream	- အိပ်မက်လှလှမက်ပါစေ

ရေချိုး စကားပြော ထိုင်.. စသည်.. စသည်ကို have နဲ့ သုံးတယ်။

Have	a bath	- ရေချိုးတယ်
Have	a shower	- ရေပန်းနဲ့ ရေချိုးတယ်
Have	a seat	- ထိုင်တယ်
Have	a rest	- အနားယူတယ်
Have	a sleep	- အိပ်တယ်
Have	a talk	- စကားပြောတယ်
Have	a chat	- စကားစမြည်ပြောတယ်
Have	a conversation	- (အပြန်အလှန်) စကားပြောတယ်။
Have	a quarrel	- စကားများတယ်(ရန်ဖြစ်တယ်)
Have	a fight	- ရန်ဖြစ်တယ် (တိုက်ခိုက်သတ်ဝှက်)

(ဒီမှာသုံးထားတဲ့ nouns တွေက ရေတွက်လို့ရတဲ့ countables တွေဖြစ်လို့ a ထည့်တာ)



Section Two

SENTENCES WITH ORDINARY VERBS

Unit (5)

Subject + Verb

ဒီပုံစံမှာသုံးတဲ့ Ordinary Verbs ဆိုတာ အဆန်းမဟုတ်ဘူး၊ သိပြီးသားဖြစ်နေတဲ့ go, come, walk, run, fly, swim, speak, stand, sit, work, leave, arrive, sleep, get up, wait, smile, cry, ဆိုတဲ့ verbs တွေကို ပြောတာ၊ ဒါတွေပြောရင် အများကြီးပေါ်၊ ဒီကောင်းတွေတာ ပြုလုပ်မြင်းကို ဖော်ပြတာ ဖြစ်လို့ Action verb လို့ခေါ်နိုင်တယ်၊

အလွယ်ဆုံးဖြစ်ပြီး.. . အခြေခံအကျဆုံးဖြစ်တဲ့ (Subject + Verb)ပုံစံက မေယ်၊

subject	verb	
Birds	fly	(ငှက်တွေ ပျံသန်းကြတယ်)
We	sleep	(ငါတို့ အိပ်ကြတယ်)
Fish	swim	(ငါးတွေ ရေကူးတယ်)
He	smiles	(သူ မြူးတယ်)

ဒါတွေအားလုံးမှာ subject + verb နှစ်လုံးတည်းနဲ့ စကြောင်းဖြစ်နေပြီ၊ အဓိပ္ပာယ်ပြည့်စုံနေပြီ၊ သူတို့ရဲ့နောက်က object (ပြုလုပ်ခံရသူ) မလိုအပ်ဘူး၊ ဒီလို verbs တွေကို intransitive verbs လို့ ခေါ်တယ်၊

ဒီနာမည်မှတ်ရတော်နေရင် မမှတ်နဲ့၊ နောက်ပိုင်းသဘောပေါက်လာလိမ့်မယ်၊

တဲ့. . . . အဲဒီပုံစံလေးတွေ ရေးကြည့်မယ်၊

1. The moon shines. (လသာတယ်)
   S V

2. The sun rises. (နေထွက်လာတယ်)
   S V

3. The sun sets. (နေဝင်သွားတယ်)
   S V

4. They go. (သူတို့သွားကြတယ်)
   S V

5. They come. (သူတို့လာကြတယ်)
   S V

6. He walks. (သူလမ်းလျှောက်တယ်)
   S V

7. The girl runs. (ကောင်မလေး ပြေးတယ်)
   S V

8. The boy swims. (ကောင်လေး ရေကူးတယ်)
   S V

9. The baby speaks. (ကလေး စကားပြောတယ်)
   S V

10. The baby stands. (ကလေးမတ်တပ်ရပ်တယ်)
    S V

11. The little monkey sits. (မျောက်ကလေးထိုင်တယ်)
    S V

12. Everybody works. (လူတိုင်းအလုပ်လုပ်တယ်)

s v

13. The child cries. (ကလေးငိုတယ်)

s v

14. The train arrives. (ရထားရောက်လာတယ်)

s v

15. The girl smiles. (ကောင်မလေးပြုံးတယ်)

s v

မှတ်ချက်

ရှေ့က subject နေညီးဆိုရင် verb မှာ 's' ပေါင်းပေး (The moon *shines*)

ရှေ့က subject အများဆိုရင် verb မှာ s ပေါင်းရော မလိုဘူး (They *go*)

with modifiers

ခုပြောမယ့် modifiers ဆိုတာက အထူးပြုစကားလုံးတွေကို ပြောချင်တာ၊ တိတိကျကျ ပြောရရင် adverbs (ကြိယာဝိသေသန)တွေပဲပေါ့။ ဒီ adverbs တွေထဲမှာ တစ်လုံး (single) ရှိသလို စကားစု (phrase) တွေလဲ ရှိတယ်၊ သုံးတဲ့အခါ နောက်ကတွဲပေးလိုက်ရုံပဲ၊

subject + verb + *adverbs* .. ဆိုတဲ့ပုံစံ၊

1. The moon shines at night. (ညတက်မှာ လသာတယ်)

s v adv

နောက်ဆုံးမှာရှိတဲ့ စကားစု (phrase) ကို adverb လို့ခေါ်တယ်၊ တိတိကျကျပြောရရင် adverb phrase ပဲပေါ့။ဒီ adverb phrase က ရှေ့မှာရှိတဲ့ *shines*ကို အထူးပြုပေးတာ၊ လဘယ်တော့သာသလဲ. . . "ညတက်"မှာလသာတယ်. . ဆိုတဲ့သဘောပဲ၊ အချိန် (time) ကို ပေါ်ပြတာ၊

2. The moon shines early. (စောစော လသာတယ်)

s v adv

ဒီမှာလဲ. . . early (စောစော/စောစွာ) ဆိုတဲ့ကောလုံးက shines ကို အထူးပြုတာပဲ။ လ ဘယ်တော့ သာသလဲ။. . . . 'စောစောသာတယ်'လို့ ပြောခဲ့ရင်တော့ ဝါလေအခိုန် (times) ကို ပြောတာ။ သူ့ကတော့ စု (phrase) မဟုတ်သူနော်။ တစ်လုံးတည်း ပြစ်နေတယ်ဆိုတော့ *single adverb* လို့ ခေါ်လိုက်။

3. The sun sets in the west. (အနောက်ဘက်မှာ နေဝင်တယ်)

s v adv

စောစောက အတိုင်းပဲ in the west က နေရာ (place) ကို ပြတာ။ ဝါလေ phrase ပဲ။

4. The sun sets slowly. (တဖြည်းဖြည်း နေဝင်သွားတယ်။ ဖြေးညှင်းစွာ နေဝင်သွားတယ်)

s v adv

ဒီမှာ တဖြေးဖြေး (slowly) ကို manner လို့ ခေါ်တယ်။ နေဘယ်လိုဝင်လဲ. . . 'တဖြေးဖြေး' ဝင်သွားတယ်။ နေဝင်သွားပုံကို ဖော်ပြလားတော့ ဒီလိုကောလုံးတွေကို manner ထဲမှာ ထည့်မှတ်လိုက်။

5. They go to school. (သူတို့ကျောင်းကို သွားကြတယ်)

s v adv

ဒီမှာ to school ဟာလဲ adverb phrase ပဲ။ ဒီ phrase က go ကို အထူးပြုတာ။ ဘယ်ကို သွားတာလဲ. . . . 'ကျောင်းကို' သွားတယ်။ ဦးတည်ရာကိုပြလို့. . . ဦးတည်ရာပြ (direction) လို့ ခေါ်တယ်။ ဒီလို phrases တွေထဲမှာ to, towards, into....စသဖြင့် ကောလုံးတွေ ပါတယ်။

6. They go by bus. (သူတို့ဘတ်စ်ကားနဲ့ သွားကြတယ်)

s v adv

ဒီစကြောင်းထဲမှာ by bus ဟာလဲ adverb ပဲ။ ဘာနဲ့သွားတာလဲ. . . 'တားနဲ့'သွားတယ်။ ဒီလို phrase ကိုလဲ manner ဖဲ့ ခေါ်တယ်။

7. They come to see you. (သူတို့. . မင်းကို တွေ့ဖို့လာကြတယ်)

s v adv

ဒီမှာဝေးထားတဲ့ to see you (မင်းကိုတွေ့ဖို့) ဆိုတဲ့ phrase က come ကို အထူးပြုတယ်။ ဘာလုပ်ဖို့လာတာလဲ. . . . 'မင်းကိုတွေ့ဖို့' လာတယ်။ သူ့ကို အကြောင်းပြချက်/ရည်မှန်းချက် (reason or

purpose) လို့ ခေါ်တယ်။ မခေါ်တတ်ရင်လဲ ရတယ်။ သုံးတတ်ရင် တော်ပြီ။

8. They come quickly. (သူတို့ မြန်မြန်လာကြတယ်)

s v adv

နောက်ဆုံးမှာထားတဲ့ quickly (adverb) က verb ကို အလုံးပြုတယ်။ တယ်လို့လာတာလဲ. . . .

'မြန်မြန်' လာတယ်။ ဒါကြောင့် quickly (မြန်မြန်)ကို manner ခေါ်တယ်။

9. I work for money. (ငါပိုက်ဆံရဖို့အတွက် အလုပ်လုပ်တယ်)

s v adv

ဒီစာကြောင်းမှာပေးထားတဲ့ for money (ပိုက်ဆံရဖို့အတွက်)ကို reason (အကြောင်းပြချက်)လို့

ခေါ်တယ်။ ဘာပြစ်လို့ အလုပ်လုပ်တာလဲ. . . 'ပိုက်ဆံရဖို့အတွက်' လုပ်တာ။

10. He walks in the mornings (သူ မနက်ဝိုင်းတွေမှာ လမ်းလျှောက်တယ်)

s v adv

စောစောကပြောခဲ့တဲ့အတိုင်း. . . in the mornings က adverb ပဲ။ အဓိပ္ပါယ်ကို ပြတယ်ဆိုတော့ (time)

ဆိုတာ နားလည်ထား။ ဒါကို ရလောက်ပြီ။ ပိုကျမ်းကျင်အောင် လက်တွေ့ရောကြည့်လိုက်။

ရေကျင့်ခန်း

၁။ သူတို့ မြန်မြန် ရောက်လာခဲ့ကြတယ်။ (arrived နဲ့ရေး)

s adv v

(မြန်မာလိုမှာတော့ adverb က အလယ်မှာ။ အဝိလိပ်လိုရေးတဲ့အခါ နောက်ဆုံးမှာထား)

၂။ သူတို့ ရထားနဲ့ ရောက်လာခဲ့ကြတယ်။

s adv v

၃။ သူတို့ မနေက ရောက်လာခဲ့ကြတယ်။

s adv v

၄။ သူတို့ လေဆိပ်ကို ရောက်လာခဲ့ကြတယ်။

s adv v

၅။ သူတို့ နောက်ကျပြီး ရောက်လာခဲ့ကြတယ်။

s adv v

၆။ သူတို့ မျှော်ရှင်ရာ ရောက်လာခဲ့ကြတယ်။
s adv v

၇။ ကလေး တဖြေးဖြေးချင်း အိပ်တယ်။ (sleeps သုံးလိုက်/....တဖြေးတဖြေး - gradually)
s adv v

၈။ ကလေး ညနေပိုင်းမှာ အိပ်တယ်။
s adv v

၉။ ကလေး တစ်နေ့ကို ၁၀နာရီ အိပ်တယ်။
s adv v

၁၀။ ကလေး ဖောပေါ်မှာ အိပ်တယ်။
s adv v

၁၁။ ကလေး နှစ်ခြိုက်စွာ အိပ်တယ်။ (နှစ်ခြိုက်စွာ - soundly)
s adv v

၁၂။ ကလေး သူ့မိခင်နဲ့အတူ အိပ်တယ်။
s adv v

၁၃။ ကလေး အခန်းထဲမှာ အိပ်တယ်။
s adv v

၁၄။ ကောင်လေး မနက်စောစော အိပ်ရာကထတယ်။ (gets upသုံး)
s adv v

၁၅။ ကောင်လေး မနက် ၆ နာရီမှာ အိပ်ရာကထတယ်။
s adv v

၁၆။ ကောင်လေး သူ့အစ်ကိုနဲ့အတူ အိပ်ရာကထတယ်။
s adv v

၁၇။ ကောင်လေး ဖျင်းရီစွာ အိပ်ရာကထတယ်။ (ဖျင်းရီ - lazily)
s adv v

၁၈။ ကောင်လေး တမန်းတတန်း အိပ်ရာကထတယ်။ (တမန်းတတန်း - in a hurry)
s adv v

၁၉။ တဆို့လူတွေ လမ်းဘေးမှာ လမ်းလျှောက်ကြတယ်။ (walkသုံး)
s adv v

၂၀။ တဆို့က မြန်မြန် လမ်းလျှောက်ကြတယ်။
s adv v

၂၁။ တဆို့က နေဝင်ချိန်မှာ လမ်းလျှောက်ကြတယ်။ (နေဝင်ချိန်မှာ - at sunset)
s adv v

၂၂။ တဆို့က ပြေးပြေးဆောင်ဆောင် လမ်းလျှောက်ကြတယ်။
s adv v

၂၃။ တဆို့က သူငယ်ချင်းများနဲ့ကတော့ လမ်းလျှောက်သွားကြတယ်။
s adv v

၂၄။ တဆို့က ကန်တော်ကြီးဥယျာဉ်ကို လမ်းလျှောက်သွားကြတယ်။
s adv v

(ကန်တော်ကြီးဥယျာဉ် - Kandawgyi Park)

၂၅။ မောင်မောင် ကျောင်းကို သွားတယ်။ (goes)
s adv s

၂၆။ မောင်မောင် ဘတ်စ်ကားနဲ့ သွားတယ်။
s adv v

၂၇။ မောင်မောင် မနက် ၇းဝဝနာရီကျော်မှာ သွားတယ်။
s adv v

၂၈။ မောင်မောင် တစ်ယောက်တည်း သွားတယ်။ (တစ်ယောက်တည်း - alone, only one)
s adv v

၂၉။ ကောင်လေးတွေ သစ်ပင်အောက်မှာ ထိုင်တယ်။ (sit)
s adv v

၃၀။ ကောင်လေးတွေ ငြိမ်သက်စွာ ထိုင်တယ်။
s adv v

၃၀။ ကောင်လေးတွေ ညနေခင်းမှာ ထိုင်တယ်။
s adv v

၃၂။ ကောင်လေးတွေ သူတို့ရဲ့သူငယ်ချင်းတွေနဲ့အတူ ထိုင်တယ်။
s adv v

အမြေတွေ့ပေးမယ်။ တိုယ်တိုင်ရောပြီးမှ အမြေတိုက်။ အမြေကြည့်ပြီးမှ မရောနဲ့။ ရောတဲ့ဆုံးမှာနို့တဲ့ adverbs တွေကို manner (ပြုလုပ်ဆောင်ပုံ) place (နေရာ) time (အချိန်) direction (ဦးတည်ရာ) ခွဲပြပေးထားတယ်။ နိုင်ရင်မှတ်လိုက်။ မနိုင်သေးရင် တပြေးပြေးလေ့လာပေး။ သဘောပေါက်အောင်ကြည့်။

Answers

1. They arrived quickly. (*quickly*....manner)
   s v adv
2. They arrived by train. (*by train*....manner)
   s v adv
3. They arrived yesterday. (*yesterday*...time)
   s v adv
4. They arrived at the airport. (*at the airport*.....place)
   s v adv
5. They arrived late. (*late...time)*
   s v adv
6. They arrived happily. (*happily*...manner)
   s v adv
7. The baby sleeps gradually. (*gradually*.....manner) .... slowly သုံးလဲရတယ်
   s v adv
8. The baby sleeps in the evening. (*in the evening*...time)
   s v adv
9. The baby sleeps 10 hours a day. (*10 hours a day*.....time)
   s v adv
10. The baby sleeps on the mat. (*on the mat*....place)
    s v adv
11. The baby sleeps soundly. (*soundly*....manner)
    s v adv

12. The baby sleeps with his mother. (*with his mother*....manner)

s v adv

(မိန်းကလေးငယ်ရင်ခွဲတော့ her ဝမ်းဗိုက်ပေါ်)

13. The baby sleeps in the room. (*in the room*.....place)

s v adv

14. The boy gets up in the early morning. (*in the early morning*....time)

s v adv

15. The boy gets up at 6 a.m. (*at 6 a.m*.....time)

s v adv

16. The boy gets up with his brother. (*with his brother*.....manner)

s v adv

17. The boy gets up lazily. (*lazily*.....manner)

s v adv

18. The boy gets up in a hurry. (*in a hurry*....manner)

s v adv

19. Some people walk beside the road. (*beside the road*...place)

s v adv

20. Some walk quickly. (*quickly*...manner)

s v adv

21. Some walk at sunset. (*at sunset*....time)

s v adv

22. Some walk slowly. (*slowly*....manner)

s v adv

23. Some walk with their friends. (*with their friends*....manner)
s v adv

24. Some walk to Kandawgyi Park. (*to Kandawgyi Park*.....direction)
s v adv

25. Mg Mg goes to school. (*goes to school*....direction)
s v adv

26. Mg Mg goes by bus. (*by bus*....manner)
s v adv

27. Mg Mg goes after 7:00 am. (*after 7:00 am*.....time)
s v adv

28. Mg Mg goes alone. (*alone*....manner)
s v adv

29. The boys sit under the tree. (*under the tree*....place)
s v adv

30. The boys sit quietly. (*quietly*.....manner)
s v adv

31. The boys sit in the evening. (*in the evening*....time)
s v adv

32. The boys sit with their friends. (*with their friends*....manner)
s v adv

မြင့်ခွက်ခွက်

ဒီအဆင့်မှာ မြည်ခွက်ပြီး ပြောပြချင်တဲ့ adverbs တွေ ရှိတယ်၊ သိပ်လွယ်ပြီး အသုံးများတဲ့ စကားလုံးတွေ လေး အားလုံးနဲ့ ရင်းနှီးနေတဲ့ sometimes, usually, always, often, never, frequently, seldom...ဆိုတဲ့ စကားလုံးမျိုးတွေ၊ ဒါတွေကို Adverbs of frequency လို့ခေါ်တယ်၊ ခုအရင်ဆုံး သိသင့်တာတွေကို ပေးထားတား နောက်ထပ်ရှိသေးတယ်၊ ဒီ adverbs တွေကို verbs ရဲ့ရှေ့မှာထားပြီး သုံးတယ်၊

ဒီလို. . .

1. The baby sometimes cries. (ကလေး. . တစ်ခါတစ်ရံငိုတယ်)

   s adv v

   - sometimes (တစ်ခါတစ်ရံ)ကို verb ရှေ့မှာထားသုံးတယ်၊

2. The baby usually cries. (ကလေး. . ငိုလေ့ရှိတယ်) (usually-အလေ့ရှိ)

   s adv v

3. The baby always cries. (ကလေး. . အမြဲငိုတယ်)

   s adv v

4. The baby often cries. (ကလေး. . မကြာခဏ ငိုတယ်) (often-မကြာခဏ)

   s adv v

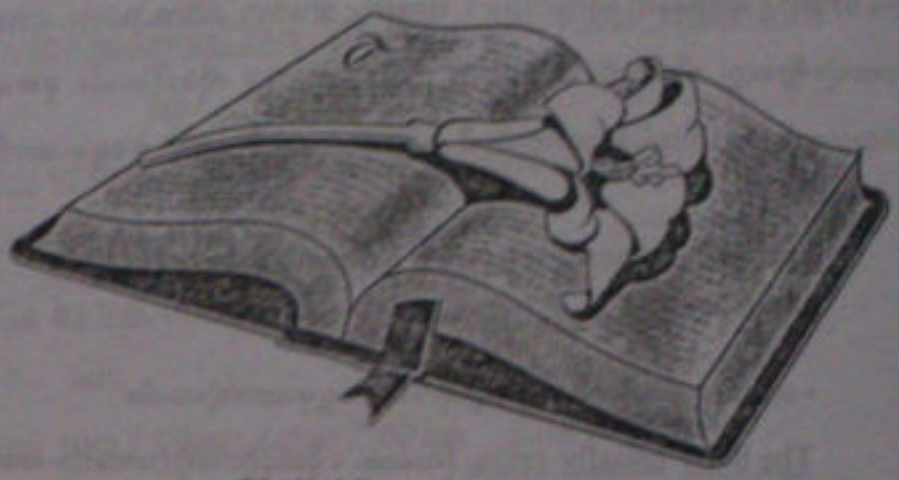
5. The baby never cries. (ကလေး. . ဘယ်တော့မှ မငိုဘူး)

   s adv v

6. The baby frequently cries. (ကလေး. . ကြိမ်ဖန်များစွာ ငိုတယ်) (frequently - ကြိမ်ဖန်များစွာ)

   s adv v

ဒီပုံစံမှာ ပေးထားတဲ့ adverbs တွေကို verbs ရှေ့မှာထားတယ်ဆိုတာ အခြေခံအဆင့်အတွက် ပြောတား တစ်ခို့ စကားလုံးတွေကို နေရာပြောင်းရွှေ့သုံးလို့ရတယ်၊ ဒီအကြောင်း Vol.3 page 89 မှာ ရှင်းပြထားတယ်၊



Unit (6)

Subject + verb + object

ဝါကျတွေ အတော်များများနဲ့ ရင်းနှီးပြီးဖြစ်နေတဲ့ သမရိုးကျပုံစံပဲ၊ အင်္ဂလိပ်ဝါကျတွေမှာ subနဲ့ ဆရာပြီးရင် နောက်က ပြုလုပ်ပြင်းကို ဖော်ပြတဲ့ verb လာမယ်၊ အဲဒီနောက်က ပြုလုပ်ခံရတဲ့ obj လာမယ်၊ obj က person (လူ) ဖြစ်ချင်ဖြစ်မယ်၊ လူမဟုတ်တဲ့ things (အရာဝတ္ထုဝန်းကျင်)တွေ ဖြစ်ချင်ဖြစ်မယ်၊ ဥပမာ

1. Ko Ko plays football. (ကိုကို ဘောလုံးကစားတယ်)

   s v o

   - Ko Ko ပြုလုပ်သူ (subject)
   - plays က ပြုလုပ်ပြင်းကိုပြတဲ့ (verb)
   - football က ပြုလုပ်ပြင်းခံရတဲ့ (object)

   (သတိထားရမှာက verbs ရဲ့ ပုံစံပဲ၊ verb က present ဖြစ်နေရင် ရှေ့က sub ကို ကြည့်၊ sub က အများကိန်းဖြစ်ရင် verb ကို "s" ပေါင်းရောမလိုဘူး၊ ဒီစာကြောင်းမှာ Ko Ko က အနည်းကိန်း ဖြစ်နေလို့ play ကို s ပေါင်းတာ ရှေ့ကလဲ ပြောခဲ့ပြီး)

2. The teacher punished Mg Mg. (ဆရာက မောင်မောင်ကို အပြစ်ပေး(ခဲ့)တယ်)

ဒီမှာ ပြုလုပ်ခံရသူ မောင်မောင်ဟာ ပစ္စည်းမဟုတ်တော့ဘူး လူပြစ်နေတယ်။ object က ဘာပဲပြစ်ပြစ်. . . . noun ပြစ်ရင်ပြီးရော နာမ်စားလို့ခေါ်တဲ့ pronoun ပြစ်နေရင်လည်း ရတယ်။ ဥပမာ. . . .

The teacher punished him.

S V O

ဒီစာကြောင်းမှာ "him" က နာမ်စား (pronoun) ပဲ။

Verb ပုံစံက past (v2) ပြစ်နေလို့ ရှေ့က subject ကို ကြည့်ရောမလိုဘူး past tense မှာ အနည်းအများ မရှိဘူး။ ဒီတစ်မျိုးတည်းပဲ သုံးရတယ်။

ဒီ sentences တွေကို ကြည့်လိုက်။

1. Thuza likes cold drinks. (သူဇာ အအေးကြိုက်တယ်)

S V O

2. I hate him. (သူ့ကို ငါမုန်းတယ်)

S V O

3. They speak English. (သူတို့ အင်္ဂလိပ်စကားပြောကြတယ်/ ပြောတတ်တယ်)

S V O

4. The girl cleans the room. (ကောင်မလေး. . အခန်းကို သန့်ရှင်းတယ်)

S V O

5. Mother makes coffee. (အမေ ကော်ဖီဖျော်တယ်)

S V O

6. Mg Mg plays football. (မောင်မောင်ဘောလုံးကစားတယ်)

S V O

7. Mg Mg peels an orange. (မောင်မောင် လိမ္မော်သီးအခွံခွါတယ်)

S V O

8. My brother bought an umbrella. (အစ်ကို. . ထီးတစ်လက် ဝယ်ခဲ့တယ်)

S V O

9. Father drinks tea. (အဖေ လက်ဖက်ရည်သောက်တယ်)
S V O

10. He teaches English. (သူ အင်္ဂလိပ်စာသင်တယ်)
S V O

11. The baby drops the doll. (ကလေး. . . အရုပ်ကို ပစ်ချလိုက်တယ်)
S V O

12. She likes apples. (တောင်မလေး ပန်းသီးကြိုက်တယ်)
S V O

13. Girls like flowers. (မိန်းကလေးတွေ ပန်းကြိုက်တယ်)
S V O

14. They make clothes. (သူတို့ အင်္ကျီချုပ်ကြတယ်)
S V O

15. Cats eat fish. (ကြောင်တွေ ငါးကိုစားကြတယ်)
S V O

16. We don't like Myanmar movies. (ငါတို့ မြန်မာရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားကို မကြိုက်ဘူး)
S V O

(မကြိုက်ဘူးဆိုတဲ့ အငြင်းသဘောဆိုရင် 'not' ထည့်ပေးလိုက်ရုံပဲ၊ ရှေ့က subject အနည်းဖြစ်နေရင် doesn't သုံး၊ subject အများဆိုရင် don't သုံးပြီး အတိတ်သဘော (V2) ဆိုရင် didn't သုံးလိုက်ရုံပဲ)

17. He doesn't play volleyball. (သူ ဘော်လီဘော မကစားဘူး)
S V O

18. They did not build a new house. (သူတို့အိမ်သစ်တစ်လုံး မဆောက်ခဲ့ကြဘူး)
S V O

19. Myanmar girls like Korean actors. (မြန်မာမိန်းကလေးတွေ ကိုရီးယားမင်းသားတွေကို သဘောကျတယ်)
S V O

20. He loves his cat. (သူဟာ သူ့ရဲ့ကြောင်ကလေးကို ချစ်တယ်)
S V O

with adverbs

a. *frequency adverbs*

ရှေ့မှာပြောခဲ့တဲ့ usually, sometimes, always, often, never, frequently ဆိုတဲ့ frequency adverbs တွေနဲ့ ရေးပုံကို ပြောမယ်။ ဒီစကားလုံးတွေကို သုံးတဲ့အခါ verbs ရဲ့ရှေ့မှာထားသုံးတယ်။ ဥပမြေမံ အဆင့်၊ နေရာမျိုးစုံသုံးပုံကို Vol.3 မှာ ရေးပေးထားတယ်။

ဒီပုံစံတွေကို ကြည့်လိုက်။

1. He *usually* reads magazines.
   သူမဂ္ဂဇင်းတော်လေ့ရှိတယ်။
2. She *sometimes* writes poems.
   သူ(မ) တစ်ခါတစ်ရံ ကဗျာတွေ ရေးတယ်။
   (Sometimes she writes poems ဆိုလဲရတယ်)
3. They *often* sing songs.
   သူတို့ မကြာခဏ သီချင်းဆိုတယ်။
4. My teacher *always* teaches English.
   ကျွန်တော့်ဆရာက အမြဲတမ်း အင်္ဂလိပ်စာသင်တယ်။
5. He *never* draws a map.
   သူတစ်ခါမှ မြေပုံမဆွဲဘူး။
6. He *frequently* uses the phone.
   သူ ခဏခဏ ဖုန်းဆက်တယ်။
7. I *never* eat spicy curries.
   ငါ. . စပ်တဲ့တင်းကို ဘယ်တော့မှ မစားဘူး။
8. Chinese people *always* have noodle.
   တရုတ်လူမျိုးတွေ ခေါက်ဆွဲအမြဲစားတယ်။
9. Boys *usually* drink tea.
   ယောကျ်ားလေးတွေ လက်ဖက်ရည်သောက်လေ့ရှိတယ်။
10. A tiger *never* eats grass.
    ကျားဆိုတာ ဘယ်တော့မှ မြက်မစားဘူး။

တဲ. . . . ဒါတွေသတောပေါက်ပြီဆိုရင် လေ့ကျင့်ခန်းပေးမယ်။ ကြိုးစားကြည့်လိုက်။ ခုပြောနေတဲ့ frequency adverbs တွေကို နေရာမှန်အောင်ထားပေး။ နောက်တစ်ခုသိထားရမှာက. . . အင်္ဂလိပ်မှာ subject ပြီးရင် object လာတယ်။ ဒါသိထားရင် ရေးလို့ရပြီ။

လေ့ကျင့်ခန်း

၁။ သူ ကော်ဖီ သောက် လေ့ရှိတယ်။ (. . . . လေ့ရှိ. . . . usually)
s o v adv

၂။ ကျွန်တော် တစ်ခါတစ်ရံ သီချင်း ဆိုတယ်။ (တစ်ခါတစ်ရံ. . . . sometimes)
s adv o v

၃။ သူဟာ အမြဲပဲ အင်္ဂလိပ်စာ သင်ယူတယ်။ (အမြဲ. . . always)
s adv o v

၄။ သူတို့ မကြာခဏ ဝစ်တာ တီးကြတယ်။ (မကြာခဏ. . . . often)
s adv o v

၅။ ဒီမိန်းကလေး ကြိမ်ဖန်များစွာ အမှား လုပ်တယ်။ (ကြိမ်ဖန်များစွာ. . . frequently)
s adv o v

၆။ ဒီလူ တယ်တော့မှ တံခါးကို သော့မခတ်ဘူး။ (တယ်တော့မှ. . . . never)
s adv o v

(never သုံးရင် not ထည့်စရာမလိုတော့ဘူး)

၇။ ကျွန်တော်တစေ့ တစ်ခါတစ်ရံ ကျောနယ် ဖတ်တယ်။ (sometimes)
s adv o v

၈။ အမေက အမြဲတမ်း အခေါ်ကို ကူညီတယ်။ (always)
s adv o v

၉။ ညီမလေးတ မကြာခဏ အဝတ် လျှော်တယ်။ (often)
s adv o v

၁၀။ သူ(မ)တ ကိမ်ကို သန့်ရှင်း လေ့ရှိတယ်။ (usually)
s o v adv

၁၁။ ကျွန်တော်တစေ့ တစ်ခါမှ ဘတ်စ်ကား မစီးဘူး။ (တစ်ခါမှ . . . . never)
s adv o v

(ဘတ်စ်ကားစီးတာကို take သုံးလို၊ never နဲ့ တွဲရင် never take ဖဲ့ပေါ့)

၁၂။ သူ့တို့ တစ်ခါတစ်ရံ တောလုံး တစားကြတယ်။ (တစ်ခါတစ်ရံ. . . sometimes)

s adv o v

ခါတွေရေးတဲ့အခါ adverbs တွေကို နေရာမှန်အောင် သတိထားရေး

ဒီမှာ frequency adverbs တွေ သီးသန့်ပေးထားတယ်။ သတိထားရမှာက. . အင်္ဂလိပ်မှာ subject ပြီးရင် verb လာတယ်။ နောက်မှ object လာတယ်။ မြန်မာမှာ verb က နောက်ဆုံးမှာဖြစ်တယ်။

ဃ. . . . အမြေကြည့်ရအောင်။

Answers

1. He usually drinks coffee.

   s adv v o

2. I sometimes sing a song.

   s adv v o

3. He always learns English.

   s adv v o

4. They often play the guitar.

   s adv v o

5. This girl frequently makes mistakes.

   s adv v o

6. This man never locks the door.

   s adv v o

7. My father sometimes reads a journal.

   s adv v o

8. My mother always helps him.

   s adv v o

9. My sister often washes the clothes.
   s adv v o

10. She usually cleans the house.
    s adv v o

11. My father never takes a bus.
    s adv v o

12. They sometimes play football.
    s adv v o

b. ***with some adverbs***

ခုပြောနေတဲ့ပုံစံတွေကို သတောပေါက်ပြီဆိုရင်. . နောက်ထပ် adverbs တွေနဲ့တွဲရေးတဲ့ ပုံစံကို ပြောတယ်။ ဒီ adverbs တွေကို verb modifiers တွေလို့ ခေါ်နိုင်တယ်။ ဘယ်စကားကိုပဲ အထူးပြုပြု. . . အထူးပြုတဲ့ စကားလုံးကို modifier လို့ ခေါ်တယ်။

လွယ်တဲ့ adverb တွေနဲ့ စပြီးရေးမယ်။

1. Someone opened the door last night.
   s v o adv(t)

   မနေ့ညက တစ်စုံတစ်ယောက် တံခါးကို ဖွင့်ခဲ့တယ်။
   adv s o- v

   (last night (adverb) တာ အချိန် (time)ကို ခေါ်ပြတယ်။နောက်ဆုံးမှာပဲထားရတယ်။ရှေ့မှာပြောခဲ့ပြီ)

2. I saw them in the market.
   s v o adv(p)

   ငါ သူတို့ကို ဈေးထဲမှာ မြင်ခဲ့တယ်။ (in the market တာ place)
   s o adv v

3. He takes exercise every morning.

s v o adv (t)

သူ မနက်တိုင်း လေကျင့်ခန်း လုပ်တယ်။

s adv o v

4. They watch T.V at night.

s v o adv(t)

သူတို့ ညဘက်မှာ TV ကြည့်တယ်။

s adv o v

5. Monks have lunch before noon.

s v o adv

ဘုန်းတော်ကြီးတော်တွေ မွန်းမတည့်ခင် နေ့ဆွမ်း ဘုဉ်းကြတယ်။

s adv o v

6. Ma Ma cleans the house in the evenings.

s v o adv

မမ ညနေပိုင်းတွေမှာ အိမ်ကို သန့်ရှင်းတယ်။

s adv o v

7. She washes the plates in the kitchen.

s v o adv

သူ(မ)က မီးဖိုခန်းထဲမှာ ပန်းကန် ဆေးတယ်။

s adv o v

8. I help her on holidays.

s v o adv

ကျွန်တော်က သူ(မ)ကို အားရက်တွေမှာ ကူညီတယ်။

s o adv v

9. Some boys drink tea at tea shop.

s v o adv

တစ်ဆို့ကောင်လေးတွေက လက်ဖက်ရည်ကို လက်ဖက်ရည်ဆိုင်မှာ သောက်ကြတယ်။

s o adv v

10. I drink tea at home.

s v o adv

ကျွန်တော်က လက်ဖက်ရည်ကို အိမ်မှာ သောက်တယ်။

s o adv v

11. Mother makes tea for me.

s v o adv

အမေက ကျွန်တော့်အတွက် လက်ဖက်ရည် ဖျော်ပေးတယ်။

s adv o v

12. She washes my clothes patiently.

s v o adv

သူ(မ)က ကျွန်တော့်အဝတ်အစားတွေကို စိတ်ရှည်လက်ရှည် လျှော်ပေးတယ်။

s o adv v

(ဒီမှာသူမြားမှုလေးတစ်ခု သတိထားမှတ်လိုက်။ အခုပေးထားတဲ့ adverb (patiently) က တစ်လုံးတည်း (single adverb) နော်။ နောက်ပြီး -ly နဲ့ အဆုံးသတ်တယ်။ ရှေ့က အကြောင်းတွေမှာလို adverb phrase မဟုတ်ဘူး။ ဒီအဆင့်မှာ ခါလောက်သိရင်ပဲပြီ)

13. Mother does everything hurriedly.

s v o adv

အမေက အားလုံးကို အလျင်လို လုပ်တယ်။

s o adv v

14. But she pounds chilli gently.

s v o adv

(ဒါပေမဲ့) သူ(မ)တာ ငြုပ်သီးကို ညင်ညင်သာသာ ထောင်းတယ်။

s o adv v

'But' ကို ကေးဆက် (conjunction) လို့ ခေါ်တယ်။ သူ့ကို ထိပ်ဆုံးမှာသီးခြားထားရတယ်။ ဒီအဆင့်မှာ ဒီလောက်သိထားရင် ရပြီ။

15. He takes medicines regularly.

s v o adv

သူ ဆေး မှန်မှန် သောက်တယ်။

s o adv v

16. Father chews betel quid gradually.

s v o adv

အဖေက ကွမ်းယာကို ဖြေးဖြေးချင်း ဝါးတယ်။ (betel quid - ကွမ်းယာ)

s o adv v

17. You answered the question angrily.

s v o adv

မင်းက မေးခွန်းကို ဒေါသနဲ့ (စိတ်ဆိုးစွာ) ပြန်ဖြေခဲ့တယ်။

s o adv v

18. The man ate the banana hungrily.

s v o adv

ဒီလူကြီး ငှက်ဖျောသီးကို ဆာလောင်မွတ်သိပ်စွာ (အငမ်းမရ) စားခဲ့တယ်။

s o adv v

19. He passed the examination unexpectedly.

s v o adv

သူ မမျှော်လင့်ဘဲ စာမေးပွဲ အောင်တယ်။

s adv o v

20. U.S troops attacked Iran furiously.

s v o adv

အမေရိကန်တပ်ဖွဲ့တွေက အီရန်ကို ဒေါသပြင်းစွာပြင့် တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြတယ်။

s o adv v

(US troops - အမေရိကန်တပ်ဖွဲ့တွေ၊ furiously - ဒေါသပြင်းစွာ)

ဒါတွေသဘောပေါက်အောင် ကြိုးစား ပိုပြီးကျွမ်းကျင်အောင် လေ့ကျင့်ခန်းပေးမယ်။ ကြိုးစားကြည့်လိုက်၊ တစ်လုံးတည်းရှိတဲ့ single adverb ရော၊ စကားစုနဲ့ adverb phrase ပါ နှစ်မျိုးလုံး ထည့်ပေးမယ်။ အားလုံး ကို နောက်ဆုံးမှာပဲ ထားသုံးမယ်။

လေ့ကျင့်ခန်း

၁။ တွန်တော် ကျောင်းကိုသွားဖို့ ဘတ်စ်ကား စီးတယ်။ (စာမေးပွဲကြီး ရေးလွယ်အောင် လုပ်ထားတာ)

s adv o v

၂။ သူ(မ) ဈေးထဲမှာ ငါး ရောင်းတယ်။

s adv o v

၃။ တစ်ဦးတစ်ယောက် တံမီးကို မနေညက တွန်းခဲ့တယ်။

s o adv v

၄။ ကိုကို စက်တို ပြေးပြေး နှိုးတယ်။ (စက်နှိုး - start the engine)

s o adv v

၅။ သူ ကားကို အမြန် မောင်းတယ်။

s o adv v

၆။ သူတို့ ရန်ကုန်မှာ အိမ်တစ်လုံး ဝယ်ခဲ့တယ်။

s adv o v

၇။ ဒီမိန်းကလေး တစ်ပါတ်တိုနှစ်ကြိမ် ခေါင်း လျှော်တယ်။

s adv o v

(တစ်ပါတ်နှစ်ကြိမ် - twice a week / ခေါင်းလျှော် - wash her hair)

၈။ တမ်ိုးသူတွေ တစ်နေ့ကိုတစ်ကြိမ် ဆန်ပြုတ် သောက်ကြရတယ်။
s adv o v

(ဆန်ပြုတ် - boiled rice /သောက် - have)

၉။ ဘုန်းတော်ကြီးတွေဟာ နေ့လည်ပိုင်းမှာ တစ်ခုခု သောက်ကြ(ဘုဉ်းပေး)တယ်။
s adv o v

(တစ်ခုခုသောက် - drink something)

၁၀။ တောကလူတွေ ရေနွေးကြမ်းကို ထန်းလျက်ခဲနဲ့ သောက်ကြတယ်။
s o adv v

(တောကလူတွေ - country people)

၁၁။ ကျွန်တော့်အဖိုးက ဟင်းချိုကို ငြုတ်သီးနဲ့ ကြိုက်တယ်။ (ဟင်းချို - soup/ ငြုတ်သီး - chilli)
s o adv v

၁၂။ ကျွန်တော်က ပေါင်မုန့်ကို ထောပတ်နဲ့ စားတယ်။ (ထောပတ် - with butter)
s o adv v

၁၃။ တရုတ်လူမျိုးတွေက ဝက်သားဟင်းကို သကြားနဲ့ ချက်တယ်။
s o adv v

၁၄။ တမ်ိုးက ကြက်သားကြော်ကို ချဉ်ရေနဲ့ စားကြတယ်။
s o adv v

(ကြက်သားကြော် - fried chicken / ချဉ်ရေ - sauce)

၁၅။ ကြောင်လေးတွေ ငါးကြော်ကို အလွန် သဘောကျတယ်။
s o adv v

၁၆။ ကျွန်တော့်သူငယ်ချင်းက ကြက်ဥပြုတ်ကို ဆားလေးနည်းနည်းနဲ့ စားတယ်။
s o adv v

(ကြက်ဥပြုတ် - boiled egg)

၁၇။ ကျွန်တော် သူ့ကို မနှစ်လေးမှာ ဆုံတွေ့ခဲ့တယ်။
s o adv v

၁၈။ မြန်မာပြည်ဟာ ၁၉၄၈ ခုနှစ်မှာ လွတ်လပ်ရေး ပြန်ရခဲ့တယ်။
s adv o v

(လွတ်လပ်ရေး - (her) independence / ဆုံးရှုံး - lost)

၁၉။ သူတို့ မြစ်ကမ်းမှာ အိမ်သစ်တစ်လုံး ဆောက်ခဲ့တယ်။
s adv o v

၂၀။ အနော်ရထာမင်းက စုဏ္ဍတေးကို စီးချင်းထိုးပြီး သတ်ခဲ့တယ်။
s o adv v

(စုဏ္ဍတေး - Sokekatay / စီးချင်းထိုးပြီး - in a duel)

၂၁။ အလောင်းဘုရားဟာ ၁၇၅၅ခုမှာ ရန်ကုန်ကို သိမ်းပိုက်ခဲ့တယ်။
s adv o v

၂၂။ ထက်ထက်မိုးဦးက ဆွဲဆောင်မှုအပြည့်နဲ့ ပရိတ်သတ်ကို ဖမ်းစားတယ်။
s adv o v

(ဆွဲဆောင်မှုအပြည့် - with full attraction / ပရိတ်သတ် - audience / ဖမ်းစား - catch or attract)

၂၃။ ခရိုင်ဗာက ကားကို ရုတ်တရက် ရပ်လိုက်တယ်။ (ရုတ်တရက် - suddenly, at once)
s o adv v

၂၄။ သူက လူတစ်ယောက်ကို တအား ထိုးလိုက်တယ်။
s o adv v

(ထိုး - blow / တအား - with force, forcefully)

၂၅။ ကောင်မလေးက ဝန်းကို သူ့ခေါင်းမှာ ဝန်လိုက်တယ်။(ဝန် - wear, put on)
s o adv v

၂၆။ သူ(မ)က သနပ်ခါးကို ပါးမှာ လိမ်းတယ်။
s o adv v

၂၇။ သူ(မ)က လက်စွပ်ကို လက်သူကြွယ်မှာ ဝတ်တယ်။
s o adv v

(လက်သူကြွယ်မှာ - on her rich finger)

၂၈။ သူ(မ)က အတန်းထဲမှာ သကြားလုံး စားတယ်။
s adv o v

၂၉။ သူတို့ တောင်းကို ယပ်ရီ စီးတယ်။
s adv o v

၃၀။ ဦးအောင်ဟိန်းကျော်က စာအုပ်တွေကို တေနာနဲ့ ရေးတယ်။
s o adv v

(တေနာ - goodwill, a spirit of goodwill)

ဒါလောက်ဆိုရင်ရပြီး အင်္ဂလိပ်လို မြန်ရေးမယ်၊ မြန်မာကနေ. . . အင်္ဂလိပ်လိုရေးတဲ့အခါ verbနဲ့ object နေရာ အထားအသိုမတူတာ ရှေ့မှာ ပြောပြီးပြီ၊ ခုထပ်ပြောချင်တာက adverb တွေရဲ့ နေရာအထား အသို (position) အကြောင်း မြန်မာလိုကူးတော့ adverbs တွေကို အဆင်ပြေသလို ထားတယ်၊ ဒီလေးကျင့်ခန်း မှာ adverbs တွေကို နေရာအမျိုးမျိုးတွေ.ရမယ်၊ အင်္ဂလိပ်လို ရေးတော့ သူ.နေရာနဲ့သူပေါ့၊ သပ်သပ်မှတ်မှတ် (ဒီအဆင့်မှာ ပြောပြထားတဲ့အတိုင်း) ရေးပါ။

(အမြေခံကောင်းသူအတွက်တော့ Vol.2, Vol.3 တွေမှာ အသေးစိတ်ရေးထားတယ်၊ ဟဲဒီမှာ ဖတ်ပါ)

ဂ. . အမြေညီလိုက်။

Answers

1. I take a bus to school.
   s v o adv
2. She sells fish in the market. (sheက အနည်းကိန်းပြစ်လို့ sell မှာ s ပေါင်းတယ်)
   s v o adv
3. Someone pushed the door last night. (ပြီးခဲ့တဲ့ကိန္ဓပြစ်လို့ pushed သုံးတယ်)
   s v o adv
4. Ko Ko starts the engine slowly.
   s v o adv
5. He drives the car quickly. (မြန်မြန်ကို fast သုံးလဲရတယ်)
   s v o adv
6. They bought a house in Yangon.
   s v o adv

7. This girl washes her hair twice a week.
s v o adv

8. Some people have boiled rice once a day.
s v o adv

9. Monks drink something in the afternoon.
s v o adv

10. Country people drink plain tea with jaggery.
s v o adv
(တောတို့နယ်တို့ပြောချင်ရင် country သုံး)

11. My grandpa likes soup with chilli.
s v o adv

12. I eat bread with butter.
s v o adv

13. Chinese people cook pork curry with sugar.
s v o adv

14. Some eat fried chirken with sauce.
s v o adv
(some မသုံးဘဲ some people ဆိုလဲ ရတယ်)

15. Cats like fried fish very much.
s v o adv

16. My friend eat boiled eggs with a little salt.
s v o adv

17. I met him in Mandalay.
s v o adv

18. Myanmar regained her independence in 1948.
s v o adv

(တိုင်းပြည်အိုရင် နာမ်စားအနေနဲ့ her သုံးတယ်)

19. They built a house near the river.
s v o adv

20. King Anawrahta killed Sokekatay in a duel.
s v o adv

21. Alaungpaya seized Yangon in 1755.
s v o adv

22. Htet Htet Moe Oo catches the audience with full attraction.
s v o adv

23. The driver stopped the car suddenly. (past tense ကြားမှင်ဝန့် stopped သုံးတာ)
s v o adv

24. He blew a m[illegible] with force.
s v o adv

25. The girl wears the flower on her head.
s v o adv

26. She wears thanakha on her checks.
s v o adv

27. She wears a ring on her rich finger.
s v o adv

28. She eats sweets in the class.
s v o adv

29. They take a ferry to school.
s v o adv

30. U Aung Hein Kyaw writes many books with a spirit of goodwill.
s v o adv

နောက်ဆက်ပူးကြည့်ရှုတောင်း

c. *with more adverbs*

ရှေ့ပိုင်းမှာ adverbs တစ်မျိုးတည်းရေးတဲ့ပုံစံနှစ်မျိုး ပြောပြီးပြီ၊ ပထမတစ်မျိုးက frequency adverb နဲ့ရေးတာ၊ သူ့ကိုထားတဲ့နေရာ (position)က. . verb ရဲ့ရှေ့မှာ၊ နောက်ဆယ်တစ်မျိုးက adverb phrase နဲ့ရေးတဲ့ပုံစံ၊ ဒီလို phrase တွေတော့ sentence ရဲ့နောက်ဆုံးမှာ ထားရတယ်၊ ဒီပုံစံထဲမှာ တစ်လုံးတည်း ဖြစ်နေတဲ့ single adverb တစ်မျိုးတိုလဲ တည်ပေးထားတယ်၊

ခုပြောမှာက verb ရဲ့ရှေ့မှာထားတဲ့ပုံစံရော၊ sentence ရဲ့ နောက်ဆုံးမှာထားတဲ့ပုံစံပါ တစ်ခါတည်း တစ်ကြောင်းတည်းမှာ တွေ့ရမယ်၊

ဒီလို-

He usually eats something in the morning. (adverb တွေကို မျှော်လုတ်ပြထားတယ်)
adv adv

သူ. . . မနက်ပိုင်းမှာ တစ်ခုခုစားလေ့ရှိတယ်၊

ဒီမှာ usually (frequency adverb) က verb ရဲ့ ဦးရှေ့မှာရှိနေတယ်၊ သူ့ကို နောက်ဘက်ပို့လို့မရဘူး၊ နောက်မှာဖြစ်တဲ့ adverb phrase (in the morning) ကိုတော့ sentence ရဲ့နောက်ဆုံးမှာ ထားရတယ်၊ ရှေ့ဘက်ပို့လို့မရဘူး။

(ကွမ်းကျင်လာတဲ့ကဆင့်ရောက်ရင်တော့ adverb phrase ကို ရှေ့ဆုံးမှာ ထားနိုင်တယ်)

ဒီပုံစံရွေးကိုလေ့လာကြည့်

1. We *never* watch T.V *at the tea shop.* (adverb တွေကို ပြထားတယ်)
   ငါတို့ လက်ဖက်ရည်ဆိုင်မှာ တစ်ခါမှ တီဗီမကြည့်ကြူး၊
   adv adv
2. He *always* greets me *with smiles.*
   သူ. . . အမြဲတမ်း အပြုံးနဲ့ ငါ့ကိုနှုတ်ဆက်တယ်၊
   adv adv
3. Wut Yi *frequently* uses computer *at work.*
   ဝတ်ရည် အလုပ်ထဲမှာ ကွန်ပျူတာကို ခဏခဏ သုံးတယ်၊
   adv adv
4. She *never* drinks coffee *with boys.*
   သူ(မ)က ကောင်လေးတွေနဲ့. တယ်တော့မှ ကော်ဖီမသောက်ဘူး၊
   adv adv
5. My teacher *often* opens new classes *in Seikkantha street.*
   ကျွန်တော့်ဆရာက ဆိပ်တမ်းဆာလမ်းမှာ အတန်းသစ်တွေ မကြာခဏ ဖွင့်တယ်၊
   adv adv
6. He *sometimes* drinks tea *with his students.*
   သူက တစ်ခါတစ်ရံမှာ တပည့်တွေနဲ့အတူ လက်ဖက်ရည်သောက်တယ်၊
   adv adv

7. His students *always* help him *willingly*.
သူ့တပည့်တွေက သူ့ကို အမြဲတမ်း စိတ်ပါလက်ပါ ကူညီကြတယ်။
adv adv

8. All the students *usually* speak English *to the tourists*.
ကျောင်းသားအားလုံး အင်္ဂလိပ်စကားကို ကမ္ဘာလှည့်ခရီးသည်တွေနဲ့ မြောလေ့ရှိတယ်။
adv adv

9. They all *sometimes* visit Bagan or Bago *in December*.
တစ်ပါတင်ရဲ့မှာ သူတို့အားလုံး ပုဂံ သို့မဟုတ် ပဲခူးကို ဒီဇင်ဘာလမှာ အလည်အပတ်သွားတယ်။
adv adv

10. The teacher *always* teaches English at *No.182,Seikkanthar Street, Yangon*.
ဆရာဟာ အမှတ် (၁၈၂) စေတ်ကမ်းသာလမ်း ရန်ကုန်မှာ အမြဲ အင်္ဂလိပ်စာသင်တယ်။
adv adv

(နောက်ဆုံးမှာ ပေးထားတဲ့ adverb phrase of place က စကားလုံးတွေများပြီး ရှည်နေပေမယ့် ဒီလိုပဲ တဆက်ထဲ ရေးရတယ်။ နောက်ဆုံးမှာ တော်မြောက်ပြီး. . in Yangon ဆိုလဲ ရတယ်)

၃. . လေ့ကျင့်ခန်းပေးမယ်။ ကိုယ်တိုင်ရေးကြည့်။ Sentence တိုင်းမှာ adverbs နှစ်မျိုးပေးမယ်။

လေ့ကျင့်ခန်း

၁။ မိဘတွေဟာ သားသမီးတွေကို အမြဲတမ်း ကြင်ကြင်နာနာနဲ့ ချစ်ကြတယ်။
s o adv adv v

၂။ တစ်ပါတစ်ဝဲမှာ တမျိုးလူငယ်လေးတွေဟာ မိဘတွေကို အမှန်ကြောက်ကြာ မေ့နေတတ်ကြတယ်။
adv s o adv v

၃။ တမျိုးကျူးတော့ မိဘတွေကို မိုမိုကိုးကိုးနဲ့ အမြဲတမ်း နားလည်ပေးကြတယ်။
s o adv adv v

(မိုမိုကိုးကိုးနဲ့ - obediently / နားလည်ပေး - understand)

၄။ သမျိုးကျောင်းသားတွေ စာကို မှန်မှန် ကျက်မှတ် လေ့ရှိတယ်။
s o adv v adv

(စာ - lesson / ကျက်မှတ် - study)

၅။ ကျွန်တော်က အိမ်စာကို ဓာတဓာ ညဘက်မှာ လုပ်တယ်။
s o adv adv v

6။ ကျွန်တော့်အစ်မက ကျွန်တော့်ကို အိမ်စာလုပ်ဖို့ တစ်ခါမှ မတွည်းဘူး
s o adv adv v

(အိမ်စာလုပ်ဖို့ - to do homework/ with my homework)

၇။ ကျွန်တော့်ဆရာက ကျွန်တော့်ကို ကြိုးစားဖို့ တိုက်တွန်း လေ့ရှိတယ်။
s o adv v adv

(ကြိုးစားဖို့ - to work hard / တိုက်တွန်း - urge)

၈။ တစ်ခါတစ်ရံမှာ ကျွန်တော့်အဖေက ကျွန်တော့်ကို စိတ်ရည်လက်ရည် သင်ပေးတယ်။
adv s o adv v

၉။ ကျွန်တော် အင်္ဂလိပ်စာကို သူငယ်ချင်းများနဲ့ မကြာခဏ လေ့လာတယ်။
s o adv adv v

၁၀။ ရန်ကုန်ကလူတွေဟာ ကျူရှင်တွေမှာ အင်္ဂလိပ်စာ သင် လေ့ရှိတယ်။
s adv o v adv

(ကျူရှင်တွေ - tuition classes)

၁၁။ မန္တလေးက ကောင်မလေးတွေ ထီးမုန့်ကို နေ့တိုင်းလိုလို စား လေ့ရှိတယ်။
s o adv v adv

(နေ့တိုင်းလိုလို - almost everyday / ထီးမုန့် - *hto-mont*)

၁၂။ မန္တလေးက ဘုန်းကြီးတွေ တစ်ခါတစ်ရံ တတ်စ်ကားမောင်းသူတွေကို ဒေါသနဲ့ ဆုံးမတယ်။
s adv o adv v

(ဆုံးမ - preach, teach)

၁၃။ ပုသိမ်က ကောင်မလေးတွေ ပုသိမ်ထီးကို ဂုဏ်ယူစွာ ဆောင်း လေ့ရှိတယ်။
s o adv v adv

(ပုသိမ်ထီး - Pathein parasol / ဆောင်း - use / ဂုဏ်ယူစွာ - proudly)

၁၄။ အညာသားတွေက ပုသိမ်ဟာလဝါကို အငမ်းမရ စား လေ့ရှိတယ်။
s o adv v adv

(အညာသားတွေ - up-country people / ဟာလဝါ - halawa / အငမ်းမရ - hungrily)

၁၅။ မြိတ်ကလူတွေ ငံပြာရည်ကို မဖြစ်မနေ အမြဲ စားတယ်။
s o adv adv v

(ငံပြာရည် - shrimp sauce / မဖြစ်မနေ - without fail / စား - have)

၁၆။ တချို့အဆိုတော်တွေ ကောခဏ မျောက်မူးလဲလို သီချင်း ဆိုကြတယ်။
s adv adv o v

(မျောက်မူးလဲလို - in a drunken monkey style)

၁၇။ တချို့တ မူးယစ်ဆေးဝါးတွေကို မကြောက်မရွံ့ သုံးစွဲ လေ့ရှိတယ်။

s o adv v adv

(မူးယစ်ဆေးဝါး - narcotics / မကြောက်မရွံ့ - fearlessly / သုံးစွဲ - abuse)

၁၈။ တချို့က စဉ်းစားဆင်ခြင်တင်းမဲ့စွာ မကြာခဏ မူးယစ်ဆေး ထိုးကြတယ်။

s adv adv o v

(စဉ်းစားဆင်ခြင်တင်းမဲ့စွာ - thoughtlessly / မူးယစ်ဆေး - narcotic injection / ထိုး - take)

သူများကို ကိုယ်က ဆေးထိုးပေးရင် give an injection လို့ ရေးရတယ်။

၁၉။ တစ်ခါတစ်ရံမှာ မထင်မှတ်ဘဲ မူးယစ်ဆေးဝါးက သူတို့ကို သတ်ပစ်လိုက်တယ်။

adv adv s o v

(မထင်မှတ်ဘဲ - unexpectedly)

၂၀။ မူးယစ်ဆေးဝါးက အပြုံးမပျက်ဘဲ မကြာခဏ သူတို့ကို အနိုင်ယူတယ်။

s adv adv o v

(အပြုံးမပျက် - with smiles / အနိုင်ယူ - beat)

ဂဲ. . . ဒါတွေကို စိတ်အေးအေးရေးပေတော့၊ မလောနဲ့၊ မှန်တာ မှားပါလိမ့်မယ်။ နည်းနည်းပါးပါး အမှားလုပ်မိတာ စိတ်မပျက်နဲ့။ အစပိုင်းမှာ ဒီလိုပဲ။ တစ်ဖက်က ကြည့်ရင် မှားတာလဲ ကောင်းတာပဲ။ နောက်တစ်ခါ ဒီအမှားမလုပ်မိတော့ဘူးပေါ့။ စာရေးသူကိုယ်တိုင် ဒီအဆင့်က စပြီး ပြတ်သန်းလာခဲ့ရတာ။

Answers

1. Parents *always* love their children *kindly*.

   (adverbs ကို အစောင်းပြထားတယ်။ နေရာအထားအသိုကို အလေးထားပြီးမှတ်)

2. Some young people *sometimes* forget their parents *for a long time.*

3. Some *always* understand their parents *obediently.*

4. Some students *usually* study their lessons *regularly.*

5. I *often* do my homework *at night.*

6. My sister *never* helps me *with my homework.*

7. My teacher *usually* urges me *to work hard.*

8. My father *sometimes* teaches me *patiently*.

9. I *often* study English *with my friends*.

10. People in Yangon *usually* learn English *in tuition classes*.

11. Mandalay girls *usually* eat hto-mont *almost everyday*.

(girls in Mandalay ဆိုလဲ ရတယ်)

12. Mandalay monks *sometimes* preach the bus drivers *in anger*.

(in anger မသုံးတဲ့ angrily ဆိုလဲရတယ်)

13. The girls in Pathein *usually* use Pathein parasols *proudly*.

14. Up-country people *usually* eat Pathein halawar *hungrily*.

(hungrily မသုံးတဲ့ in hunger သုံးနိုင်တယ်)

15. People in Myeik *usually* have shrimp sauce *without fail*.

16. Some vocalists *often* sing songs *in a drunken monkey style*.

17. Some *usually* abuse narcotics *fearlessly*.

(narcotic မသုံးတဲ့ drug or narcotic drug သုံးလဲရတယ်)

18. Some *often* take narcotic injections *thoughtlessly*.

19. Narcotics *sometimes* kill them *unexpectedly*.

20. Drugs *often* beat them *with smiles*. (အနိုင်ယူတာကို beat သုံးတယ်)

d. *positions of adverbs*

ဘာရောတဲ့နေရာမှာ အရောကြီးဆုံးက verb ကို သုံးတတ်ဖို့ပဲ၊ နောက်တစ်ဆင့်အနေနဲ့ အဲဒီ verb ကို အထူးပြုတဲ့ adverbs (verb modifiers) တွေရဲ့ နေရာအထားအသို (position)တို့ ကိုကိုကျွေးကျွေးသိဖို့ လိုတယ်၊ ဒီအခန်းမှာ အမြင်ခံအနေနဲ့ သိထားသင့်တဲ့ positions (orders) တွေကို ပြောမယ်၊

ရှေ့ပိုင်းမှာ adverbs နှစ်ခုနဲ့ နေရာအထားအသို (position) နှစ်မျိုးပြောခဲ့ပြီး၊ ခုနောက်ထပ် တစ်မျိုး တိုးပြီး adverbs သုံးမျိုးနဲ့ positions ကို ပြောမယ်၊ စာကြောင်းတစ်ကြောင်းတည်းမှာ adverbs သုံးမျိုးတွေ ရမယ်၊

အဲဒါတွေတာတော့ ရှေ့မှာပြောခဲ့ပြီးပြီးဖြစ်တဲ့

1. frequency adverbs

(usually, sometimes,....etc...)

2. adverb phrases

(in the morning, on the table .....etc.....)

3. ly-ending adverbs

(quickly, slowly.....etc....)

ဒီထဲမှာ ly-ending adverb ဆိုတာ အဆန်းမဟုတ်ဘူးနော်၊ ရှေ့မှာ သုံးပြီးပြီး 'ly' နဲ့ ဆုံးတဲ့ adverbs တွေကို ပြောချင်တာ၊ ဒီနာမည်မှတ်ရလွယ်အောင် ပေးလိုက်တာ၊ adjective တစ်ခုကို 'ly' တပ်ပေါင်းပြီး ဖြစ်လာတဲ့ adverbs တွေကို ဆိုလိုတာ၊

ဒီလိုလေး

- quick (adj) - လျင်မြန်သော
  quick*ly* (adv) - လျင်မြန်စွာ
- slow (adj) - နှေးကွေးသော
  slow*ly* (adv) - နှေးကွေးစွာ
- quiet (adj) - တိတ်ဆိတ်သော
  quiet*ly* (adv) - တိတ်ဆိတ်စွာ

ဒါဆိုရပြီနော်၊ ဒီလို adverbs တွေ အများကြီး ရှိတယ်၊ တဲ့. . . . positions တွေပြောမယ်၊

He <u>always</u> says prayers <u>softly</u> <u>in the room.</u>

(frequency) (ly-ending) (phrase)

သူဟာ <u>အမြဲ</u>. . . <u>အခန်းထဲမှာ</u> <u>တိုးတိုးလေး</u> ဆုတောင်းတယ်၊

adv adv adv

(prayers က ဆု၊ တောင်းတာက says)

ဒီအထဲမှာ adverbs သုံးမျိုးပါတယ်၊ တစ်မျိုးစီကို မြင်အောင် ကြည့်၊ အရင်ဆုံးလာတဲ့ frequency adverb (always) က သိပ်ပြီးသား၊ သူ,နေရာနဲ့သူ သီးခြားဖြစ်နေတယ်၊ နောက်ဆုံးမှာ ly-ending နဲ့ phrase

နှစ်ခုထပ်နေတယ်။ ဒီလိုမြစ်လာရင် ly-ending တို့ ရှေ့မှာထား (သူက manner ဖြစ်လို့ အရင်လာတာ) ခုအနေမှာ ရှေ့ကလာရတယ်ဆိုတာ သိရင်ရပြီ။ (အသေးစိတ်တို့ ဒီစာအုပ် နောက်ဆုံးအခန်း 'orders of adverbs' မှာ ကြည့်) ly-ending adverb နောက်မှာ adverb phrase (in the room) လာတယ်။

ထူးခြားတာက. . . . ly-ending adverb တို့ verb ရဲ့ ရှေ့မှာ တပ်ပြီးထားလို့လဲ ရတယ်။

ဥပမာ....

He always softly says prayers in the room.

(frequency) (ly-ending) (phrase)

မှတ်စရာတစ်ခုဖြစ်တာက object ရှေ့မှာ (sub နဲ့ obj) ကြားမှာ ဘယ်လို adverb မှ လာလို့ မရဘူး (ချင်းမျက်အနေနဲ့လာလို့ရတာ အနည်းအကျဉ်းတို့ Vol.3 ရောက်ရင် တွေ့ရမယ်)

ဒီလို မရေးရဘူး

He always says softly prayers in the room.

verb adv object

ဒီမှာ adv(softly) က verb နဲ့ object ကြားရောက်နေတယ်။ ဒီလိုမရေးနဲ့။ ပိုရှင်းကောင် ဒီနမူနာတွေကို ကြည့်။ adverbs တွေကို ရွေးထုတ်ပြီး အမျိုးအစား ခွဲတတ်အောင် ကြိုးစား။

1. Some tourists often enter meditation centres happily in Myanmar. (or)

s adv v o adv adv

Some tourists often happily enter meditation centres in Myanmar.

ly-ending adv

တချို့ကမ္ဘာ့ဂျပ်ခရီးသည်တွေဟာ မြန်မာပြည်မှာ ပျော်ပျော်ရွှင်ရွှင်နဲ့ တရားစခန်း ဝင်လေ့ရှိတယ်။

s adv adv o v

(ly-ending adverb (happily) ကို နှစ်နေရာ သုံးပြထားတယ်)

2. They usually practise meditation peacefully at the meditation centres . (or)

s adv v o adv adv

They usually peacefully practise meditation at the meditation centres.

ly-ending

သူတို့ဟာ တရားစခန်းတွေမှာ အားကောင်းချမ်းချမ်းနဲ့ တရား ထိုင် လေ့ရှိတယ်။

s adv adv o v adv

3. They sometimes spend a lot of money generously on meritorious deeds. (or)

s adv v o adv adv

They sometimes generously spend a lot of money on meritorious deeds.

ly-ending

တစ်ခါတစ်ရံ သူတို့ဟာ ကုသိုလ်ကောင်းမှုအတွက် ငွေကြေးအများကြီးကို ရက်ရက်ရောရော

adv s adv o adv

သုံးစွဲကြတယ်။

v

4. They always finish their meditation work completely every year. (or)

s adv v o adv adv

They always completely finish their meditation work every year.

ly-ending

သူတို့ဟာ တရားထိုင်တဲ့အလုပ်ကို နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း လုံးဝ ပြီးမြောက် လေ့ရှိတယ်။

s o adv adv v adv

(completely...ကို 'လုံးဝ'လို့ ပြန်လိုက်တယ်)

5. He often speaks English fluently with foreigners. (or)

s adv v o adv adv

He often fluently speaks English with foreigners.

ly-ending

သူဟာ နိုင်ငံခြားသားတွေနဲ့ မကြာခဏ အင်္ဂလိပ်စကား သွက်သွက်လက်လက် မြောတတ်တယ်။

s adv adv o adv v

6. He sometimes makes a call hurriedly at night.

s adv v o adv adv

He sometimes hurriedly makes a call at night.

ly-ending

သူဟာ တစ်ခါတစ်ရံ ညဘက်မှာ တမင်းတတန်း ဖုန်း ဆက်တယ်။

s adv adv adv o v

(ဖုန်းဆက်တာကို အတွဲလိုက်မှတ် - make a call)

7. I usually play the guitar skilfully with my friends. (or)

s adv v o adv adv

I usually skilfully play the guitar with my friends.

ly-ending

ကျွန်တော်ဟာ သုတယ်ချင်းတွေနဲ့အတူ ဂစ်တာကို ကွမ်းကျင်စွာ တီးခတ် လေ့ရှိတယ်။

s adv o adv v adv

8. My friend seldom drives his car carelessly in a busy street. (or)

s adv v o adv adv

My friend seldom carelessly drives his car in a busy street.

ly-ending

ကျွန်တော့်သူငယ်ချင်းက လူရှုပ်တဲ့လမ်းမှာ သူ့ကားကို နေမော်နေမဲ့ မောင်း ခဲတယ်။

s adv o adv v adv

(seldom က လုပ်ခဲတယ်၊ မြန်ခဲတယ်လို့ အဓိပ္ပါယ်ရတယ်။ frequency adverb ပဲ)

9. He usually takes medicines carefully according to the instructions. (or)

s adv v o adv adv

He usually carefully takes medicines according to the instructions.

ly-ending

သူဟာ ဆေးတွေကို အညွှန်းအတိုင်း ဂရုတစိုက် သောက် လေ့ရှိတယ်။

s o adv adv v adv

10. U Aung Hein Kyaw always writes English sentences clearly for learners. (or)

s adv v o adv adv

U Aung Hein Kyaw always clearly writes English sentences for learners.

ly-ending

ဦးဆောင်ဟိန်းကျော်တာ ကျောင်းသားတွေအတွက် အင်္ဂလိပ်စာကြောင်းတွေကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း

s adv o adv

ရေး ပေးလေ့ရှိတယ်။

v adv

11. A tiger often kills its preys ruthlessly in the forest. (or)

s adv v o adv adv

A tiger often ruthlessly kills its preys in the forest.

ly-ending

ကျားဆိုတာ သားကောင်တွေကို တောထဲမှာ ကြာခဏ ရက်ရက်စက်စက် သတ်ပစ်တယ်။

s o adv adv adv v

12. He frequently treated his wife cruelly last year. (or)

s adv v o adv adv

He frequently cruelly treated his wife last year.

ly-ending

လွန်ခဲ့တဲ့နှစ်က သူဟာ ဇနီးသည်ကို ကောင်းကောင်း ရက်ရက်စက်စက် ဆက်ဆံခဲ့တယ်။

adv s o adv adv v

13. This boy often makes a request politely for more pocket- money.

s adv v o adv adv

This boy often politely makes a request for more pocket-money.

ly-ending

ဒီကောင်လေးဟာ မုန်ဒိုးပိုရကောင် မကြာခဏ သဉ္ဇကျေးသိမ်မွေ့စွာ မေတ္တာရပ်ခံမှု လုပ်တယ်။
s adv adv adv o v

14. I never learn my lessons unwillingly for the exam. (or)
s adv v o adv adv

I never unwillingly learn my lessons for the exam.
ly-ending

ကျွန်တော်ဟာ စာမေးပွဲအတွက် သင်ခန်းစာတွေကို တယ်တော့မှ စိတ်မပါလက်မပါ မကျက်ဘူး
s adv o adv adv v

15. Inlay people usually row their boats softly by legs.(or)
s adv v o adv adv

Inlay people usually softly row their boats by legs.
ly-ending

အင်းလေးကလူတွေ လေကို ခြေထောက်နဲ့ အသာလေး လော်ခတ် လေ့ရှိတယ်။
s o adv adv v adv

ခုပြောခဲ့တာမှာ ly နဲ့ဆုံးတဲ့ ly-ending adverbs တွေကို နေရာ (position) နှစ်မျိုးပေးထားတယ်။ ဒါက ရေးလို့ရတဲ့ ပုံစံအနေနဲ့ ပေးထားတာ။ တကယ် လက်တွေ့ရေးတဲ့အခါ တချို့ ly-ending adverbs တွေကို verb ရှေ့မှာထားသုံးတာ များပြီး. . တချို့ကိုတော့ နောက်ဆက်မှာ ထားသုံးလေ့ရှိတယ်။ ဒီ adverbs တွေဟာ 'ဘယ်လို ဘာနဲ့' ဆိုတဲ့ လုပ်နည်းလုပ်ဟန်နဲ့ ပြစ်ဝဏ်တွေကို ပေါ်ပြလို့ adverb of manner လို့ခေါ်တယ်။ နိုင်သလောက် မှတ်ပေါ့။

က. . . . လေကျင့်ခန်းပေးမယ်။ ပြေးပြေးဝင်းစားရေးရင် အမှားနည်းလေမယ်။ မလောနဲ့။

၀။ ဒီအင်္ဂလိပ်စာဆရာက dictionary တစ်အုပ်နဲ့ တိတ်တိတ်ဆိတ်ဆိတ် အနား ယူလေ့ရှိတယ်။
s adv adv o v

(အနား - rest / ယူ - take)

၂။ သူတာ မြစေပါယ်လွှက်ရည်ဆိုင်မှာ ကော်ဖီပူပူလေးကို မကြာခဏ မြိန်ရေရွက်ရေ သောက်တယ်။
s adv o adv adv v

(လွှက်ရည်ဆိုင် - tea shop / မြိန်ရေရွှက်ရေ - appreciatively)

၃။ ဒီဆိုင်က နေ့တိုင်းလိုလို ကော်ဖီတစ်ခွက်နဲ့မုန့်တစ်မျိုး မုန်မုန် ပို့ပေး လေ့ရှိတယ်။

s adv o adv v adv

(နေ့တိုင်းလိုလို - almost everyday / မုန့်တစ်မျိုး - a snack)

၄။ သူတို့က လွှက်ရည်ဆိုင်ကို သူ့ကျောင်းအောက်မှာ နေ့စဉ် ဖွင့်ပေး လေ့ရှိတယ်။

s o adv adv v adv

၅။ ခေါ်လေးက တစ်ခါတစ်ရံမှာ အသီးအရွက်ကို ပြုပ်သီးနဲ့ အားရပါးရ စားတယ်။

s adv o adv adv v

(အားရပါးရ - strongly, vigorously)

၆။ ဦးလေးက တီယာကို အမြည်းတစ်ခုခုနဲ့ ပြေးပြေးမှုတ်း မကြာခဏ သောက်တတ်တယ်။

s o adv adv adv v

၇။ အမေက အဖေ့အတွက် ကော်ဖီကျကျလေးတစ်ခွက် အမြတ်း ဝရှေတစ်ခိုက် ဖော်ပေးတယ်။

s adv o adv adv v

(ကော်ဖီကျကျလေးတစ်ခွက် - a cap of strong coffee)

၈။ အဖေက ကျွန်တော့်အတွက် တစ်ခုခုကို တကူးတက ယူလာ လေ့ရှိတယ်။

s adv o adv v adv

(တကူးတက - purposely)

၉။ ကျွန်တော်တို့ဆရာက တပည့်တွေကို သူတို့ရဲ့ပညာရေးအတွက် အမြတ်း စိတ်ရှည်ရှည်နဲ့

s o adv adv adv

နားလည် ပေးတယ်။

v

၁၀။ မြန်မာပရိတ်သတ်က မြန်မာရုပ်ရှင်ကားတွေကို အမှုင်းမြဲဖို့ တယ်တော့မှ စိတ်ပါလက်ပါ

s o adv adv adv

မကြည့်ကြဘူး။

v

(ပရိတ်သတ် - audience,spectator / စိတ်ပါလက်ပါ-willingly / အပျင်းပြေဖို့ - for pleasure)

၁၁။ သူဟာ သူငယ်ချင်းတွေနဲ့ အင်္ဂလိပ်စကားကို ချောချောမွေ့မွေ့ ပြော လေ့ရှိတယ်။
s adv o adv v adv

(ချောချောမွေ့မွေ့ - smoothly)

၁၂။ အဲဒီလူကြီး မနက်စောစောစီးစီး မနက်စာကို အငမ်းမရ စား လေ့ရှိတယ်။
s adv o adv v adv

(စောစောစီးစီး - in the early morning)

၁၃။ ပြီးခဲ့တဲ့နှစ်လက သူဟာ တစ်ခါတစ်ရံမှာ လွယ်လွယ်ကူကူနဲ့ ငွေကြေးအပြောက်အများ ရှာနိုင်ခဲ့တယ်။
adv s adv adv o v

(ငွေရှာ - earn)

၁၄။ အရင်တုန်းက ငါဟာ မင်းရဲ့အကူအညီကို တကယ်ပဲ မကြာခဏ လိုအပ်ခဲ့တယ်။
adv s o adv adv v

(အရင်တုန်းက - before / တကယ် - really)

၁၅။ သူဟာ တစ်ခါတစ်ရံ နေ့တနင်္ဂနေ့ပိတ်ရက်တွေမှာ အဆက်မပြတ် တက္ကဆီ မောင်းတယ်။
s adv adv adv o v

(နေ့ တနင်္ဂနွေ - weekend / အဆက်မပြတ် - continually)

၁၆။ တချို့လူတွေဟာ ကန်တော်ကြီးဥယျာဉ်မှာ ဟော်ဟော်ရွှင်ရွှင်နဲ့ လေကျင့်ခန်း လုပ် လေ့ရှိတယ်။
s adv adv o v adv

(ကန်တော်ကြီးဥယျာဉ် - Kandawgyi park)

၁၇။ ဒီလူ စိတ်ပေါက်တို့ ညဘက်မှာ အပြင်ထိုး ရေတိုက် စောင့်တယ်။
s o adv adv adv v

၁၈။ သူဟာ ပန်းချီပုံတွေကို ဖုန်ကြမ်းပေါ်မှာ လုလုပေ ရေးဆွဲ လေ့ရှိတယ်။
s o adv adv v adv

(ဖုန်ကြမ်း - canvas / ရေးဆွဲ - paint / ပန်းချီပုံ - painting)

၁၉။ သူ ရုံးကနေမှာ ကားကို အမြန်မြင်းမြင်းနဲ့ မောင်း ခဲတယ်။
s adv o adv v adv

(မြန်မာတာကို seldom သုံး အရှိန်မြင်းမြင်းနဲ့ - speedily)

ဥပ။ သူ တစ်ခါတစ်ရံ သူ့ကောင်မလေးနဲ့ လွှက်ရည်ဆိုင်မှာ လျှို့ဝှက်စွာ တွေ့ဆုံတယ်။

s adv o adv adv v

(လျှို့ဝှက်စွာ - secretly)

တဲ့ . . . . အမြည်ရှိရတယ်၊ တစ်ကြောင်းပဲ ရေးပေးထားတယ်နော်။ ly-ending adverbs တွေရဲ့ positions တွေကို မြင်အောင်ကြည့်။ တမ်းပေးထားလုံးတွေက အသေမဟုတ်ဘူး။ တားလုံး မြောင်းလဲသုံးလို့ ရတာတွေလဲ ရှိတယ်။

Answers

1. This English teacher usually takes a rest silently with a dictionary.

   s adv v o adv adv

   (silently မသုံးချင်ရင် quietly သုံးလဲရတယ်။ a rest မသုံးရင် rests သုံး)

2. He often drinks hot coffee appreciatively at Myazabai tea shop.

   s adv v o adv adv

3. This shop usually sends a cup of coffee and a snack regularly almost everyday.

   s adv v o adv adv

4. They usually open the tea shop daily below his school.

   s adv v o adv adv

   (daily က adjective နဲ့ adverb နှစ်မျိုးရတယ်။ adjective ကို ly ပေါင်းတဲ့ adverb မျိုး မဟုတ်ဘူး)

5. Dawlay often eats vegetables vigorously with chilli.

   s adv v o adv adv

6. U Lay often drinks beer slowly with a snack.

   s adv v o adv adv

7. Mother always carefully makes a cup of strong coffee for father.

   s adv adv v o adv

8. Father usually brings something purposely for me.
s adv v o adv adv

9. Our teacher always understand his students patiently for their education.
s adv v o adv adv

10. Myanmar audience never watch Myanmar movies willingly for pleasure.
s adv v o adv adv

11. He always speaks English smoothly with his friends.
s adv v o adv adv

12. That man usually have breakfast eagerly in the early morning.
s adv v o adv adv

13. He sometimes earned lots of money easily last two months.
s adv v o adv adv

14. I often needed your help really before.
s adv v o adv adv

15. He sometimes drives a taxi continually at weekends.
s adv v o adv adv

16. Some people usually take exercises happily in Kandawgyi park.
s adv v o adv adv

17. This man always watches the gate carefully at night.
s adv v o adv adv

18. He usually paints paintings beautifully on the canvas.
s adv v o adv adv

19. He seldom drives a car speedily in Yangon.
s adv v o adv adv

20. He sometimes meets his girlfriend secretly at a tea shop.

s adv v o adv adv

ဒီ sentences ရေးတဲ့အခါ တချို့စကားလုံးတွေက တစ်ခါတစ်ရံမှာ အစီပျါယ်နီးစပ်နေလို့ အဆင်ပြေသလို သုံးနိုင်တယ်။ ဥပမာ slowly နဲ့ softly, often နဲ့ frequently ဆိုတာမျိုးတွေကို ဆိုလိုတာ။ ဒါသိပ်တော့ အရေးမကြီးသေးပါဘူး။ အရေးကြီးတာက adverbs တွေရဲ့ နေရာအထားအသို (position) မှန်ဖို့ပဲ။ တချို့ adverb တွေဆိုရင် စာကြောင်းရဲ့ ထိပ်ဆုံးမှာထားလို့ရတာတွေ ရှိတယ်။ နောက်ပိုင်းကျမှ အဲဒီအကြောင်းတွေကို သိလာလိမ့်မယ်။

ဒီအခန်းမှာ နောက်ဆုံးအနေနဲ့ ဖြည့်စွက်ပြောချင်တာက. . . .

ခုရေးလာတဲ့ sentences တွေမှာပါတဲ့ nouns (နာမ်)တွေ ရှေ့မှာ a, an, the အဆင်ပြေသလို ရေးတာတွေရှိတယ်။ တစ်ခါတစ်ရံ နောက်ဘက်မှာ 's' ထည့်ပေးတာ ရှိတယ်။ ဒါတွေရဲ့ အသေးစိတ်ကို ခုပြောလိုက်ရင် ရှည်သွားမယ်။ ဒါပေမဲ့ နောက်ပိုင်းအတွေ့အကြုံများလာရင် အလိုလို သဘောပေါက်လာလိမ့်မယ်။ အကုန်တော့ တယ်ဟုတ်မလဲ။ အတိုင်းအတာတစ်ခုအထိပေါ့။

ဒီလောက် ရေးတတ်ပြီ၊ သဘောပေါက်လာပြီဆိုရင် မသိမဖြစ်တဲ့ Tense (အချိန်ကာလ) အကြောင်း အနည်းအကျဉ်းသိဖို့လိုပြီ။ ခု. . . . အခြေခံလောက် ပြောပြမယ်။

Tenses (အချိန်ကာလ)

အကြမ်းဖျင်း (၃)မျိုး ရှိတယ်။

1. **present tense**

လောလောဆယ်အချိန်ကာလအတွက် သုံးတယ်။

ဥပမာ.

we *play* tennis. (ငါတို့ တင်းနစ်ကစားတယ်)

ခုကစားတာ၊ အရင်က ကစားတာ မဟုတ်ဘူး။ ဒီလိုမျိုး လောလောဆယ် ပြုလုပ်တာဆိုရင် present (V_1) ပုံစံ သုံးတယ်။

2. **past tense** (အတိတ်ကာလ)

လောလောဆယ်မှာ မဟုတ်ဘဲ. . . အရင်လုပ်ခဲ့တာ၊ ပြီးသွားတာမျိုးမှာ past tense (V_2) ပုံစံ သုံးတယ်။

ဥပမာ.

we ***played*** tennnis yesterday. (ငါတို့ မနေ့က တင်းနစ်တကားခဲ့တယ်)

ဒါဆိုရင် ရှင်းနေပြီး ခုကစားတာ မဟုတ်ဘူး၊ မနေ့က တစားတား ဒါကြောင့် played (V-2) သုံးတယ်။

3. **<u>future tense</u>**

ဒါကတော့ မပြစ်သေးတဲ့၊ မလုပ်ရသေးတဲ့ကိစ္စမှာ သုံးတယ်။

ဥပမာ.

We ***will play*** tennis. (ငါတို့ တင်းနစ် ကစားလိမ့်မယ်)

မကစားသေးဘူးနော်၊ နောက်တစ်ခိုန်ခိုန်မှာ ကစားမယ်၊ ဒီပုံစံသုံးမှုင်ရင် ရှေ့မှာ will, would, should, ဆိုတာတွေ ထည့်ပေးရတယ်၊ ဒီအဆင့်မှာ will လောက် သုံးတတ်ရင် ရပြီ။

ပြဋ္ဌားရောင် နီနဲနာတွေကြည့်ရအောင်

1. My mother ***sells*** oranges.

ကျွန်တော့်အမေ လိမ္မော်သီး ရောင်းတယ်။

လိမ္မော်သီးကို ခုရောင်းတာ၊ ဒါကြောင့် present tense သုံးတယ်။

2. My mother ***sold*** oranges last two days.

ကျွန်တော့်အမေ လွန်ခဲ့တဲ့နစ်ရက်က လိမ္မော်သီးရောင်းခဲ့တယ်။

ဒီမှာဆိုရင်. . . ခုရောင်းတာမဟုတ်ဘူး၊ လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်ရက်က ရောင်းခဲ့တာ၊ ရောင်းတဲ့ ကိစ္စပြီးခဲ့ပြီ၊ ဒါကြောင့် past tense သုံးတယ်။

3. My mother ***will sell*** oranges tomorrow.

ကျွန်တော့်အမေ မနက်ဖြန် လိမ္မော်သီးရောင်းမယ်။

ဒီမှာကျတော့. . . . မရောင်းသေးဘူး၊ နောက်မှ ရောင်းမယ်၊ ဒါကြောင့် future tense သုံးတယ်။

ဒုတိယအဆင့်

ဒီသုံးမျိုးမှာ present tense သုံးရင် verb မှာ 's' ပေါင်းလား မပေါင်းဘူးလားဆိုတာ သိထားရမယ်။ လွယ်ပါတယ်၊ ရှေ့က subject အနည်းကိန်း (singular number) ဖြစ်နေရင် verb မှာ 's' ပေါင်းလိုက်၊

"mother" က အနည်းကိန်း (singular) ဖြစ်လို့ sell တို့ 's' ပေါင်းတား၊ တွန်တဲ့ပုံစံနှစ်မျိုး (past, future) မှာ ဒီလို စဉ်းစားစရာ မလိုဘူး ရှေ့က subject နည်းသည်ဖြစ်စေ၊ များသည်ဖြစ်စေ ပုံစံတစ်မျိုးတည်း ပဲ သုံးရတယ်။

ဥပမာ

They *closed* the door. (past tense)

She *closed* the door. (past tense)

They *will go* to school. (future tense)

She *will go* to school. (future tense)

ဒီပုံစံမှာ They က အများကိန်း (plural number) ဖြစ်ပြီး She က အနည်းကိန်း (singular number) ဖြစ်ပေမယ့် verb ပုံစံက အတူတူပဲ သုံးတယ်။

- *ing form*

နောက်တစ်ခုပြောချင်တာက Ving form ပဲ၊ တစ်ခုခု ပြုလုပ်နေတုန်း၊ ဖြစ်နေတုန်းဆို ရင် verb ကို ing တွဲ သုံးရတယ်။ ရှေ့မှာ 'be' တစ်လုံးလိုတယ်။ သူ့ကို continuous tense လို့ ခေါ်တယ်။

ဥပမာ

He *is writing* a letter.

သူ စာတစ်စောင် ရေးနေတယ်။ (လောလောဆယ် ရေးနေတာ - present tense)

He *was writing* a letter.

သူစာတစ်စောင် ရေးနေခဲ့တယ်။ (အရင်တုန်းက ရေးနေခဲ့တာ - past tense)

အနည်းကိန်း (singular) အတွက် present မှာ is သုံးပြီး past tense မှာ was သုံးတယ်။ အများကိန်း (plural) အတွက် present မှ are သုံးပြီး past မှာ were သုံးတယ်။

ဥပမာ

They *are talking*.

သူတို့ စကားပြောနေကြတယ်။ (ပြောနေတာ - present)

They ***were talking.***

သူတို့ စကားပြောနေခဲ့ကြတယ်။ (အရင်တုန်းက ပြောတာ - past)

မဖြစ်သေးတဲ့ အနာဂတ် (future) မှာဆိုရင် will be + ving ပုံစံ။

They ***will be talking.***

သူတို့စကားပြောနေကြလိမ့်မယ်။

He ***will be writing*** a letter.

သူ စာတစ်စောင် ရေးနေလိမ့်မယ်။

ဒီလိုမှတ်လိုက် ---

present — singular (တနည်း) is / plural (အများ) are

past — singular (တနည်း) was / plural (အများ) were

future → singular or plural → will be

ဒါလေးတွေ ကြည့်လိုက် -

1. Ko Ko ***is*** talking. (ကိုကို စကားပြောနေတယ်)
2. Ko Ko ***was*** talking. (ကိုကိုစကားပြောနေခဲ့တယ်)
3. Ko Ko ***will*** talk. (ကိုကိုစကားပြောလိမ့်မယ်)
4. They ***are*** talking. (သူတို့ စကားပြောနေကြတယ်)
5. They ***were*** talking. (သူတို့စကားပြောနေခဲ့ကြတယ်)
6. They ***will*** talk. (သူတို့ စကားပြောလိမ့်မယ်)
7. They ***can*** play the guitar. (သူတို့ ဂစ်တာတီးတတ်တယ်)

တစ်ခုခုကိုလုပ်တတ်တယ်၊ လုပ်နိုင်တယ်ဆိုရင် will မသုံးဘဲ can သုံးလိုက်ခါဆိုရင်တခြေခံအနေနဲ့ရော၊

Unit (7)

Subject +Verb+ Indirect Object + Direct Object

ဒီပုံစံတော့ subject နောက်မှာ objects နှစ်ခုလာပယ်။ တစ်ခုကို direct object ခေါ်ပြီး နောက်တစ်ခုကို indirect object လို့ ခေါ်တယ်။

ဥပမာ

- He gave me a book.

  S v i(obj) (d)obj

  သူ ငါ့ကို စာအုပ်တစ်အုပ် ပေးခဲ့တယ်။

  S (i)obj (d)obj v

  ကြိယာလုပ်သူ (Subject) က He..... ကြိယာပံ့ရသူ နှစ်ခုက *me* နဲ့ *a book* ဒီမှာ a book က ပေးသူ He နဲ့ တိုက်ရိုက်(အရင်ဆုံး)တွေ့ရလို့ direct object လို့ ခေါ်တယ်။ နောက်မှ တွေ့ရတဲ့ me ကို indirect object လို့ ခေါ်တယ်။

နောက်ထပ်ကြည့်။

- Ma Ma told him a story.

  s v (i)obj (d)obj

  မမက သူ့ကို ပုံပြင်တစ်ခု ရေးပြခဲ့တယ်။

  s (i)obj (d)obj v

ပြောတော့ ပြောသလိုပဲ။ . . . a story က direct object ဖြစ်ပြီး him က indirect object

နောက်တစ်ချီ။ . .

ခုပြောနေတဲ့ objects နှစ်ခုကို ပြောင်းပြန် (ရှေ့နောက် ပြောင်းပြန်) ပြောင်းပြီး ရေးလို့ရတယ်။

He gave a book *to* me.

s v (d)obj i(obj)

Ma Ma told a story *to* him.

s v (d)obj (i)obj

ဒီလိုရှေ့နောက်ပြောင်းပြီးရေးတဲ့အခါ *to* ထည့်ပေးရတယ်။ ဒါပေမယ့် အသေတော့ မမှတ်နဲ့။ တနို့ verbs တွေကို *for* ထည့်ပေးရတာရှိတယ်။ ဒီပုံ။ . . .

They got me a job.

s v (i)obj (d)obj

သူတို့ ငါ့ကို အလုပ် ရှာပေးတယ်။ (အလုပ်ရအောင် လုပ်ပေးတယ်)

s (i)obj (d)obj v

ဒါကို ပြန်ရေးလိုက်ရင်. . . .

They got a job *for* me.

s v (d)obj (i)obj

ဒီလို verbမျိုး (get, got) တွေတော့ *to* နဲ့ တွဲတူး for သုံးတယ်။ နောက်တစ်ကြောင်း. . .

He brought her a book.

s v (i)obj (d)obj

သူက သူ့(/)အတွက် စာအုပ်တစ်အုပ် ယူလာပေးခဲ့တယ်။

s (i)obj (d)obj v

ဒါကို ပြန်ရေးလိုက်ရင်. . . .

He brought a book *for* her.

s v (d)obj (i)obj

ဒီလို verb (bring, brought) မျိုးကိုလဲ *for* နဲ့ တွဲရေးရတယ်။

ဒီပုံစံလေးကိုကြည့်...

A	sub	verb	(i)obj	(d)obj	
1.	He	teaches	*us*	*English.*	(သူက ကျွန်တော်တို့ကို အင်္ဂလိပ်စာသင်ပေးတယ်)
2.	Mother	sent	*me*	*a bag.*	(အမေက ကျွန်တော့်ကို အိတ်တစ်လုံး ပို့ပေးတယ်)
3.	I	wrote	*them*	*a letter.*	(ကျွန်တော်သူတို့ဆီကို စာတစ်စောင် ရေးခဲ့တယ်)
4.	Father	gave	*him*	*a watch.*	(အဖေက သူ့ကို နာရီတစ်လုံး ပေးခဲ့တယ်)
5.	He	showed	*them*	*a photo.*	(သူက သူတို့ကို ဓါတ်ပုံတစ်ပုံ ပြခဲ့တယ်)
6.	They	lent	*her*	*a book.*	(သူတို့က သူ(မ)ကို စာအုပ်တစ်အုပ် ငှားခဲ့တယ်)
7.	You	owed	*me*	*some money.*	(မင်းက ငါ့ကို ပိုက်ဆံပေးဖို့ရှိတယ်)
8.	The girl	threw	*him*	*a flower.*	(ကောင်မလေးက သူ့ကို ပန်းတစ်ပွင့် ပစ်ပေးခဲ့တယ်)
9.	They	offered	*Mg Mg*	*a job.*	(သူတို့က မောင်မောင်ကို အလုပ်တစ်ခု ပေးခဲ့တယ်)
10.	Zar Zar	handed	*him*	*the purse.*	(စာစာက သူ့ကို ပိုက်ဆံအိတ်ပေးခဲ့တယ်)
11.	He	reads	*me*	*a poem.*	(သူ... ငါ့ကို ကဗျာတစ်ပုဒ်ဖတ်ပြတယ်)

(owe - ပေးရန်ရှိသည်/ hand - ပေးသည်)

ဒီစာကြောင်းတွေမှာရှိတဲ့ objects နှစ်ခုကို ရွှေ့နောက် ပြောင်းရေးရင် ဒီလို...

1.	He	teaches	*English*	to	*us.*
2.	Mother	sent	*a bag*	to	*me.*
3.	I	wrote	*a letter*	to	*them.*
4.	Father	gave	*a watch*	to	*him.*
5.	He	showed	*a photo*	to	*them.*
6.	They	lent	*a book*	to	*her.*
7.	You	owed	*some money*	to	*me.*
8.	The girl	threw	*a flower*	to	*him.*
9.	They	offered	*a job*	to	*Mg Mg.*
10.	Zar Zar	handed	*the purse*	to	*him.*
11.	He	reads	*a poem*	to	*me.*

သိတားရမှာ indirect object ဖြစ်တဲ့ လူ (person) တိုနောက်မှာ တားသုံးရင် *to* or *for* ထည့်ပေးရတယ်။

ဒီမှာပေးထားတဲ့ verbs တွေကို to တွဲပေးရတယ်၊ for မရဘူး။

ခု. . *for* နဲ့တွဲသုံးရတဲ့ verbs တွေပေးမယ်။

B	sub	verb	(i)obj	(d)obj	
1.	Mother	makes	*me*	*tea.*	(အမေ. . ကျွန်တော့်ကို လက်ဖက်ရည်ဖျော်ပေးတယ်)
2.	He	saves	*her*	*money.*	(သူ. . ကောင်မလေးကို/အတွက်. . ပိုက်ဆံစုပေးတယ်)
3.	Thandar	left	*him*	*a letter.*	(သန္ဓာက သူ့အတွက် စာတစ်စောင် ထားခဲ့တယ်)
4.	They	built	*us*	*a house.*	(သူတို့ ကျွန်တော်တို့ကို အိမ်တစ်လုံးဆောက်ပေးတယ်)
5.	The girl	drew	*them*	*a map.*	(ကောင်မလေးက သူ့ကိုမြေပုံတစ်ပုံဆွဲပေးခဲ့တယ်)
6.	Ma Ma	cooks	*us*	*a curry.*	(မမက ကျွန်တော်တို့ကို ဟင်းချက်ပေးတယ်)
7.	The man	ordered	*her*	*a soup.*	(ဒီလူကြီး ကောင်မလေးကို ဟင်းချိုတစ်ပွဲ မှာပေးခဲ့တယ်)
8.	He	bought	*you*	*a car.*	(သူက မင်းကို ကားတစ်စီး ဝယ်ပေးခဲ့တယ်)

ဒီလို verbs တွေနဲ့ objects နှစ်ခုကို ရှေ့နောက်ပြောင်းရေးတဲ့အခါ *for* နဲ့တွဲသုံး၊ *to* မရဘူး။

ဥပမာ

1.	Mother	makes	*tea*	for	*me.*
2.	He	saves	*money*	for	*her.*
3.	Thanda	left	*a letter*	for	*him.*
4.	They	built	*a house*	for	*us.*
5.	The girl	drew	*a map*	for	*them.*
6.	Ma Ma	cooks	*a curry*	for	*us.*
7.	The man	ordered	*a soup*	for	*her.*
8.	He	bought	*a car*	for	*you.*

အယ်လို verbs တွေကို to နဲ့ တွဲတယ်၊ အယ်လို verbs တွေကို for နဲ့ တွဲတယ်ဆိုတာ ချက်ချင်း မမှတ်မိသေးရင် လဲရပါတယ်။ အဆိုန်လေးနဲ့နဲ့လောက်ယူလိုက်ရင် အဆင်ပြေသွားမှာပါ။

ဒီအထဲမှာ 'sing' လို verb မျိုးက to ရော for ပါ တွဲသုံးလို့ရတယ်။

- Can you sing *to* me? (or)

  Can you sing *for* me? (မင်း ငါ့ကို သီချင်းဆိုပြပေးနိုင်မလား)

with verb modifiers

ခုပြောနေတဲ့ ပုံစံနှစ်မျိုးကို verb modifiers (adverbs) တွေနဲ့ တွဲပြီးရေးတဲ့ပုံစံကို ပြောမယ်။ အဆန်းတော့ မဟုတ်ဘူး။ ရှေ့မှာပြောခဲ့တဲ့ adverbs တွေကို သူ့နေရာနဲ့သူ အလိုက်သင့်ထည့်ပေးလိုက်ရုံပဲ။

မေ့သွားပြီလား။ ပြန်ပြောမယ်နော်. . frequency adverb. ly-ending adverb. adverb phrase..ဆိုတာတွေ။ ဒီသုံးမျိုးက နေရာအထားအသို (position) မတူဘူး။

ဒီလို

1. Someone sent him a letter last week.

s v o o adv

တစ်စုံတစ်ယောက်က သူ့ဆီကို စာတစ်စောင် ပြီးခဲ့တဲ့အပတ်က ပို့ခဲ့တယ်။

s (i)o (d) o adv v

ဒီမှာ adverb phrase ပါနေတယ်။ နောက်ဆုံးမှာပဲ ထားလို့ရတယ်။ ဒါမမေ့နဲ့။ ဒါကို objects နှစ်ခု ရှေ့နောက်ပြောင်းရေးရင်လဲ ဒီတိုင်းပဲ။ နောက်မှာပဲ ထားလိုက်။

- Someone sent a letter to him last week.

o o adv

တွေ့တယ်နော်. . adverb phrase က နေရာမပြောင်းဘူး။

နောက်ထပ်တစ်မျိုး...

- Someone often sent him a letter last week.

adv adv

ပြီးခဲ့တဲ့အပတ်က တစ်စုံတစ်ယောက်က သူ့ဆီကို မကြာခဏ စာတစ်စောင် ပို့ခဲ့တယ်။

adv adv

ဒီပုံစံမှာကျတော့ frequency adverb (often) ပါလာတယ်။ adverbs နှစ်မျိုးပေါ့။ ဒါပေမဲ့ နေရာက သူ့ရဲ့ပုံမှန်နေရာပဲ။ verb ရဲ့ရှေ့မှာပြောင်းလို့မရဘူး။ အသေမှတ်လိုက်။

နောက်ထပ်တစ်မျိုးလေးပေါ့..

- Someone regularly sent him a letter last week.

adv adv

ဒီမှာပါလာတဲ့ adverb (regularly) ကို သတိထားပြီး သုံးရမယ်။ နေရာနှစ်မျိုးထားပြီး သုံးနိုင်တယ်ဆိုတာ ရှေ့မှာပြောခဲ့ပြီ။ ခုပေးထားတာက verb (sent) ရဲ့ရှေ့မှာ။ ဒါလွယ်တယ်။ မြဿနာမရှိဘူး။

ဒါပေမဲ့ နောက်ပိုလိုက်တဲ့အခါ object နှစ်ခုလုံးရဲ့ နောက်ကို ဖို့ရတယ်၊ verb နောက်မှာ တစ်ပြိုး ထားလို့မရဘူး (verb နဲ့ object ကြားမှာ adverb လာလို့ မရဘူး)

ဒီလိုမျိုး...

- Someone sent him a letter regularly last week.

  v o o adv

  ခုတွေ့ရတဲ့အတိုင်းပဲ. . ly-ending adverb (regularly) ဟာ object နှစ်ခုလုံးရဲ့ နောက်ကို ရောက်သွားတယ်၊

  ဒီပုံစံတွေကို ကြည့်လိုက်၊ object နှစ်ခုနဲ့ adverbs တွေရဲ့ နေရာအထားအသို (position) တွေကို သဘောပေါက်အောင် ကြိုးစား။

1. I *usually* lend her some money *at the tea shop.*

   obj obj

- I *usually* lend some money *to* her *at the tea shop.*

   obj obj

   ငါ. . သူ(မ)ကို လက်ဖက်ရည်ဆိုင်မှာ ပိုက်ဆံ ချေးလေ့ရှိတယ်၊

   obj obj

2. They *really* found him a job *last month.*

   obj obj

- They *really* found a job for him *last month.*

   obj obj

   သူတို့ဟာ ပြီးခဲ့တဲ့လက သူ့ကို/သူ့အတွက် အလုပ်တစ်ခု တကယ် ရှာပေးခဲ့တယ်၊

3. He *sometimes* teaches me driving *in Theinbyu grounds.*

- He *sometimes* teaches driving to me *in Theinbyu grounds.*

   သူက ငါ့ကို တစ်ခါတစ်ရံ သိမ်ပြုကွင်းမှာ တားမောင်း သင်ပေးတယ်၊

4. They *finally* bought him a car *in 2006.*

They *finally* bought a car for him *in 2006.*

နောက်ဆုံးမှာ.. သူတို့က သူ့ကို တာတာစီး (ကား)ဈေးနှစ်မှာ ဝယ်ပေးခဲ့တယ်။

5. You *first* wrote me a letter *three months ago.*

You *first* wrote a letter to me *three months ago.*

ခင်ဗျား လွန်ခဲ့လဲသုံးလေး ငါ့ဆီကို စာတစ်စောင် ကြိုး ရေးခဲ့တယ်။

ဒီဥပမာတွေမှာ adverb (first) က ပုံစံတစ်မျိုး သူ့ကို သီးခြားမှတ်ရမယ်။ "ကြိုး.. လုပ်တယ်" ဆိုတဲ့ အနေမျိုးပါပဲ။ သူ့ကို နေရာသုံးမျိုး သုံးနိုင်ပေမယ့်.. စကားလေးဆယ် verb ရှေ့မှာ ထားပြီး သုံးတယ်လို့ မှတ်မိပါတယ်။

ဥပမာ

- We *first* met him in this class. (ငါတို့သူ့ကို ဒီသင်တန်းမှာ ကြိုးတွေ့တယ်)
- He *first* worked in Yangon. (သူ ရန်ကုန်မှာ ကြိုး အလုပ်လုပ်တယ်)

ဒါပေါ့ သူ့ကောပေါ်ကလောက်ကြီး လေ့ကျင့်စရာမလိုပေမယ့် ပုံစံနှစ်မျိုး (objects နှစ်ခုကို နေရာပြောင်းပြီး) ရေးပေတော့။

ရေးကျင့်စဉ်း

၁။ ပြီးခဲ့တဲ့နှစ်မတိုင် သူတို့ သူ့ကို တစ်ခါမှ မှန်ဖိုး မပေးခဲ့ကူး

adv s o adv o v

၂။ တောင်ပေါ်ကေး သုံးလတစ်ကြိမ် စိတ်ပေါ်တဲ့ သူ့ဆီကို စာတစ်စောင် ရေးတယ်

s adv adv o o v

၃။ ကျွန်တော်က သူ့ဆီကို နှစ်ရက်တစ်ကြိမ် စိတ်ရှည်လက်ရှည် ဖုန်း ဆက်တယ်

s o adv adv o v

(ဖုန်းဆက် - give a call)

၄။ တောင်ပေါ်ကေး သူ(မ)ကို ဒီမနက် ပိုက်ဆံများများ ရက်ရက်ရောရော ချေးပေးခဲ့တယ်

s o adv o adv v

(ရက်ရက်ရောရော - generously)

၅။ သူက ကျွန်တော့်ကို လက်ဖက်ရည်ကျကျတစ်ခွက် မနက်တိုင်း ဝယ်ပေး လေ့ရှိတယ်

s o o adv v adv

၆။ တောင်မလေးက သူ့အတွက် တနင်္ဂနေနေ့တိုင်း အမှာ ပါးသွား လေ့ရှိတယ်။
s o adv o v adv

(အမှာ + ပါး - leave + a message)

၇။ အဖေက အမေ့အတွက် မီးဖိုချောင်ထဲမှာ တော်ဝီတစ်ခွက် ကမန်းကတန်း ချော်ပေးခဲ့တယ်။
s o adv o adv v

၈။ သူ ဂျိုအတွက် ဒီဆိုင်က ဘီယာ မကြာခဏ မှာပေးတယ်။
s o adv o adv v

၉။ ကျွန်တော့်မိဘတွေက အမြော်အမြင်ကြီးစွာနဲ့ ကျွန်တော့်အတွက် လတိုင်း ပိုက်ဆံ စုပေးတယ်။
s adv o adv o v

(အမြော်အမြင်ကြီးစွာ - wisely)

၁၀။ ကျွန်တော့်ဆရာက ကျွန်တော့်ကို တဖြေးဖြေးချင်း အဝတ်စဉ် အဝိလိပ်စကားပြော သင်ပေးတယ်။
s o adv adv o v

(တဖြေးဖြေး - gradually)

၁၁။ မနေ့က နေ့စဉ်း ကျွန်တော်တို့ကို သီချင်းအသစ်တစ်ပုဒ် တတ်တက်ကြွကြွ ဆိုပြခဲ့တယ်။
adv s o o adv v

ရေပြီးရင် အမြည်ပိုလိုက်။

Answers -

1. They never gave him pocket-money last two weeks.
s adv v o o adv

- They never gave ***pocket-money*** to ***him*** last two weeks.

2. The girl unwillingly writes him a letter every three months.
s adv v o o adv

- The girl unwillingly writes ***a letter*** to ***him*** every three months.

(ly-ending adverb (unwillingly) ကို object နောက်မှာလဲထားလို့ရတယ်ဆိုတာ မမေ့နဲ့)

3. I patiently give him a call every two days.
s adv v o o adv

- I patiently give ***a call*** to ***him*** every two days.

4. The boy generously gave her a lot of money this morning.
   s adv v o o adv
- They boy generously gave ***a lot of money*** to ***her*** this morning.

5. He usually buys me a cup of strong tea every morning.
   s adv v o o adv
- He usually buys a cup of ***strong tea*** for ***me*** everymorning.

6. The girl usually leaves him a message every Sunday.
   s adv v o o adv
- The girl usually leaves ***a message*** for ***him*** every Sunday.

7. My mother hurriedly made my father a cup of coffee in the kitchen.
   s adv v o o adv
- My mother hurriedly made ***a cup of coffee*** for ***my father*** in the kitchen.

8. He often orders me beer from this shop.
   s adv v o o adv
- He often orders ***beer*** for ***me*** from this shop.

9. My parents save me money wisely everymonth.
   s v o o adv adv
- My parents wisely save ***money*** for ***me*** everymonth.

10. My teacher teaches me English Speaking gradually every month.
    s v o o adv adv
- My teacher gradually teaches ***English Speaking*** to ***me*** every month.

11. Nway Nway sang us a song actively yesterday.
    s v o o adv adv
- Nway Nway actively sang ***a song*** for/ to ***us*** yesterday.

ခါတ္ေတာ့ အထပ်ထပ်လုိ့လာေပးရင် သေေတာ့ေပါက်ကျမ်းကျင်လာလိမ့်မယ်။

Unit (8)

Subject + Verb + Gerund or to Verb (infinitive)

Gerund ဆိုတာ Ving ပုံစံကို ခေါ်တယ်။ တာသာပြန်တော့ 'ခြင်း'လို့ ပြန်ရတယ်။ playing တစားခြင်း going သွားခြင်း. . . ဆိုတာမျိုးတွေပေါ့။ Verb ကို -ing ပေါင်းရင် noun ပုံစံဖြစ်သွားလို့ 'သူ့တို့' "Verbal Noun" လို့ ခေါ်တယ်။ ဝါကျမှာသုံးတဲ့အခါ noun အနေနဲ့ သုံးတယ်။

ဥပမာ

I like walking. (ငါလမ်းလျှောက်ရတာကို ကြိုက်တယ်)

s v gerund

ဒီပုံစံမှာ walk ဆိုတဲ့ verb ကို ing ပေါင်းပြီး Gerund ဖြစ်အောင် လုပ်ထားတာ။ အင်္ဂလိပ်စာ ရေးထားတဲ့အခါ verb နှစ်ခုကို တပ်ပြီး သုံးလို့မရဘူး။ ဒီလို verb နှစ်လုံးတပ်လာရင်. . နောက်က verb ကို gerund (ing) ပုံစံပြောင်းသုံးရတယ်။ အပေါ်စာကြောင်းကို gerund မသုံးဘဲ နောက်တစ်မျိုးသုံးပြမယ်. . . .

I like to walk. (ငါ လမ်းလျှောက်ရတာကို ကြိုက်တယ်)

s v to + v

အဓိပ္ပါယ်အတူတူပဲ။ သတိထားရမှာက to နောက်တလာတဲ့ verb ဟာ infinitive (မူရင်း)ပုံစံ ဖြစ်ရမယ်။. . s လေးတောင် ပေါင်းလို့မရဘူး။ to walks ဆိုရင်မှားတယ်။

သာမန်အနေနဲ့ပြောရရင် တချို့ verb တွေကို gerund or infinitive နှစ်မျိုးလုံး သုံးလို့ရတယ်။ ဒီအဆင့်အနေနဲ့ ဒီလောက်သိထားရင် လုံလောက်ပြီ။

နိုင်ငံရေးကို မြင်ရိုက်...

	sub	verb	gerund (ving)	
1.	They	began	talking.	(သူတို့. . . စကားပြောခဲ့ကြတယ်)
	They	began	to talk.	
2.	I	hate	drinking.	(ငါ. . အရက်သောက်တာကို မုန်းတယ်)
	I	hate	to drink.	
3.	You	like	singing.	(မင်း. . သီချင်းဆိုတာကို သဘောကျတယ်)
	You	like	to sing.	
4.	It	started	raining.	(မိုး. . ရွာခဲ့တယ်)
	It	started	to rain.	
5.	He	prefers	reading alone.	(သူတစ်ယောက်ထဲစာဖတ်နေရတာကို ပိုသဘောကျတယ်)
	He	prefers	to read alone.	

ဒီပုံစံတွေမှာ sentence တစ်ကြောင်းကို ပုံစံနှစ်မျိုး (gerund or to + verb) တွေ့ရမယ်။
ဒီလို gerund တွေနောက်မှာ လုပ်ပြီးခဲ့ရတဲ့ object (noun)တစ်ခုလာလို့ရတယ်။

ဒီပုံစံ..

taking exercise	(လေ့ကျင့်ခန်း လုပ်ခြင်း)
playing football	(ဘောလုံးကစားခြင်း)
smoking cigarette	(စီးကရက်သောက်ခြင်း)
having a party	(ပါတီပွဲ ကျင်းပခြင်း)
driving a car	(ကားမောင်းခြင်း)
helping any other people	(မည်သူ့ကိုမဆို ကူညီခြင်း)

ဒါတွေနဲ့ ရေးလိုက်ရင် ဒီလို ဖြစ်လာမယ်။

	sub	verb		
1.	He	enjoys	*taking exercise.*	(သူလေ့ကျင့်ခန်းလုပ်ရတာကိုနှစ်သက်တယ်)
2.	I	don't like	*smoking cigarettes.*	(စီးကရက်သောက်တာကို ငါမကြိုက်ဘူး)
3.	They	like	*playing football.*	(ဘောလုံးကန်တာကို သူတို့သဘောကျတယ်)

4.	I	still remember	*having a party.*	(ပါတီပွဲ ကျင်းပတာကို ငါ မှတ်မိနေတုန်း)
5.	He	never forgets	*taking a boat.*	(လှေစီးခဲ့ရတာ သူဘယ်တော့မှ မမေ့ဘူး)
6.	I	don't mind	*helping him.*	(သူ့ကိုကူညီရတာ ငါဘယ်လိုမှသဘောမထားဘူး)

ဖော်ပြချက်

ဒီပုံစံရေးတဲ့အခါ နောက်က မြည့်ပုဒ် (complement)တွဲပြီးရေးလို့ရတယ်။ အမှန်က complement ဆိုတာ adverb ပုံစံမျိုးပါပဲ။ နောက်က ဆက်ပေးလိုက်တာ။

ဥပမာ...

- I like getting up *early.*

  စောစောအိပ်ရာထတာကို. . ငါသဘောကျတယ်။

  ဒီမှာ getting up နောက်က early (စောစော)တပ်ပေးထားတယ်၊ adverb တွဲပေးတဲ့ သဘောပဲ။ ဒါပေမယ့် သူ့ကို complement လို့ ခေါ်တယ်။ မခေါ်တတ်ရင်လဲ အရေးမကြီးပါဘူး။

နောက်ပိတ်ကျိုး....

1. I like to get up *early.*

   အပေါ်တနဲ့ သဘောချင်းတူတူပဲ။ ဒီမှာတော့ get up ကverb ဖြစ်နေလို့ enrlyက adverb ဖြစ်သွားပြီ။

2. We hate watching T.V *all the time.*

   တစ်ချိန်လုံး တီဗီကြည့်နေတာကို ငါတို့မုန်းတယ်။

3. He enjoys listening *to music.*

   သူဟာ. . တေးဂီတ နားထောင်ရတာကို မော့ရှင့်နှစ်သက်တယ်။

4. I don't like speaking up *among the people.*

   လူတွေကြားမှာ စကားကျယ်ကျယ်ပြောတာကို ငါမကြိုက်ဘူး။

   ဒါဆို သဘောပေါက်လောက်ပြီနော်။

ရေကျော်ခန့်၊

ဒါတွေကို အစ်လီပ်လို အာသာပြန်ပါ။

Sub + Verb + Gerund (or to + verb) ..... လိုအပ်ရင် complement ထည့်ပြီးရေး. . ။

တစ်မျိုးနှစ်မြောင်း ရေးပေးပါ။

၁. ကျွန်တော့်ဆရာက လက်ဖက်ရည်ဆိုင်မှာ ထိုင်တာကို မကြိုက်ဘူး

s c g v

၂. သူက စာသင်ပေးရတာကို ကြိုက်တာ

s g v

၃. ကျွန်တော်တို့ကလည်း သူပြောတာ နားထောင်ရတာကို ကြိုက်တယ်

s g v

၄. သူက တစ်ယောက်တည်း စာဖတ်ရတာကို သဘောတွေ့တယ် (enjoy သုံး)

s c g v

၅. ကျွန်တော့်အဖေကတော့ သတင်းစာ ဖတ်တာကို ပိုပြီးနှစ်သက်တယ် (prefer)

s c g v

၆. သူက အတင်းအဖျင်းပြောတာကို မုန်းတယ်

s g v

၇. သူ အရက်သောက်တာကိုလည်း မကြိုက်ဘူး (လဲ - also)

s g v

၈. ကျွန်တော့်အမေက အမှုက်အပြုတ်ကို နှစ်သက်တယ်

s g v

၉. သူ(မ)က ငြုပ်သီးထောင်းရတာကို မနှစ်သက်ဘူး (ငြုပ်သီးထောင်း - pound chilli)

s g v

၁၀. ကျွန်တော်က ကျွန်တော့်မိဘတွေကို ကူညီရတာ အယ်လီမှုသဘောမထားဘူး

s c g v

(အယ်လီမှု သဘောမထား - don't mind)

၁၁. ကျွန်တော် ပေလီမှာ နေခဲ့ရတာကို အမှတ်ရနေတယ်။

s c g v

၁၂. ကျွန်တော် အလုပ်ကြိုးစားတာကို ကြိုက်တယ်။

s c v

Answers

1. My teacher doesn't like sitting at the tea shop.

s v g c

My teacher doesn't like to sit at the tea shop.

2. He likes teaching.

s v g

He likes to teach.

3. We also like listening to him.

s v g c

We also like to listen to him. (listen ရဲ့နောက်မှာ to ထည့်ပေးရတယ်)

4. He enjoys (likes) reading alone.

s v g c

He enjoys (likes) to read alone.

5. My father prefers reading a newspaper.

s v g c

My father prefers to read a newspaper.

6. He hates gossipping.

s v g

He hates to gossip.

7. He also doesn't like drinking.

s v g

He also doesn't like to drink.

8. My mother likes cooking.

s v g

My mother likes to cook.

9. She doesn't like pounding chilli. (enjoy သုံးနိုင်တယ်)

s v g c

She doesn't like to pound chilli.

10. I don't mind helping my parents.

s v g c

I don't mind to help my parents.

11. I remember staying at Ngapali.

s v g c

I remember to stay at Ngapali.

(ဒီနေ့မိုး အဓိပ္ပါယ်တွေတယ်၊ staying က မြစ်ပြီးတဲ့သဘော၊ အဓိပ္ပါယ်သုံး)

12. I like working hard.

s v g c

I like to work hard.

to + infinitive *or* for + gerund

ရည်ရွယ်ချက်နဲ့အကြောင်းပြချက် (purpose or reason) ကို ပြောချင်တဲ့အခါ *to* or *for* သုံးလေ့ရှိတယ်၊ ဒီလိုသုံးတဲ့အခါ to နောက်မှာ infinitive လို့ခေါ်တဲ့ verb မူရင်းပုံစံသုံးပြီး . . . for ဆိုရင်တော့ အဲဒီ verb တို့ ing (gerund) ပုံစံပြောင်းပေးလိုက်၊

ဒီလို ...

- I come *to live* here.

- I come *for living* here. ငါဒီမှာနေဖို့လာတယ်။

ရှင်းရှင်းလေးပဲ live နောက်မှာ *'s'* or *'ed'* တွဲပေးလို့မရဘူး။

ဒီပုံတွေကိုကြည့်လိုက်။

1. They prepare *to return* home.

   They prepare *for returning* home (သူတို့ အိမ်ပြန်ဖို့ ပြင်ဆင်တယ်)

2. The boys came *to play* football.

   The boys came *for playing* football (ကောင်လေးတွေ ဘောလုံးကစားဖို့ လာကြတယ်)

3. He took the key *to start* the engine.

   He took the key *for starting* the engine. (သူ စက်နှိုးဖို့ သော့ယူခဲ့တယ်)

4. I bought a broom *to clean* the room.

   I bought a broom *for cleaning* the room. (ကျွန်တော် အမှိုက်လှည်းဖို့ တံမြက်စည်းဝယ်ခဲ့တယ်)

ဒုပြောနေတဲ့ **gerund or to infinitive** ကို **subject** အနေနဲ့ သုံးလို့ရတယ်။

1. *To learn* English is easy.

   Learning English is easy. (အင်္ဂလိပ်စာ သင်ရတာ လွယ်တယ်)

2. *To drive* in Yangon is dangerous.

   Driving in Yangon is dangerous. (ရန်ကုန်မှာ ကားစောင့်ရတာ အန္တရာယ်များတယ်)

3. *To watch* Myanmar movies are boring.

   Watching Myanmar movies is boring .(မြန်မာရုပ်ရှင်ကြည့်ရတာ ပျင်းစရာကောင်းတယ်)

Section Three

MODIFIERS

Modifier ဆိုတာ အထူးပြုတဲ့ စကားလုံးတွေကို ခေါ်တယ်။ ဒီစကားလုံးတွေက noun, adjective, verbတွေကို အထူးပြုတယ်။ ဥပမာအနေနဲ့ ဒီအခန်းမှာ noun modifiers, adjective modifiers, verb modifiers တွေ အကြောင်းပြောပြမယ်။

အထူးပြုစကားလုံး (modifiers) တွေဟာ စကားတစ်လုံးတည်း single modifier ဖြစ်သလို စကားစု (phrase)နဲ့ ဝါကျပိုင်း (clause) တွေလဲ ဖြစ်နိုင်တယ်။

1. single modifiers

တစ်လုံးတည်းရှိတဲ့ modifiers တွေကို ပြောချင်တာ။ ဒီအထဲမှာ adjectives နဲ့ adverbs တွေပါတယ်။ ဒီလို . . . . .

- *beautiful* girl (လှပတဲ့မိန်းကလေး)
- come *slowly* (ဖြေးဖြေးလာတယ်)

ဒီမှာ beautiful (adjective) နဲ့ slowly (adverb) ဆိုတာတွေဟာ အထူးပြုစကားလုံး (modifiers) တွေပဲ။ girl နဲ့ come ကို အထူးပြုတာ။

2. phrase

စာလဲ ရှေ့ပိုင်းမှာပြောပြီးပြီ၊ စကားလုံးတစ်လုံးထက်ပိုတဲ့ စကားစုကို phrase လို့ခေါ်တယ်၊ ဒီအထဲမှာ verb တော့ မပါသူး၊ ဒီ phrases တွေက noun or verb နှစ်မျိုးလုံးကို အထူးပြုလို့ရတယ်၊ ခုလောလောဆယ် စာရေးတဲ့အခါ မမြစ်မနေသိရမယ့် phrases နှစ်မျိုးပြောပြမယ်၊

a. *prepositional phrases*

ရှေ့မှာပြောခဲ့တဲ့ *at home, on the road, under the tree ..etc..* ဆိုတာမျိုးတွေကို ပြောတာ၊ အများကြီးပဲပေါ့၊ သိပ်ဆုံးစကားလုံးဖြစ်တဲ့ at, on , under ဆိုတာတွေကို preposition လို့ခေါ်တယ်၊ ဒါကြောင့် prepositional phrase လို့ခေါ်တာ၊

b. *participle phrases*

- verb တစ်ခုကို -ing or ed/en ပုံစံပြောင်းလိုက်ရင် participle တွေဖြစ်သွားတယ်၊ အဲဒီ participle နဲ့ စတဲ့ phrases တွေကို participle phrases တွေလို့ခေါ်တယ်၊ ဥပမျိုးတွေ . . . .

- *standing* on the road (လမ်းပေါ်မှာရပ်နေသော)
- *walking* slowly (ဖြေးဖြေးလမ်းလျှောက်လျှက်)
- *painted* white (အပြူရောင်ဆေးသုတ်ထားသော)
- *cooked* well (ကောင်းကောင်းချက်ထားသော)

ဒါတွေအားလုံးကို participle phrases တွေပဲပေါ့ - ing ပုံစံနဲ့စတဲ့ phraseကို present participle phrase ခေါ်ပြီး -ed/en ပုံစံနဲ့ စတာကိုတော့ past participle phrase လို့ခေါ်တယ်၊ မခေါ်တတ်ရင်လည်း ရတယ်၊ စိတ်မပူနဲ့၊

ခုပြောတဲ့ phrases တွေထဲမှာ prepositional phrases နဲ့ present participle phrases (ving နဲ့စတာ)တွေကို verb or noun နဲ့တွဲလို့ရတယ်၊ past participle phrase (-ed/en ပုံစံ)ကိုတော့ noun နဲ့ပဲတွဲလို့ရတယ်၊ verb နဲ့ တွဲလို့မရဘူး၊

1. He walks *on the road.* (သူလမ်းပေါ်မှာ လမ်းလျှောက်တယ်)
2. He came *walking slowly.* (သူဖြေးဖြေးလမ်းလျှောက်ပြီးလာတယ်)
3. The man *walking slowly.* (ဖြေးဖြေးလမ်းလျှောက်နေတဲ့ လူ)
4. The curry *cooked well.* (ကောင်းကောင်းချက်ထားတဲ့ ဟင်း)

ဒီလို past participle ပုံစံ " cooked well" ကို noun နဲ့ တွဲတယ်၊ verbနဲ့ တွဲလို့မရဘူး၊ ဒီလောက်သဘောပေါက်ရင် modifiers တွေ အကြောင်းလေ့လာလို့ရပြီ၊ ကဲစမယ် . . .

1. noun modifiers

(နာမ်ကို အထူးပြုစကားလုံး)

Noun တစ်ခုကို . . ရှေ့ကနေပြီး အထူးပြုလို့ရတယ်၊ နောက်ကနေပြီး အထူးပြုလို့လည်းရတယ်၊ ရှေ့ကအထူးပြုတဲ့စကားလုံးတွေကို pre-noun modifiers လို့ခေါ်ပြီး. . နောက်တအထူးပြု စကားလုံးတွေကိုတော့ post-noun modifiers တွေလို့ခေါ်တယ်၊

ရှေ့ အထူးပြုတဲ့စကားလုံးတွေ (pre-noun modifiers)ကို ခွဲလိုက်ရင်အကြမ်း (၃)မျိုးရှိတယ်၊

A. pre-noun modifiers

1. determiners + (noun)
2. adjectives + (noun)
3. noun + (noun)

ဒီအပိုင်းကြည့်ကြရအောင် ...

1. determiners

ဒီလိုစကားလုံးတွေကို မြန်ဇင်ပြီး determiners တွေလို့ခေါ်တယ်၊

- a, an, the (သတ်မှတ် . . . article)
- one, two, three, (အရေအတွက်ပြ cardinal number)
- first, second, third (အကြိမ်မြောက်ပြ - ordinal number)
- few, some, any, many, (indefinite adj)
- much, little, small, whole, great, all, some (adjective of quantity)
- each, every,either, neither (distributive adj)
- this, that, these, those (demonstrative adj)
- my, your, his, her, Mg Mg's ..... (possessive adj)
- which, what, whose ..... (interrogative)

ဒီစကားလုံးတွေကို noun ရှေ့တဒီလိုသုံးတယ်

- *the* car (ဒီကား. . . သိပြီးတဲ့ကားကိုပြောတာ)
- *two* boys (ကောင်လေးနှစ်ယောက်)
- *first* prize (ပထမဆု)
- *each* girl (ကောင်မလေးတစ်ယောက်စီ)
- *this* book (ဒီစာအုပ်)
- *my house* (ကျွန်တော့်အိမ်)
- *what* colour (အာအရောင်)

2. adjectives

Adjectives ဆိုတာက သိပြီးတဲ့အတိုင်းပါပဲ၊ 'သော'ဒဲ့ဆုံးတဲ့စကားလုံးတွေကိုခေါ်တယ်၊ သူ့ကိုအကြမ်းခွဲ လိုက်ရင်နှစ်မျိုးရတယ်၊ (ဒီအဆင့်မှာ လွယ်အောင်မန်တီးပေးထားတာ)

adjectives

(a) adj of quality

(b) participle adjectives

1. present participle (ving)

2. past participle (v_3)

(a.) adjective of quality ..... ဆိုတာက . . . .

အားလုံးသိပြီးတဲ့ သမမျိုးကျစကားလုံးတွေပါ။

- good (ကောင်းသော)

1. fat (ဝသော)

short (ပုသော)

<u>good</u> <u>boy</u> (ကောင်းသောကောင်လေး)

adj n

2. <u>fat</u> <u>boy</u> (ဝသောကောင်လေး)

adj n

short boy (ပုသောကောင်လေး)

adj n

3. a good boy. (ကောင်းသောကောင်လေးတစ်ယောက်)

determiner adj n

a fat boy (ဝသောကောင်လေးတစ်ယောက်)

determiner adj n

ဖော်ပြချက် - determiner နဲ့ adj နှစ်ခုယှဉ်လာရင် determiner ကိုအရင်ရေးလိုက်။

(b) participles...နှစ်မျိုးရှိတယ်

b 1. present participle (ving)

ဒါက *ving* ပုံစံကိုပေါ်တား ဘယ်လို verb ကိုမဆို -ing ပေါင်းလိုက်ရင် (နေသော) ဆိုတဲ့ အဓိပ္ပါယ်မှတယ်။ verb to be နဲ့မတွဲဘူးနော်။ Ving က adj သာမကဘဲ တစ်ခြားပုံစံနဲ့သုံးတာ တွေရှိသေးတယ်။ ဒီအခန်းမှာတော့ adjective ပုံစံသုံးတဲ့ အကြောင်းပဲပြောမယ်။

ဥပမာ - dancing (ကနေသော)

- playing (တကားနေသော)

- a dancing girl. (ကနေသောကောင်မလေးတစ်ယောက်)

d adj n

- two playing boys. (တကားနေသော ကောင်လေးနှစ်ယောက်)

b 2. past participle (v,)

Past participle ဆိုတာ အများပေါ်နေကြတဲ့ V3 ပုံစံပါပဲ။ ဘယ် verb မဆို past participle ဆိုတာ ရှိတယ်။ အဲဒီပုံစံကို adj အဖြစ်သုံးနိုင်တယ်။ "ပြုလုပ်ထားသော" လို့အဓိပ္ပါယ်ရတယ်။ Ving ပုံစံ adj နဲ့ မရောစေနဲ့။ Ving က . . . "နေသော" အဓိပ္ပါယ်နဲ့သုံးတာ။

ဒီကောလုံးတွေကိုကြည့်လိုက် . . . .

1. fried (ကြော်ထားသော)

dried (မြောက်အောင်လုပ်ထားသော)

pickled (ဖျော်တည်ထားသော)

2. fried rice (ထမင်းကြော်)

adj n

pickled fish (ငါးချဉ်)

adj n

ဒါတို့ determiner နဲ့ တွဲသုံးရင် ဒီလိုသုံးရတယ်။

3. the fried rice.

d adj n

the dried fish

d adj n

the pickled flish

d adj n

ဒါတွေကို ရှေ့မှာပြောခဲ့တဲ့ modifiers နှစ်မျိုး (determiners, adjective of quality) နဲ့ပါတဲ့ပြီး အထူးပြုချင်ရင်. . ဒီလိုသုံးရတယ်။

1. A red swimming fish (ရေကူးနေသော အနီရောင် ငါးတလေးတစ်ကောင်)

d quality participle noun

2. A new painted house (ဆေးသုတ်ထားသော အိမ်သစ်တစ်လုံး)

d quality participle noun

အယ်လို modifier တို့ အယ်နေရာထားရတယ်ဆိုတာ သဘောပေါက်အောင် ကြိုးစား ခါပြီးသော ဘုံနော်. . . နောက်တစ်ခုကျန်သေးတယ်

3. **noun**

Noun တစ်ခုကို နောက်တပ် noun တစ်ခုက အထူးပြုလို့ရတယ်။ ဥပမာ -

- gold coin - ရွှေဒင်း (နှစ်ခုစလုံး nouns တွေပဲ)

n n

- bus ticket - (အတစ်ကားလက်မှတ်)

Noun ရှေ့က အထူးပြုတဲ့ pre-noun modifiers (၄)မျိုးကို သဘောပေါက်ပြီးရင် . . . သူတို့ . . ယှဉ်တွဲသုံးတဲ့အခါ နေရာအထားအလို အဆင်ပြေအောင် ဒီပုံစံတွေကြည့်လိုက် . . .

1. a girl (မိန်းကလေးတစ်ယောက်)
   d n

2. a sales girl (အရောင်းစာရေးမလေးတစ်ယောက်)
   d n n

3. a beautiful sales girl (လှောမတဲ့အရောင်းစာရေးမလေးတစ်ယောက်)
   d adj n n

4. a smiling beautiful sales girl (ရှပ်ရှောပြီး ပြုံးနေတဲ့ အရောင်းစာရေးမလေးတစ်ယောက်)
   d participle adj n n

ဒါယေဘုယျအနေနဲ့ modifiers တွေကို တန်းစီလေးလိုက်ကား တချို့နေရာတွေကို အသေမှတ်လို့တော့ မရဘူး။ ဒါပေမယ့် ဒီလောက်သတောပေါက်ရင်တော့ စာရေးလို့ရတယ်။

လေ့ကျင့်ခန်း

ကဲ . . . . အင်္ဂလိပ်လိုရေးပေတော့။

(က) ၁. မင်းသား
   n

၂. ရုပ်ရှင် မင်းသား
   n n

၃. တိုင်နေသော ရုပ်ရှင် မင်းသား
   p.p

၄. ရုပ်ရှောသည့် တိုင်နေသော ရုပ်ရှင် မင်းသား
   adj(q)

၅. ရုပ်ရှောသည့် တိုင်နေသော ရုပ်ရှင် မင်းသား တစ်ယောက်
   d

(ခ) ၁. နာရီ
   n

၂. ဝန် နာရီ
   n n

၃. အရောင်တင်ထားသော ဝန် နာရီ
   p.p

(အရောင်တင်ထားသော . . တို့ polished သုံး polish ဆိုတဲ့ verb အသာတာ)

၄. ရှေးကြီးသည့် အရောင်တင်ထားသော ရွှေ နာရီ

adj (q)

၅. ရှေးကြီးသည့် အရောင်တင်ထားသော ရွှေနာရီ တစ်လုံး

d

Answers -

(A)1. actor

n

2. movie actor

n n

3. sitting movie actor

p.p n n

4. sitting handsome movie actor.

p adj (q) n n

5. a sitting handsome movie actor.

d p adj (q) n n

(B) 1. watch

n

2. gold watch

n n

3. polished gold watch

p.p n n

4. expensive polished gold watch.

adj(q) p n n

5. an expensive polished gold watch.

d adj(q) p n n

B. post-noun modifiers

(နာမ်နောက်အထူးပြုမှုး)

Noun တစ်ခုကို . . နောက်ကနေပြီး အထူးပြုလို့ရတယ်။ အဲဒီပုံစံတွေကို အကြမ်းခွဲလိုက်ရင် . . .

1. phrase (စကားစု)
2. clause (ဝါကျပိုင်း)
3. to + infinitive (to + မူရင်းကြိယာ)
4. nouns - in - apposition (ကော်မာခံပြီး noun နဲ့ အထူးပြုတာ)

ဝါတွေကို တစ်ခုမှင်းကြည့်ရအောင် . . .

1. phrase (စကားစု)

Phrase အကြောင်းကို အစပိုင်းမှာပြောပြီးပြီ။ ပိုပြီးအသေးစိတ်လေ့လာနိုင်အောင် . . ဒီပုံစံလေးကိုကြည့်လိုက် . . . . .

phrases

- 1. prepositional phrase
- 2. participle phrases
  - a. present participle phrase (Ving)
  - b. past participle phrase (V_3)

- Past participle phrase က adj ဖြစ်ပြီး . . present participle ကတော့ adj ဖြစ်နိုင်တယ်။

1. *Prepositional phrase*

Prepositional phrase ဆိုတာ preposition နဲ့စ. တဲ့ phrase ကိုပေါ်တာ။

- the women *with a walking stick.* (လမ်းလျှောက်တုတ်နဲ့ အမျိုးသမီးကြီး)

- the girl *with long hair.* (ဆံဝင်ရှည်နဲ့ကောင်မလေး)

- the man *of wisdom.* (ပညာရှိတဲ့လူ)

- a man *of forty.* (အသက်လေးဆယ်ရှိတဲ့ လူတစ်ယောက်)

နောက်မှာပေးထားတဲ့ phrases အားလုံးက ရှေ့က noun တွေကို အထူးပြုတယ်။ ဒါကြောင့် adjective phrase လို့ခေါ်တာ။

Prepositional phrase ဆိုတာက preposition ပါတဲ့ phrase ကိုခေါ်တယ်ဆိုတာသိပြီးပြီနော်။ သူက adjective အလုပ်ကိုလုပ်သလို adverb အလုပ်လုပ်ကိုလည်း လုပ်နိုင်တယ်။ adjectiveအလုပ်ကို လုပ်တဲ့အခါ adjective phrase ဖြစ်သွားတယ်။ ဒါကင်တယ်တမလဲ noun အလုပ်ကိုလုပ်ရင် noun phrase .... verb ပါရင်pl rasal verb ဆိုတာတွေရှိသေးတယ်။

ဥပမာ.....

- the woman *in the room.* (အခန်းထဲက အမျိုးသမီးကြီး)

- the girl *at the table.* (စားပွဲမှာထိုင်နေတဲ့ ကောင်မလေး)

(ထိုင်နေတယ် . . ဆိုတဲ့စကားလုံးမပါပေမဲ့ . . ဒီလိုပြန်မှတ်ဖြစ်မယ်)

- the man *by the wall.* (နံရံနားကလူကြီး)

(ဒီနေရာမှာ by ကို အနားမှာလို့ ဘာသာပြန်တယ်)

တဲ . . . in the room/ at the table / by the wall ဆိုတဲ့ phrase တွေက adjective အလုပ်ကို လုပ်ကြတာပဲ မဟုတ်လား။

2. *participle phrases*

ရှေ့မှာပြောခဲ့တာက. . noun ရှေ့ကအထူးပြုတာ။ ခုပြောမှာက noun နောက်က အထူးပြုတာ။

(a) present participle phrase (ving ပါတဲ့စက	p)

- the woman *reading a book.* (စာအုပ်ဖတ်နေတဲ့ အမျိုးသမီးကြီး)

- the girl *watching T.V.* (တီဗီကြည့်နေတဲ့ ကောင်မလေး)

- the man *having lunch.* (နေ့လည်စာစားနေတဲ့လူကြီး)

present participle ဟာ မြှုလုပ်သူ **subject** ကိုပဲ အထူးပြုတယ်။
ဒီစကားစုတွေကို ဆွဲဆန့်ပြီး clause မြစ်အောင် ဒီလိုရေးတယ်။

- the woman *(who is) reading a book.*
- the man *(who is) having lunch.*

ခုလိုရေးလိုက်ရင် အဓိပ္ပါယ်မပြောင်းဘူး ဖါးပေမဲ့ present participle phrase လို့မခေါ်နိုင်တော့ဘူး clause (adjective clause) လို့ခေါ်တယ်။

(b) past participle phrase (v_3 or ed/en ပါတဲ့စက

)

ဒီပုံစံကတော့ object (မြှုလုပ်ခံရသူ) ကိုအထူးပြုတယ်။

- the boy *punished yesterday.* (မနေ့တုန်းကပြစ်ဒဏ်ခံရတဲ့ကောင်လေး)
- the book *published last year.* (လွန်ခဲ့သောနှစ်က ထုတ်ဝေခဲ့တဲ့စာအုပ်)
- the shop *opened in 2001.* (၂၀၀၁ ခုနှစ်မှာ ဖွင့်ခဲ့တဲ့ဆိုင်)

ဒီ phrase တွေကို. . . အပေါ်မှာ ရှင်းပြခဲ့တဲ့အတိုင်း clause မြစ်အောင်ရေးလို့ရတယ်။

- the boy *(who was) punished yesterday.*
- the book *(which was) published last year.*
- the shop *(which was) opened in 2001.*

clause ပုံစံပြောင်းသွားပေမဲ့ . . အဓိပ္ပါယ်မပြောင်းဘူး

(participle phrases တွေဟာ noun ရဲ့ ရှေ့/နောက် နှစ်မျိုးထားလို့ရတယ်ဆိုတာမမေ့နဲ့)

ခုပြောတဲ့ phrases တွေကို သုံးပြီးလေ့ကျင့်ကြည့်ရအောင်။

လေ့ကျင့်ခန်း

၁. ဆံပင်တိုနဲ့ ကောင်လေး
ph n

၂. လွယ်အိတ်တစ်လုံးနဲ့ ကောင်လေး
ph n

၃. အခန်းထဲက ကောင်မလေး
ph n

၄. ဘတ်စ်ကားထဲက လူတွေ
ph n

၅. လယ်ကွင်းထဲက အလုပ်သမားတွေ
ph n

၆. ရန်ကုန်က လူကြီး
ph n

၇. ဒီမှာကျောင်းပြောနေတဲ့ ကောင်မလေးတွေ
ph n

၈. တောလုံးကွင်းထဲမှာကစားနေတဲ့ ကောင်လေးတွေ
ph n

၉. မီးနဲ့ကစားနေတဲ့ ကောင်မလေး
ph n

၁၀. အင်္ဂလိပ်လိုပြောထားတဲ့ စာ
ph n

၁၁. ရန်ကုန်ကဝိုလိုက်တဲ့ စာ
ph n

၁၂. သင်ပုန်းပေါ်မှာထွဲထားတဲ့ ပြေပုံ
ph n

Answers

1. the boy with short hair.
   n ph
2. the boy with a bag
   n ph
3. the girl in the class
   n ph
4. the people on the bus. (in the bus ကွန်ပျူတာ)
   n ph
5. the workers in the field
   n ph
6. the man from Yangon.
   n ph
7. the girls talking here.
   n ph
8. the boys playing in the football field.
   n ph
9. the girl playing with fire.
   n ph
10. the letter written in English.
    n ph
11. the letter sent from Yangon.
    n ph
12. the map drawn on the blackboard.
    n ph

2. **clause** (adjective clause)

Noun ကိုအထူးပြုတဲ့ clause ကို adjective clause လို့ခေါ်တယ်။ Adjective အလုပ်ကိုလုပ်လို့ ဒီလိုခေါ်တာ။ ဒီ clause ကိုသုံးဖို့အတွက် relative pronoun လို့ခေါ်တဲ့ that, who, whose, whom, which ဆိုတာတွေလိုလာတယ်။

အထူးပြုခံရတဲ့ noun က နှစ်မျိုးရှိတယ်။ Subject နေရာမှာရှိတဲ့ noun (subjective case) နဲ့ object နေရာမှာရှိတဲ့ noun (objective case) ဒီနှစ်ခုလုံးကို အထူးပြုလို့ရတယ်။

ဒီနေရာ အကြောင်းတွေကို ကြည့်လိုက်။

1. The boy *who opened the door* was waiting for you.

   တံခါးဖွင့်သွားတဲ့ ကောင်လေးက. . . မင်းကို စောင့်နေ(ခဲ့)တယ်။

   'The boy' က noun ဖြစ်ပြီး 'who opened the door' က အထူးပြုပေးတဲ့ clause ဆိုတာ ခွဲခြားသိဖို့လိုတယ်။ နှစ်ခုပေါင်းမှ 'တံခါးဖွင့်သွားတဲ့ ကောင်လေး' ဆိုတဲ့ စကားစုတစ်ခု (subject) ပဲ ရှိသေးတယ်။ sentence မဖြစ်သေးဘူး။ (was waiting) က verb ပဲပေါ့။ အားလုံးပေါင်းမှ sentenceတစ်ခု ဖြစ်တယ်။

2. I received the letter *that/ which you sent.*

   မင်းပို့လိုက်တဲ့စာ ငါရခဲ့တယ်။

   The letter က noun ဖြစ်ပြီး which you sent ဆိုတဲ့ clause က အထူးပြုပေးတာ။ နှစ်ခုပေါင်းမှ object တစ်ခု ရတယ်။ ဒီမှာကျတော့ the letter က subject မဟုတ်တော့ဘူးနော်။

3. Sanda *whose father went abroad* passed the matric exam.

   မခင်နီင်ခြားသွားတဲ့ဇနီး . . တက္ကသိုလ်ဝင်တန်းစာမေးပွဲကောင်တယ်။

   Sanda က noun ..... whose father went abroad က အထူးပြုတဲ့စကားစု (clause).

4. The boy *whom you wanted to see* was out.

   မင်းတွေ့ချင်တဲ့ကောင်လေး မရှိဘူး (အပြင်သွားနေတယ်)။

   The boy ကို who you wanted to see ဆိုတဲ့ clause က အထူးပြုပေးတယ်။

   The boy က အပြုလုပ်ခံဖြစ်နေလို့ whom သုံးတာ။

ဦးရိုဖတ်ရိုက်

Noun က လူပြစ်နေရင် ပြုလုပ်သူတွေက who.. ပြုလုပ်ခဲ့/ သူတွေက whom သုံးလိုက်၊ ပစ္စည်းနဲ့ တိရစ္ဆာန်ဆိုရင် which သုံးပြီး that ကို လူ၊ပစ္စည်းတိရစ္ဆာန် . . . အားလုံးအတွက်သုံးလို့ရတယ်၊ ပိုင်ဆိုင်မှုပြောချင်ရင်တော့ whose သုံးပေါ့၊

ဒါတွေကို အင်္ဂလိပ်လိုပြန်ရေးကြည့်၊

၁၊ တံခါးကိုပိတ်ခဲ့တဲ့ကောင်မလေး

၂၊ မင်းဆီကိုလာခဲ့တဲ့ လူကြီး

၃၊ ကိုကိုမောင်းခဲ့တဲ့ကား၊

၄၊ ဖခင်ကွယ်လွန်သွားတဲ့ သမီး မျိုးမျိုး

၅၊ မင်းပို့လိုက်တဲ့ ပိုက်ဆံ

ဒီလိုရေးမယ်. . .

1. The girl *who closed the door*
2. The man *who came to you*
3. The car *that / which ko ko drove*
4. Myo Myo *whose father passed away*
5. The money that you sent

3. to + infinitive

ဒီစကားလုံးကို ရှေ့ပိုင်းမှာတွေ့ခဲ့ပြီးပြီ၊ အသုံးအနှုန်းတော့မတူဘူး၊ ဒီအခန်းမှာတော့ to + infinitive (to + verb မူရင်း) ဟာ noun တစ်ခုကိုတယ်လိုအထူးပြုတယ်ဆိုတာကို ပြောမယ်၊

- I want <u>water</u> to *drink*. (သောက်ဖို့/ သောက်ရန် ရေလိုချင်တယ်)

  n

  ဒီမှာ . . . . to drink. သောက်ဖို့/သောက်ရန်ဆိုတာ ရေဆိုတဲ့ noun ကို အထူးပြုတယ်၊

- I bought <u>a snack</u> *to eat*. (စားဖို့/စားရန် မုန့်ဝယ်ခဲ့တယ်)

  n

- I have a guitar *to play.* (တီးဖို့/တီးရန် ဝယ်ထားခဲ့တယ်)

  n

- They waited for Mg Mg *to have a chat with.* (စကားပြောဖို့ မောင်မောင့်ကိုစောင့်တယ်)

  n

4. **nouns-in-apposition**

ဒီပုံစံအလွယ်ပါတယ်။ Nouns တွေကိုကော်မာ (,) နဲ့ ပူးတွဲသုံးတာပါ။

1. U Aung Hein Kyaw, ***a writer.*** (စာရေးဆရာ ဦးအောင်ဟိန်းကျော်)
2. Htet Htet Moe Oo, ***a famous actress.*** (နာမည်ကြီးမင်းသမီး ထက်ထက်မိုးဦး)

ခါတွေကို ဝါကျမှာသုံးရင် ဒီလိုသုံးတယ်

- U Aung Hein Kyaw, ***a writer,*** teaches English.

အထူးပြုတဲ့နောက်က noun ကို ကော်မာနှစ်ခု (, ... ,) ပြားမှာထားရတာမမေ့နဲ့။

2. adjective modifiers

(နာမဝိသေသန အထူးပြု)

Adjective ကိုအထူးပြုတဲ့ modifiers (အထူးပြုကောလုံး) သုံးမျိုးပြောပြမယ်။

1. adjective (adj အမှုင်းမှုင်း အထူးပြု)
2. adverb (ကြိယာဝိသေသနက အထူးပြု)
3. qualifier or intensifier (အဓိပ္ပါယ်လေးနက်အောင်အထူးပြု)

1. **adjective**

Adjective တစ်လုံးရဲ့ ရှေ့မှာ. . နောက်ထပ် adj တစ်လုံး ဒါမှမဟုတ် adj အများနဲ့အထူးပြုလို့ရတယ်။

- pale green shawl = အစိမ်းဖျော့ရောင် ခြုံထည်
  adj adj
  (green ဆိုတဲ့ adjective ကို pale (adj) အထူးပြုတယ်)
- dark brown uniform = အညိုရင့်ရောင် တူညီဝတ်စုံ
  adj adj
  (brown ဆိုတဲ့ adjective ကို dark (adj) က အထူးပြုတယ်)

2. **adverb** (ကြိယာဝိသေသန)

Adjective ကို adv (ကြိယာဝိသေသန) တွေက အထူးပြုလို့ရတယ်။

ဥပမာတွေကိုကြည့်. . . . .

- The weather is awfully bad. (ရာသီဥတု အရမ်းဆိုးတယ်)
  adv adj
  (ဆိုးသောဆိုတဲ့ bad (adj) ကို အရမ်းဆိုးတဲ့ awfully (adv) က အထူးပြုတယ်)
- I am terribly sorry. (ငါအရမ်းကို စိတ်မကောင်းဘူး)
  adv adj
- It is extremely hot. (အရမ်းကိုပူတယ်)
  adv adj
- beautiful and neatly dressed (လှပသပ်ယပ်စွာဝတ်ဆင်ထားသော)
  adv adv adj
  (and နဲ့ဆက်ပေးထားတယ်)

3. qualifier or intensifier

ဒါကတော့ adj တစ်လုံးကို . . . . ပိုပြီးလေးနက်အောင် / အဓိပ္ပါယ်နက်ရှိုင်းအောင် ရှေ့ကနေပြီးအလေးပြု

တဲ့စကားလုံးတွေကိုခေါ်တယ်။ အဲဒါတွေဟာ အဆန်းတော့ မဟုတ်ဘူး။ ဒါမျိုးတွေ

1. very 2. too 3.so 4.quite 5.rather 6.enough

7.more 8.most etc.....

ဥပမာ

- very good (အလွန်ကောင်းသော)

  q adj

  (ကောင်းတယ်ဆိုတဲ့ အဓိပ္ပါယ်ကိုလေးနက်စေတယ်)

- too hot. (အလွန် အလွန် ပူသော)

  q adj

  ပူတယ်ဆိုတာကို လေးနက်စေတယ်။

- so happy (အရမ်းဝမ်းမြောက်သော)

  q adj (မြောက်တာကို လေးနက်စေတယ်)

  quite pleasant (တော်တော်ကို သာယာသော)

  q adj

  (သာယာတာကို လေးနက်စေတယ်)

  quite pleasant village (အတော်ကိုသာယာတဲ့ ရွာကလေး)

  q adj

3. verb modifiers

(ကြိယာအလူးမြှ)

Verb တို့ အထူးမြှတဲ့ကားလုံးတွေကတော့ adverbs (ကြိယာဝိသေသနှ) တွေပါပဲ။ မှတ်လို့လွယ်အောင် Adverbs တွေကို အကြမ်း(၃)မျိုးခွဲပေးမယ်။

adverbs

1. adverb of frequency
2. ly-ending adverb
3. adverb phrases
   D,M,P,T,R
   D =direction
   M= manner
   P = place
   T = time
   R = reason or purpose

1. **adverb of frequency** (အကြိမ်ပြကြိယာဝိသေသနှ)

ဒီအကြောင်းရှေ့ပိုင်းမှာ အဝေးမှီးခဲ့ပြီး ခုနည်းနည်းထပ်ပြောမယ်။

- always (အစဉ်အမြ)
- usually (မြဲလေ့မြဲထရှိ)
- unusually (မြဲလေ့မြဲသမရှိ)
- sometimes (တစ်ခါတစ်ရံ)
- seldom (မြဲတောင့်မြဲခဲ)
- never (တစ်ကြိမ်တစ်ခါမှမမြင်)
- occasionally (မကြာခဏမြင်)
- often (မကြာခဏမြင်)
- rarely (မြဲတောင့်မြဲခဲ)

- I always stay at home. (ကျွန်တော်အိမ်မှာ အမြဲနေတယ်)

  adv v

- They usually play football. (သူတို့ ဘောလုံးကစားလေ့ရှိတယ်)

  adv v

- He unusually plays the guitar. (သူ ဂစ်တာတီးလေ့မရှိဘူး)

  adv v

- I seldom go to bed early. (ကျွန်တော် အိပ်ရာစောစောဝင်ခဲတယ်)

  adv v

- I rarely sing. (ကျွန်တော် သီချင်းဆိုခဲတယ်)

  adv v

အထူးပြုလိုတဲ့ သဘောနဲ့ ဒီစကားလုံးတို့ရှေ့မှာထားပြီး ရေးလို့ရတယ်။ ဒါတ ကျွမ်းကျင်ပြီးမှ စဉ်းစားပါ။ ဒီပုံစံမျိုး . . . .

- *Sometimes* I go out at night. (တစ်ခါတစ်ရံ . . ညဘက်မှာ ကျွန်တော်အပြင်ထွက်တယ်)
- *Rarely*, they take a train. (သူတို့ ရထားစီးခဲတယ်) ဒီပုံစံတဝါကျတစ်ခုလုံးကို အထူးပြုတယ်။

2. ly-ending adverb (-ly ဆုံးသော adv)

ဒါလဲ ရှေ့ပိုင်းမှာပါသွားပြီ။

- ly နဲ့ဆုံးတဲ့စကားလုံးတွေကို . . အာသာပြန်ရင် "စွာ"နဲ့ အဆုံးသတ်တယ်။ ဒီစကားလုံးတွေကို verbနဲ့ object ကြားကလဲရင် ကြိုက်တဲ့နေရာမှာထားလို့ရတယ်။

- slowly = နေးတွေးစွာ
- softly = ညင်သာစွာ
- beautifully = လှပစွာ
- quietly = ငြိမ်သက်စွာ
- hurriedly = မြန်ဆန်စွာ (အလျင်စလို)

နိဿကားလုံးများကို နေရာပြောင်း

1. He walked slowly. (သူပြေးပြေးလမ်းလျှောက်တယ်)
   v adv

- He slowly walked. (သူပြေးပြေးလမ်းလျှောက်တယ်)ဒီနေရာမျိုးက အဓိပ္ပါယ်အတူတူပဲ၊
  adv v

  "ပြေးပြေး"ဆိုတဲ့ စကားလုံးအထူးပြုပြောချင်ရင် . . . .

- Slowly he walked.
  adv v

  (ဒါကတော့ "ပြေးပြေး" ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို အထူးပြုပြီးသုံးတာ)

2. He steps softly (သူညင်သာစွာခြေလှမ်းတယ်)
   v adv

- Softly he steps. (သူ ညင်သာစွာခြေလှမ်းတယ်) အဓိပ္ပါယ်အတူတူပဲ၊
  adv v

  (အလေးအနက်ပြောချင်လို softly ကို ရှေ့မှာထားတာ)

3. The man sat quietly. (ဒီလူကြီးငြိမ်သက်စွာထိုင်တယ်)
   v adv

- The man quietly sat. (ဒီလူကြီး ငြိမ်သက်စွာထိုင်တယ်)
  adv v

- Quietly the man sat. (ဒီလူကြီး ငြိမ်သက်စွာထိုင်တယ်)
  adv v

  (အလေးအနက်ပြောချင်လို quietly ကိုရှေ့မှာထားတာ)

3. adverb phrases

ဒါကို ခွဲလိုက်ရင် (၅)မျိုးရတယ်။ ကျွန်သေးတယ်နော်. . . ।

D = adverb of direction (ဦးတည်ရာပြ)

M = adverb of manner(ဟန်အပုံအရာပြ)

P = adverb of place (နေရာပြ)

T = adverb of time (အချိန်ပြ)

R = adverb of reason or purpose (အကြောင်းပြ/ရည်ရွယ်ချက်)

ဥပမာ

1. Zaw Zaw goes to Yangon. (ဇော်ဇော်ရန်ကုန်ကိုသွားတယ်)

   v d

   - to Yangon = ရန်ကုန်ဆိုတာ . . . သွားတဲ့နေရာ (ဦးတည်ရာ) ကိုပြ၁ယ်။ ဒါကြောင့် direction လို့ခေါ်တယ်။

2. They walk quickly. (သူတို့ မြန်မြန်လမ်းလျှောက်ကြတယ်)

   v m

   - quickly = မြန်ဆန်စွာ (မြန်မြန်)ဆိုတာက . . . လမ်းလျှောက်တဲ့ပုံစံ (ဟန်ပန်အပုံအယာ) ကိုပြောတာ။ ဒါကြောင့် manner လို့ခေါ်တယ်။

3. They live in Mandalay. (သူတို့ မန္တလေးမှာနေတယ်)

   v p

   - in Mandalay = မန္တလေးမှာဆိုတာ . . နေတဲ့နေရာကိုဖော်ပြတယ်။ ဒါကြောင့် place လို့ခေါ်တယ်။

4. We sleep at 9 o'clock. (ငါတို့ ၉ နာရီမှာအိပ်တယ်)

   v t

   - at 9 o' clock ဆိုတာက . . . အိပ်တဲ့ အချိန်ကိုပြောတာ။ ဒါကြောင့် time လို့ခေါ်တယ်။

5. He stood to leave. (သူ. . သွားဖို့မတ်တပ်ရပ်တယ်)

   v r

- to leave = ထွက်ခွာသွားဖို့ . . . ဆိုတာက . . မတ်တပ်ရပ်ရတဲ့အကြောင်းကိုဖော်ပြတယ်။ ဒါကြောင့် reason or purpose လို့ခေါ်တယ်။

order of adverbs

စာကြောင်းသုံးတဲ့အခါ ပထမ (၅)မျိုးထဲက တစ်ခါတစ်ရံမှာ ၀မျိုး ၊ ၂မျိုး၊ ၃မျိုး. . . ဆိုသလို ပါလာတယ်။ ၅မျိုးလုံးပါလာတဲ့ အခါမျိုးလည်းရှိတတ်တယ်။ အယ်နှစ်မျိုးပဲပါလာ. . ပါလာ. . . ဒီအတိုင်းတန်းစီရေးပါ။ ရေးတဲ့အခါ verb ရဲ့နောက်ကရေးရတယ်။ ဒီလိုမှတ်. . .

Direction + ***Manner*** + ***Place*** + ***Time*** + ***Reason***

1 2 3 4 5

ဥပမာ။ . . . .

- I went to the pagoda by bus in Yangon yesterday to worship.

  v d m p t r

  ကျွန်တော်မနေ့က ရန်ကုန်ကို ဘုရားဝတ်ပြုဖို့ ဘတ်စ်ကားနဲ့ သွားခဲ့တယ်။

- I went to school slowly this morning to study my lessons.

  v d m t r

  ကျွန်တော် ဒီမနက်က ကျောင်းကို စာကျက်ဖို့နေးကွေးစွာလမ်းလျှောက်သွားခဲ့တယ်။

  ဒီဝါကျမှာဆိုရင် place မပါတော့ဘူး။ ကျန်တဲ့ ၄ မျိုးရှိတယ်။ ဒီ(၅)မျိုးကို အစီအစဉ်အတိုင်းရေးတာဟာ . . အခြေခံအဆင့်အနေနဲ့ မကျွမ်းကျင်သေးခင်ရေးတာ။ တကယ်တတ်ကျွမ်းလာတဲ့အခါ ဒါတွေကို မွေနှောက်ပြီးရေးနိုင်တယ်။

ဥပမာ . . . . ဒီလိုမျိုးပေါ့. . .

To study my lessons, this morning, I slowly went to school.

ဒါ . . သတ္တောအဖြစ်ရေးပြတာ။ ဒီအဆင့်မှာ ဒါမျိုးရေးဖို့ မလောပါနဲ့. . . ။

ဒါ ... ပေ,ကျင့်သန်းပေးတယ်။

လေ့ကျင့်ခန်း

၁. ကျွန်တော် ကျွန်မပြောင်း

၁. ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဟာ ကျောင်းသားတစ်ယောက်ဖြစ်ပါတယ်။
S V

၂. ခု . . ကျွန်တော် ဟာ စာတန်းရောက်နေပါပြီ။ (ရောက်နေတာကို be နဲ့သုံး I am .... က ရေး)
S V

၃. ကျွန်တော် ဟာ ကျွန်တော့်မိသားစုနဲ့ အတူရန်ကုန်မှာ နေပါတယ်။
S V

၄. ကျွန်တော့်အဖေက ဦးလွန်းဖြစ်ပြီး အမေက ခေါ်ဆို ဖြစ်ပါတယ်။ (and နဲ့ဆက်ရေး)
S V S V

၅. ကျွန်တော် ယခု ၁၅နှစ် ရှိပါပြီ။ (be နဲ့ရေး)
S V

၆. လူတိုင်း က ကျွန်တော့်ကို ဇော်ဇော်လို့ ခေါ်ကြတယ်။
S O V

၇. ကျွန်တော့် ဝါသနာက ဘောလုံးကစားခြင်း ဖြစ်ပါတယ်။
S V

၈. ကျွန်တော် သူငယ်ချင်းတွေနဲ့ ဘောလုံး ကစားပါတယ်။
S O V

၉. တစ်ခါတစ်ရံမှာ ကျွန်တော် ဟာ ဘောလုံးကို ကျွန်တော့် အိမ်နားမှာ ကစားတယ်။
S O V

၁၀. အဲဒါ (ဌင်း) ဟာ ကျွန်းမာရေးအတွက်လည်း ကောင်းတယ်။ (လည်း - also)
S V

၁၁. ကျွန်တော် ဟာ စာဖတ်ခြင်းကိုလည်း ကြိုက်ပါတယ်။
S O V

၁၂. အထူးသဖြင့် ကျွန်တော် ပုံပြင်တွေကို ဖတ်တယ်။ (အထူးသဖြင့် - especially .. ကို ရှေ့မှာထား)
S O V

၁၃. တစ်ခါတစ်ရံမှာ . . ကျွန်တော် . . မဂ္ဂဇင်းတွေကို ဖတ်တယ်။
S O V

၁၄. ကျွန်တော် ဟာ တီဗီကြည့်တာကို မကြိုက်ပါဘူး။
S O V

၁၅. သို့သော် ကျွန်တော်သည် ဘောလုံးပွဲကြည့်ရသည်ကိုနှစ်သက်သည်။
S V

၁၆. ကျွန်တော်ဟာ အ. ထ. က(၁)၊ လသာမှာ ကျောင်းတက်တယ်။ (ကျောင်းတက်တာကို go to... နဲ့သုံး)
S V

၁၇. အဲဒါ(ဌင်း) ဟာ ယောက်ျားလေးတွေတက်တဲ့ ကျောင်းဖြစ်ပါတယ်။
S V

၁၈. ကျွန်တော် ကျောင်းကို ဘတ်စ်ကား စီးသွားပါတယ်။
S O V

၁၉. ကျွန်တော့်မှာ အတန်းဖော်သူငယ်ချင်းတွေ အများကြီး ရှိပါတယ်။
S O V

၂၀. ကျွန်တော် . . သူတို့ကို သဘောကျပါတယ်။
S O V

၂၁. ကျွန်တော်တာ. . . ကျွန်တော့်ရဲ့ဘဝမှာ ပျော်ပါတယ်။
S be+adj

(sub,verb နဲ့ obj တွေကိုပဲ လိုင်းတားပေးထားတယ်။ ဒါတွေကို . . . အနေအထားမှန်အောင်ရေးပြီး ကျွန်တာတွေကို. . . အခြေအနေကြည့်ရေးလိုက်)

1. Myself

1. I am a student. 2. Now I am in the Eighth Standard. 3. I live with my family in Yangon. 4. My father is U Lun and my mother is Daw Cho. 5. I am now fifteen years of age. 6. Everybody calls me Zaw Zaw.

7. My hobby is playing football. 8. I play football with my friends. 9. Sometimes I play it near my house. 10. It is also good for health. 11. I also like reading. 12. Especially, I read stories. 13. Sometimes I read magazines. 14. I don't like watching T.V. 15. But I like to watch football matches.

16. I go to No.1 State High School, Latha. 17. It is a boys' school. 18. I take a bus to school. 19. I have many good classmates. 20. I like them. 21. I'm happy in my life.

(ဒီ essay က အလယ်တန်းကဆင့်လောက်နဲ့ရေးထားတာ)

၂။ ကျွန်တော် ကျွန်မရဲ့ မိသားစုအကြောင်း

၁. ကျွန်တော်/မ ဟာ မိသားစုနဲ့အတူမြို့ငယ်လေးတစ်မြို့မှာ နေထိုင်တယ်။
S V

၂. ကျွန်တော်/မ တို့ မိသားစုမှာ လူငါးယောက်ရှိတယ်။
(There are ..... ပုံစံနဲ့ရေး)

၃. . သူတို့တွေကတော့ . . . ကျွန်တော်/မရဲ့ အဖေ၊ အမေ၊ တစ်မကြီးညီမ/ မောင်ငယ်တစ်ယောက်နဲ့
S
ကျွန်တော်/မ . . တို့ပဲမြစ်ပါတယ်။
V

၄. ကျွန်တော်/မက ဒုတိယသား/သမီး ဖြစ်ပါတယ်။
S V

၅. အငယ်ဆုံးကတော့ ၁၀နှစ်ပဲ ရှိပါသေးတယ်။ (ရှိပါသေးတယ်/ ဖြစ်ပါသေးတယ်ဆိုရင် - just သုံး)
S V

၆. သူဟာ ကျွန်တော်တို့ရဲ့ အဆုစ်တော် ဖြစ်ပါတယ်။ (အဆုစ်တော် - favourite)
S V

၇. ကျွန်တော်/မ အမေက ဦးကျော် ဖြစ်ပါတယ်။
S V

၈. သူ ဟာ အသက်၄၅နှစ်ကျော် ရှိပါပြီ။
S V

၉. သူဟာ လုပ်ငန်းရှင်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး အိမ်ထောင်ဦးစီးကောင်းတစ်ယောက် ဖြစ်ပါတယ်။
S V

(လုပ်ငန်းရှင် - business man / အိမ်ထောင်ဦးစီ - breadwinner)

၁၀. သူတာ နိုးသားရိုးဖြောင့်မတ်ပြီး စိတ်ကောင်းရှိသူ ဖြစ်ပါတယ်။
S V

(နိုးသားရိုးဖြောင့်မတ်ပြီး စိတ်ကောင်းရှိ - simple,honest and good-hearted)

၁၁. သူဟာ သူ့သားသမီးအားလုံးကို ချစ်ပါတယ်
S O V

၁၂. ကျွန်တော်/မ အမေက ကော်ဝန်နာ ဖြစ်ပါတယ်။
S V

၁၃. သူ(မ)က အသက် ၄၀နီးပါး ရှိပါပြီ။ (နီးပါး - almost /nearly)
S V

၁၄. သူမဟာ အိမ်ရှင်မကောင်းတစ်ယောက် ဖြစ်ပါတယ်။
S V

၁၅. သူမဟာ စိတ်ရှည်ပြီး. . စိတ်သားမြဲစင်ပါတယ်။ (စိတ်ရှည်နဲ့ စိတ်သားမြဲစင်ကို and ဆက်)
S be+adj adj

၁၆. သူမဟာ ကလေးတွေကို ကောင်းကောင်း စောင့်ရှောက်ပါတယ်။
S O V

၁၇. ဒါကြောင့်သူမဟာ မိခင်ကောင်းတစ်ယောက် အမှန်ပင် ဖြစ်ပါတယ်။
S V

(ဒါကြောင့် - so, therefore ..... ကိုရှေ့ဆုံးမှာရေးပါ subject ရဲ့နောက်မှာရေးလည်းရပါတယ်)

၁၈. ကျွန်တော်/မ ရဲ့အကြီးနီလာတ ဘဏ္ဍာရေးကျောင်းသူတစ်ယောက် ဖြစ်ပါတယ်။
S V

၁၉. သူ(မ)ဟာ ရုပ်ရည်သန့်ပြီး ဝိုင်ယလည်းကောင်းပါတယ်။
s be+adj be+adj

၂၀. သူ(မ)ဟာ ကျွန်တော်တို့ကို အမြဲ ကူညီတယ်။
s o v

၂၁။ အငယ်ဆုံးကောင်လေးနေ့က ၅တန်း ရောက်နေပြီ။ (ရောက်နေပြီ . . . ကို is နဲ့ရေး)
s v

၂၂. ကျွန်တော်တော့ ၁၀တန်းကျောင်းသား ဖြစ်ပါတယ်။
s v

၂၃. ကျွန်တော်ဟာ ကျွန်တော့်မိသားစုကို ချစ်ပါတယ်။
s o v

(အင်္ဂလိပ်လိုရေးတဲ့အခါ sub တို့အရင်ရေး. . ပြီးတဲ့အခါ verb တို့ရေးဖို့မမေ့နဲ့)

2. My family

1. I live with my family in a small town. 2. There are five persons (members, people) in my family. 3. They are my father, mother, one older sister, one younger brother and myself. 4. I am the second child. 5. The youngest is just 10.6. He is our favourite.

7. My father is U Kyaw. 8. He is over 45.9. He is a business man and a good breadwinner. 10. He is simple, honest and good-hearted. 11. He loves all his children. 12. My mother is Daw Sanda. 13. She is almost 40.14. She is a good house-wife. 15. She is patient and pure-hearted. 16. She looks after her children very well. 17. So she is really a good mother.

18. My older sister Nilar is an university student. 19. She is fair-looking and hardworking also. 20. She always helps us. 21. The youngest boy Nanda is in the Fifth Standard. 22.I am a tenth-standard student. 23. I love my family.

၃. ကျွန်တော်/ဖ ဝန်ထမ်းတင်ပုံးဆရာ

(ဖလေးဆရာပုံးဆရာ)

၁. ကျောင်းသားတစ်ယောက်ဖြစ်တဲ့အတွက် ကျွန်တော်မှာ ဆရာများစွာ ရှိပါတယ်။
s o v

(ကျောင်းသားတစ်ယောက်ဖြစ်တဲ့အတွက် As a student / Being a student .....)

၂. သူတို့အားလုံးမှာ အရည်အချင်းပြည့်ဝကြပါတယ်။
s be+adj

(အရည်အချင်းပြည့်ဝသော - well-qualified)

၃. အသက်ကြီးရင့်တဲ့ ဆရာတွေဟာ ပိုပြီးအတွေ့အကြုံရင့်ကျက်ကြတယ်။
s be+adj

(ပိုပြီးဆိုတာကို . . more .. သုံးပါ)

၄။ စေပေမဲ့ တစ်ခို့လူငယ်ဆရာတွေဟာ ပိုပြီးကြိုးစားကြတယ်။
s be+adj

(စေပေမဲ့ကို But, However .....ကြိုက်တာသုံး သမန်းကျသုံးချင်ရင်တော့ ရွှေ့ဟာထားသုံးပါ)

၅. တယ်လိုပြစ်ပြစ်. . . ကျွန်တော်ကတော့ ဆရာအားလုံးကို သဘောကျပါတယ်။
s o v

(တယ်လိုပြစ်ပြစ် - anyway ....ကို ရွှေ့ဆုံးပြစ်ပြစ်/ နောက်ဆုံးပြစ်ပြစ်ထားနိုင်တယ်)

၆. စေပေမဲ့ ကျွန်တော်အကြိုက်ဆုံးက တစ်ယောက်ပဲ ရှိပါတယ်။
s v

၇. သူကတော့ ကျွန်တော်တို့ရဲ့ အင်္ဂလိပ်စာဆရာ ဦးကောင်း ဖြစ်ပါတယ်။
s v

၈. သူက လူငယ်ဆရာဖြစ်ပါတယ်။ စေပေမဲ့ တက်ကြွပြီး ဝီရိယကောင်းပါတယ်။
s v adj adj

၉. သူရဲ့သင်ကြားမှုဟာ ရှင်းလင်းပြီး နားလည်ဖို့လွယ်ကူပါတယ်။
s be+adj adj

၁၀. သူဟာ နီးသားပြီး ကူညီတတ်တယ်။ (နီးသားပြီး ကူညီတတ်တယ်. . . ဆိုတာ and နဲ့ဆက်ပေး)
s be+adj adj

၁၀. သူဟာ ကျောင်းသားတွေကို ညီမေတ်ညီမယ်များလို ဆက်ဆံတယ်။
s o v

၁၂. အင်္ဂလိပ်စာလေ့လာသင်ကြားခြင်းဟာ သူရဲ့ဝါသနာ ဖြစ်ပါတယ်။
s v

၁၃. သူဟာ အင်္ဂလိပ်စာမှာ (ကောင်းတယ်) တော်ပါတယ်။ (တော်တယ်ဆိုရင် good at.... သုံးရတယ်)
s v

၁၄. သူ့ရဲ့ အဝတ်အစား(ဝတ်ပုံစားပုံ) ဟာ ပုံစံကျတယ်။
S be+adj

၁၅. သူဟာ တိုက်ပုံအင်္ကျီကို တယ်တော့မှ မချွတ်ပါဘူး။ (အင်္ကျီချွတ်တာကို . . . take off သုံးရတယ်)
S O V

၁၆. သူဟာ သိမ်မွေ့နူးညံ့စွာ စကားပြောတတ်တယ်။
S V

၁၇. သူဟာ ကျောင်းသားတွေနဲ့ အင်္ဂလိပ်စာကို ချစ်တတ်တယ်။ ("and" မသုံးဘဲ "as well as"နဲ့ ရေးထားတယ်)
S O V

၁၈. ကျွန်တော်တို့အားလုံးကလည်း သူ့ကို ချစ်ကြတယ်။
S O V

၁၉. သူဟာ ကျွန်တော်ရဲ့ အကြည်ညိုရဆုံးပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်ပါတယ်။ (ကြည်ညို - admire)
S V

အားလုံးမြေပြင်မှ . . . ဆရာအဖြစ်ညီပါ။

3. The teacher I like best

(The person I admire most)

1. As a student, I have many teachers. 2. Most of them are well-qualified. 3. Old teachers are more experienced. 4. But some young teachers are more hardworking.

5. Anyway I like all my teachers. 6. But my favourite is only one. 7. He is U Kaung, our English teacher.8. He is a young teacher, but active and hardworking. 9. His teaching is clear and easy to understand. 10. He is simple and helpful. 11.He treats his students like his younger sisters and brothers. 12. Learning English is his hobby. 13. He has a good command of English. (ဒီလိုသုံးတာ . . . သိပ်ကြားမှတ်ပါ)

14. His dress style is smart. 15. He never takes off his jacket. 16. He speaks politely and gently. 17. He loves his students as well as English. 18. We all love him also. 19. He is the person I admire most.

၄ . ကျွန်တော်၊ အခွန်ပေးသူကမ်းခြေ

၁. သူနောမည်မှာ ဝဏ္ဏကောင် ပြစ်ပါတယ်။
S V

၂. ကျွန်တော်တို့က သွက်လိုကောင်ကောင်လို့ ခေါ်ကြတယ်။
S V

၃. သူတာ အသက်ဝန်ခန့်ခန့်ပြီး ရုပ်ရည်ကြည့်ကောင်းပါတယ်။
S be+adj be+adj

၄. သူတာ အသားညိုပြီး အရပ်မြင့်တယ်။
S be+adj be+adj

(adj နှစ်ခုတို့ အလယ်မှာ and နဲ့ဆက်ရင် be တစ်လုံးနဲ့ပဲသုံးရတယ်)

၅. သူ့ရဲ့ ပုခုံးတွေ ကျယ်ပြီး သွေးနှာကိုယ်ကတောင့်တင်းတယ်။
(ကျယ်သော - broad / တောင့်တင်းသော - stout)

၆. သူမှာ ပြုံးချိုတဲ့မျက်နှာ ရှိတယ်။
S O V

၇. ဒါကြောင့် သူ့ရဲ့သူယောမျိုးတွေက သူ့ကို အရမ်းချစ်ကြတယ်။
S O V

(ဂီလိုစာကြောင်းတွေမှာ "ဒါကြောင့်-so "ဆိုတဲ့ စကားတွေတို့ . . အရင်ဆုံးရောက်တာ ကောင်းတယ်)

၈. သူတာ အောလုံးနဲ့အော်လီဘော ကစားတယ်။
S O V

၉. သူတာ ဟော့ကီးစမှာလည်း တော်တယ်။
S be+adj

၁၀. သူဟာအတန်းထဲမှာ အမြဲပထမရောက်တယ်။ (ပထမရောသည် - stand first)
S V

၁၁. သူဟာ သီချင်းဆိုတာကို ကြိုက်နှစ်သက်တယ်။
S V

၁၂. သူတာ ဝမ်းတာကောင်းကောင်း လေးတတ်တယ်။
S can+v

၁၃. တစ်ခါတစ်ရံမှာ ကျွန်တော်တို့ဟာ ကျွန်တော့်ဖိန်းမှာ သီချင်းဆိုပြီး ဝမ်းတာ လေးကြတယ်။
S v(and) O V

(ဂီလို verb နှစ်ခုဆိုရင် and နဲ့ဆက်ပေး)

၁၄. ကျွန်တော်တို့ အတူတူ ကျောင်းတက်ကြတယ်။
S V

၁၅. သူဟာ ကျွန်တော်ရဲ့ အတန်းဖော်သူငယ်ချင်းဖြစ်ပါတယ်
S V

၁၆. သူဟာ ကျွန်တော်အိမ်ဘေးမှာနေတယ်။ (ကျွန်တော့်အိမ်တေး / တေးအိမ် - next to my house)
S V

၁၇. ဒါကြောင့် သူဟာ ကျွန်တော့်အိမ်နီးချင်းလည်း ဖြစ်တယ်။ (အိမ်နီးချင်း neighbour)
S V

၁၈. ကျွန်တော်တို့ဟာ ညနေခင်းတွေမှာ အားလုံး တီးကြတယ်။ (ညနေခင်းတွေဆိုရင် evenings ....)
S O V

၁၉. သူဟာ ကျွန်တော့်အပေါ်မှာ ကောင်းပါတယ်။
(ကောင်းတာကို. . . . be good *to* me / pleasant *to* me . . ဆိုးရင် be bad *to* me.
ရက်စက်ရင် be crurel *to* me/ ကြင်နာရင် be kind *to* me.)

၂၀. သူဟာ တကယ့်ကို ကျွန်တော့်ရဲ့ သူငယ်ချင်းကောင်း ဖြစ်ပါတယ်။
S V

4. The friend I like best

(My favourite friend)

1. His name is Wunna Aung. 2. We call him Aung Aung. 3. He is about eighteen and pleasant-looking. 4. He is brown and tall. 5. His shoulders are broad and his body is stout.

6. He has a smilling face. 7. So his friends like him very much. 8. He plays football and volleyball. 9. He is also good at studies. 10 Aung Aung always stands first in the class. 11. He likes singing. 12. He can play the guitar very well. 13. Sometimes we sing and play the guitar in my house.

14. We go to the same school. 15.He is my classmate. 16. He lives next to my house. 17. So he is also my neighbour.18. We play football in the evenings. 19. He is good to me. 20. He is really my favourite friend.

၄. ကျန်းမာတိုးမြင့်ကျောင်း

၁. ကျွန်တော်တို့ကျောင်းအမည်ကတော့ နိုင်ငံတော်အစိုးရအထက်တန်းကျောင်းအမှတ်(၁) လသာပါ။
(S, V)

၂. အဲဒီကျောင်းဟာ ဗိုလ်ချုပ်လမ်းနဲ့ရွှေတိဂုံဘုရားလမ်းထောင့်မှာ ရှိပါတယ်။
(S, be+adj)

၃. အဲဒီကျောင်းဟာ ဆေးရုံနဲ့ နီးပါတယ်။
(S, be+adj)

၄. ဗိုလ်ချုပ်ဧရိယာက ကျောင်းနဲ့တော်တော့်ကို နီးကပ်ပါတယ်။ (တော်တော့်ကိုနီးကပ် - quite close to)
(S, be+adj)

၅. ဒီကျောင်းဟာ ယောက်ျားလေးများသာတက်ရတဲ့ကျောင်း ဖြစ်ပါတယ်။
(S, V)

၆. ကျွန်တော်တို့ကျောင်းကို ကိုလိုနီခေတ်က တည်ဆောက်ခဲ့ပါတယ်။ (ကိုလိုနီခေတ်-colonial days/time)
(S, V)

၇. ဒီကျောင်းဟာ အဆောက်အဦးဟောင်းတစ်ခု ဖြစ်ပါတယ်။
(S, V)

၈. ကျောင်းကို အုတ်နဲ့ ဆောက်ပြီး အမိုးကတော့သွပ် ဖြစ်ပါတယ်။
(S, V, S, V)

(အုတ် - brick / သွပ် - zinc .... ဝါကျနှစ်ခုဖြစ်လို့အလယ်မှာ and နဲ့ဆက် passive နဲ့ရေး)

၉. ဒီကျောင်းကို အမြန်ရောင် ဆေးသုတ်ထားပါတယ်။ (ကျောင်းဟာ ဆေးသုတ်ခြင်းခံရလို့ passive ပုံစံ)
(S, be+v)

၁၀. အားကစားရုံတစ်ရုံကျောင်းရဲ့ နောက်ဖက်မှာရှိပါတယ်။
(There is ..... ပုံစံသုံးပါ။ နောက်ဖက် - behind/ at the back of)

၁၁. ကျောင်းအနီးမှာ တားမှားစွာ မပြတ်သွားလာနေကြတယ်။ (မပြတ်သွားလာနေတာကို flow သုံး)
(S, V)

၁၂. ကျောင်းဟာ နှစ်ထပ်ဖြစ်ပြီး . . . သန့်ရှင်းသပ်ရပ်တယ်။
(S, be+adj, adj)

၁၃. စာသင်ခန်း ၁၀၀နီးပါး၊ ပါတ်ခွဲခန်းတစ်ခု၊ စာကြည့်တိုက်တစ်ခုနဲ့ ကွန်ပျူတာခန်းတစ်ခုရှိပါတယ်။
(There is/ are ..... ပုံစံနဲ့ရေး)

၁၄. ကျောင်းအုပ်ဆရာကြီး မုံးခန်းနဲ့ဆရာများနားနေခန်းတို့ဟာ နီးနီးကပ်ကပ်ရှိပါတယ်။
(S, be+adj)

၁၅. ကျောင်းအုပ်ဆရာကြီးမှာ ဦးတင်ထွန်း ဖြစ်ပါတယ်။
(S, V)

၁၆. ဆရာ/မပေါင်း ၂၀၁နီးပါးနဲ့ ကျောင်းသားဦးရေ ၅၀၀၀ခန့်ရှိပါတယ်။
(There is / are .....)

၁၇. ကျွန်တော်တို့ ကျောင်းဟာ ရန်ကုန်ပြိုင်မှာ ထင်ရှားပါတယ်။
(S, be +adj)

5. Our School

1.The name of our school is No.1 State High School, Latha. 2. It is situated on the corner of Bogyoke Road and Shwedagon pagoda Road. 3. It is also near a hospital. 4. Bogyoke Market is quite close to my school. 5.It is a boys' school.

6. Our school was built in colonial days. 7. So it is an old building.8. It is built of brick and the roof is zinc. 9. The school is painted white. 10.There is a gymnasium at the back of the school. 11. A lot of cars are flowing near the school. 12. The school is two-storeyed and neat and tidy.

13. There are about nearly one-hundred classrooms, a laboratory, a library and two computer rooms. 14.The headmaster's office and the teachers' common room are very close. 15. The headmaster is U Tin Tun. 16. There are nearly two hundred teachers and about five thousand students. 17. Our school is famous in Yangon.

ရေးသားတွဲဖက်ရန်, စကားပြေအများကြီးသင်ပေးလာရှိ, Letters and Essays ဟူသည့်သင်ရိုးတိုတို

letters and essays

1. You are Kyaw Htin. You live at No. 34 Myintawtha Street, Thakayta. Write a letter to your friend Aung Zaw, telling him about your new English textbook.

(သာကေတ ကျော်ထင်က သူမေ့မျိုးကောင်ကော်ကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာစာအုပ်အသစ်အကြောင်းပြောပြ)

34,Myintawtha Street,
Thakayta
2 November, 2007

Dear Aung Zaw,

How are you? I hope you and your family are well. As for me, I am keeping well.

How do you find our new English textbook? For me, i appreciate it very much. The lessons are of variety. All are interesting. I get knowledge from this book. Now, I know how the calendar was invented and also get some informations about the moon. Out of fifteen units, the moon is my favourite. There are two interesting stories, I prefer Helen Keller, a true story. It is the last unit. Actually, each lesson is interesting in each way.

Let me stop here as I have to help my mother. Please drop me a line when you have got time.

Yours lovingly,
Kyaw Htin

appreciate = နှစ်သက်သဘောကျသည်
information = သတင်းအချက်အလက်
favourite = အကြိုက်ဆုံး
drop me a line = စာရေးပါ

2. Write letter to your friend, Kyaw Kyaw telling him how hard you are studying for the matriculation examination.

(သူငယ်ချင်းကျော်ကျော်ကို . . . စာမေးပွဲအတွက် စာကျက်ပုံအကြောင်း)

365,Bandoola Street,
Yangon
3 November, 2007

Dear Kyaw Kyaw,

Are you O.K with your studies? Take care of your health also. As for me, I am doing my best.

Since the beginning of the school year, I spent almost all the time in studies. I was fully occupied with the lessons day and night. I had no time to watch TV,to listen to music and to do physical exercises. From dawn to mid-night, I read lessons, wrote characters, letters and essays, memorized the old lessons, recited the old poems and did homework day after day. My daily work was so monotonous that felt completely bored. To be true, I was dead tired. In short, preparation for matric exam was the hardest in my life. I dare say that no other exam is harder work than matric exam. Believe me.

Now I am well-prepared for the exam. I have revised all the lessons.

Wishing you good luck!

Your loving friend,
Zaw Zaw

almost all the time = တစ်နီနီလုံးနီးပါး
take care of = ဝရှိစိတ်ပါ
fully occupied = အပြည့်အလုပ်ရှုပ်နေသော
dawn = အာရုဏ်တက်
bored = ငြီးငွေ့သော
monotonous = တပ်ဆါတပ်ဆါမြစ်နေသော
revise = ပြန်လည်ကျက်မှတ်သည်

3. Your are Thuzar. You live at No. 45, Bogyoke Road, Kyeintali. Write a letter to your friend Kyi Pya asking her to visit you after the exam.

(မင်းက သုဇာ အမှတ် (၄၅) ဗိုလ်ချုပ်လမ်း ကျိန်းလီမြို့မှာနေတယ်။ သူငယ်ချင်း ကြည်ပြာကို စာရေးပြီးရင် ဝေးလည်ခိုမိတ်)

45, Bogyoke Road,
Kyeintali
4 November, 2001

Dear Kyi Pya,

How is everything with you? I wish you good health. As for me, I am fully occupied with my exam.

Our exam will be over in the second week of March. I'm sure you'll be free then. Do you have any plans to spend the coming summer vacation? If you have no arrangement, I would like to invite you to visit me after the exam. If you come, I'll take you to all the pagodas in our town and neighbourhood. Then I'll take you to the beach where you can enjoy sea breeze and take a walk along the beach. Indeed you'll have a wonderful time. So please do come without fail. Moreover, if you can stay any longer, you can enjoy the Thingyan Festival in my town.

Let me stop here as I am busy with my studies. Give my love to your parents.

Yours lovingly,
Thuza

arrangement = အစီအစဉ်
neighbourhood = အနီးအနား
without fail = မလွဲမကွက်
a wonderful time= အလွန်ပျော်စရာကောင်းသောအချိန်

4. Write a letter to your uncle in Japan, thanking him for the birthday present he has sent.

(ဂျပန်က ဦးဇယားကို မွေးနေ့လက်ဆောင်အတွက် ကျေးဇူးတင်စာရေး)

53, Merchant Street,
Taunggyi
7 March, 2007

Dear Uncle,

How are you doing? Unlike Myanmar, it is very cold there. So, take care of your health. We are fine here.

I would like to express my thanks for your present. I like it more than I can say. The colour attracts everyone. But I like the design more. It is very rare in Yangon. It is very kind of you to give me such a beautiful present for my birthday. I give you my heart felt thanks, Lay Lay Tar, how lovely your sweater is! It is very hard to get such a sweater. My parents also like it very much. It would be very useful in the cold season. I will never forget your nice present. I miss you from time to time.

I would like to request you to write a letter when you have got time.

With best wishes,

Your loving nephew,
Aung Aung

take care of	=	ဝမ္ဘီတ်ပါ/သည်
express my thanks	=	ကျေးဇူးတောပြောဆိုသည်
more than I can say	=	ပြောကောင်းကို . . . .
rare	=	ရှားပါးသော
how lovely!	=	လှ . . မှ . . လှ
miss	=	သတိရတမ်းတသည်
when you have got time	=	အချိန်ရတဲ့အခါ

5. Write a letter to your mother asking her to send you 2,000 kyats, telling her why you want the money.

(အမေတို့ ငွေ ၂၀၀၀ ကျပ်ပို့ပေးဖို့ . . . အကြောင်းပြပြီးရေး)

74, Anawrahtra Street,
Yangon
8 March, 2008

Dear Mother,

How are you and everyone at home? For me, I'm all right with everything.

Our exam is drawing very near. Soon it will be over. Mother, the money you sent last month is left only for my return journey fare. I have no extra money now. When my exam is over, I would like to buy some gifts for you and all at home. To be honest, I want to buy a cherry walking stick for father, a rosary made of sandal wood for you and some toys for my younger brothers and sisters. So please send me 2,000 kyats by MO.

I am longing to seeing you and all at home after my examination. I'll return as soon as possible after it.

Yours lovingly,
Kyaw Kyaw

rosary = ပုတီးတုံး
sandal wood = နံ့သာပြား
drawing near = နီးကပ်လာ
return journey fare = အပြန်စရိတ်
extra money = ပိုက်ဆံအပို
exam is over = စာမေးပွဲပြီးပြီ
gifts = လက်ဆောင်များ

6. Write a letter to your friend telling her about your future plans if you pass this examination.

(ဒီစာမေးပွဲကောင်းရင်လုပ်မို့ အစီအစဉ်အကြောင်း သူငယ်မျိုးဆီကိုရေး)

346,Bogyoke Road,

Hmawbi

10 March, 2007

Dear Nilar,

How's everything with you? We haven't met each other for a long time. I now am busy with my homework.

Nilar, our examination is getting near day after day. What are you doing if you pass this examination? For me, I have plans to do if I pass my examination. If my marks are high enough to study English as my specialization, I'll choose it. If not, I'll try to get a degree and specialize English in private classes. As you know, I have keen interest in English. Some want to be doctors or engineers. But not for me.Needless to say, English is an international language. So, I'll try to be excellent in English and become an English language teacher. What about you?

Let me stop here as I have to do my homework.

Yours lovingly,

Ohnmar

high enough to (study) = အမှတ်မီ

specialize = အထူးလေ့လာလိုက်စားသည်

specialization = အထူးပြုဘာသာရပ်

keen interest = အလွန်စိတ်ဝင်စားခြင်း

What about you? = မင်းရော . . . . (ဘာလုပ်မလဲ)

7. You are San San. You live at No. 330, Seikkantha Street, Yangon. Write a letter to your friend Mon Mon, inviting her to your birthday party.

(မင်းက စန်းစန်း သူငယ်ချင်း မွန်မွန်ကို မွေးနေ့ဖိတ်တဲ့စာ ပေးထားတဲ့နာမည်တွေ အတိုင်းရေးပါ)

330, Seikkantha Street,
Yangon.
6 March, 2007

Dear Mon Mon,

How are you getting on with your studies? I'm sure you are busy with your lessons. Me,too.

Mon Mon, next Sunday is my birthday. I am having a party at home. I have invited our close friends. We will get together again. I will offer morning meals to five monks. After that I will serve my friends with *mohingha* cooked by my mother. We will have a parcel game in the afternoon and have a wonderful time. In the end, I have a plan to go to the Shwedagon pagoda to do meritorious deeds.

Don't fail to come. I shall be looking forwards to your arrival.

Yours affectionately,

San San

close friends = ရင်းနှီးသောမိတ်ဆွေများ
get together = ဆုံစည်းကြသည်
offer = လှူသည်
morning meal = အာရုံဆွမ်း
mohingha = မုန့်ဟင်းခါး
meritorious deeds = ကုသိုလ်တောင်းမှု

8. Write a letter to your friend Soe Moe telling her to come with you to a place on visit.
(တစ်နေရာသို့အလည်အပတ်ခရီးတွင် သူငယ်ချင်းစိုးမိုးကို အတူလိုက်ရန်ခေါ်ပါ)

45,Bayintnaung Street,

Bago.

9 March, 2008

Dear Soe Moe,

Why are you keeping silent? I still remember you. How's your family? As for me, I feel good.

Soe Moe, this weekend, we are going to Yangon to visit the Shwedagon and other pagodas. There are also places of interest in Yangon, including National Museum. Indeed Yangon is a modern city with modern buildings. My brother who got married in Yangon will take us to many places. We will leave by car early in the morning. I know you have never been to Yangon. I want you to come to us.So you should be with us before Saturday night.

With best wishes,

Yours sincerely,

Min Min

places of interest = စိတ်ဝင်စားစရာနေရာများ

National Museum = အမျိုးသားပြတိုက်

indeed = အမှန်တကယ်

modern buildings = ခေတ်မီအဆောက်အဦးများ

1. The Story I Like Best

စပြီးကြိုက်ဆုံးပုံပြင်

To my hobby, I am always in touch with reading stories in English. It is also essential to improve my English. Among the stories, "Helen Keller" is my favourite one. It is one of the lessons in the textbook for Standard ten. The story is really true.

It is about a blind and deaf, stupid girl who became a famous writer. She was Helen Keller, daughter of Captain Arthur and Kate Keller. Helen was born on 27th June, 1880. In January, 1882 she almost died of a mysterious illness and became blind and deaf. She also became stupid and no one could control her. So her parents had to ask for a teacher from the Perkins Institue for the Blind in Bostoa. They chose Annie Sullivan to be Helen's teacher.

When Annie arrived at the Keller house, Helen treated her badly. She kicked her in the face and knocked out a tooth. Annie, however, was not disappointed and taught her to behave well. Later Helen learnt to speak, read and write.Finally she graduated in 1904. She wrote books and became famous all over the world. I really like this story and am proud of Helen's success.

in touch with	=	အမြဲလုပ်	control	=	ထိန်းချုပ်သည်
essential	=	မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော	ask for	=	တောင်းခံ
favourite	=	အကြိုက်ဆုံး	treated	=	ပြုမူဆက်ဆံခဲ့သည်
mysterious	=	လူးဆန်းသော	graduate	=	တွဲရသည်
deaf	=	နားမကြားသော	publish	=	ထုတ်ဝေသည်
blind	=	မျက်မမြင်သော	speaking skill	=	စကားပြောစွမ်းရည်

2. The subject I like most

ဘာသာရပ်ကြိုက်ဆုံးဘာသာရပ်

I am a tenth-standard student. Now I am working hard to pass the Matriculation Examination. As a matriculation student, I have to learn five subjects. Out of them I like English most.

English is used as a mother tongue by the British, Americans, Canadians, Australians and New Zelanders. It is also used as a second language or International language by African, European, and Asia countries including our country, the Union of Myanmar. True it is that English is taught from kindergarten classes to universities in our country. Moreover, our country entered upon Market Oriented Economic System since 1988. So there have emerged a lot of foreign companies which all use English for communication. As a result, a person who cannot speak and write English will be a blind one.

I am, therefore, trying hard to gain high marks in English which becomes more and more important in our country. Although I have learnt five subjects at school, English is the subject I like most.

matriculation examination = တက္ကသိုလ်ဝင်တန်း စာမေးပွဲ
mother tongue = မိခင်ဘာသာစကား
kindergarten = သူငယ်တန်း
Market Oriented Economic System = ဈေးကွက်ဦးတွားရေးစနစ်
emerge = ပေါ်ပေါက်လာ
as a result = ရလာဒ်အနေနဲ့

3. My hobby

ဝါသနာ

A hobby is a favourite activity that a person does in leisure time for pleasure. There are many different kinds of hobbies, Some of them are useful, and beneficial.

In reality, my hobby is reading. It is a very pleasant way of passing time. It will not cost more than the hobbies of singing, dancing, gardening, swimming, fishing and playing musical instruments. Therefore I read many kinds of books written in English and Myanmar. My pocket money is spent on buying good books. So during recess, I always go to the school library on weekdays and frequently go to the government library at weekends. So some of my friends nickname me "A book worm." Some call me a knowledge bank or a walking dictionary. No matter how they call me, I do not care. What I care most is to find out good books for reading.

Books are our loyal friends.I gain a lot of general knowledge from reading many sorts of matter. As a matter of fact, reading improves my writing skills. It also changes my monotonous regular reading school subjects and give me much happiness.

beneficial = အကျိုးရှိသော
passing time = အချိန်ကုန်သုံးခြင်း
frequently = မကြာခဏ
weekends = စနေတနင်္ဂနေပိတ်ရက်များ
book worm = စာကျက်ပိုး
monotonous = ထပ်ခါထပ်ခါဖြစ်သော

4. My daily life as a student

ကျွန်တော့်ဘဝ

My name is Maung Maung, I am a student of Standard Ten. My parents are U Kyaw Sein and Daw Mya Moe. I live together with them in Tharkayta. I always get up at 4 O'clock in the morning and study lessons till 6:30. Then I go to school.

The name of my school is No. (2) B.E.H.S. I always walk to school as it is not far away from my house. At school I have to learn six subjects. They are Myanmar, English ,Maths , Physics, Chemistry and Biology. Our school is over at noon. When I arrive home, I have lunch. Afterwards, I do homework and study lessons till 4 O'clock in the evening. Then I play chinlon or football with my friends. At about 5 O'clock, I water flowers in the garden in front of my house and vegetable plot at the back of my house. Next, I take a bath and have dinner together with my family.

After dinner, I take a rest listening to the music from the radio or the cassette. At about 7 O'clock, finally I say prayers and go to bed. This is my daily work on weekdays as a matriculation student.

vegetable plot = ဟင်းရွက်စိုက်စင်း

say prayers = ဘုရားရှိခိုးသည်

5.The Town I live in

(ကျွန်တော်နေတဲ့မြို့)

The name of the town I live in is Tharkayta. It is a satellite town of the Greater Yangon. It was built in March 1959. Therefore it is now more than forty years old. Besides it is the nearest to downtown Yangon among all the other satellite towns.

In fact, my home town is like an island as it is almost surrounded by water. The Thalyin-Thonkhwa river flows on near the eastern part of my town. The Pazundaung creek or Nga-moe-yeit creek flows winding near the south, the west and north of my town. Therefore, there are five bridges connecting my town with the other townships such as Botataung, Pazundaung, Patheinnyunt, Thuwana and Thalyin. Again the population is about two million. As almost all of them are Myanmar Buddhists, there are four famous pagodas in my town. Moreover my town has 47 Primary schools, 7 Middle schools and 4 High schools. As to the health matter my town has two Basic Health Centres and one 20-bed people' hospital.

In addition to this, there are a lot of factories and mills in my town. Out of them, the Myanmar Paint Factory is the most important.For those who want to study water animals, there is Nga-moe-yeik crocodiles breeding pond, and for children there is an amusement park with the lastest facilities.

satellite town	= ဆင်ခြေဖုံးမြို့	connecting	= ဆက်သွယ်ထားသော
besides	= စုံအပြင်	health matter	= ကျန်းမာရေးတိုင်
surround	= ဝန်းရံထားသည်	in addition to	= စုံအပြင်
winding	= ကွေ့ကောက်၍		

7. The house I live in

(ကျွန်တော်နေတဲ့အိမ်)

I live in Thanlyin with my family. It is a quiet and peaceful town. My house is not in the heart of the town but not far from the main road. It is not so far from the bus-stop. So it is very easy to get to Yangon. Buses are flowing almost all the time.

I like its location because the market is just a walking distance from my house. My mother sometimes takes a bus to the market. My house is neither big or small and just big enough for our family of five. It is built of wood but neat and tidy. We paint it pale blue. It is beautiful and good for living in. We recently moved here as my father likes to live quietly and peacefully.

There is a vegetable garden behind the house. It is green and pleasant to see. At the front, we have multi-coloured flowers. They add the beauty of the house. A shady tree is at the corner of the fence. We place some benches under it for a talk and a short rest. My house is really the place I like best.

peaceful = အေးချမ်းသော
flowing = အဆက်မပြတ်(စီးဆင်း) သွားလာနေ
location = တည်နေရာ
recently = မကြာသေးခင်က
multi-coloured = အရောင်စုံသော
add = တန်ဖေါင်းသည်း
shady = အရိပ်ကောင်းသော

8.The season I like best

(စမ်းရာသီကုန်ကို)

Most of the countries in the west have four seasons, such as spring, summer, autumn and winter. But our country has only three seasons, the hot season, the rainy season and the cold season.

Of the three seasons, I like the cold season best. It begins in November and ends in February. During this season, it is cool and nice. We can do a lot of hard work without getting tired and sheddings sweats. It is also good to study our lessons as our mind is always cool and fresh all the time. Therefore I usually go for a walk in the morning and always play chinlon or football in the evening. In other words, the cold season is the best time of the year to play sports and games.

Moreover, a lot of festivals fall during this season. Tazungdine festival, Sasodaw Day, Union Day and Independence Day are held in this season. Almost all pagoda festivals are also held during this season. That is why the cold season is the season I like best.

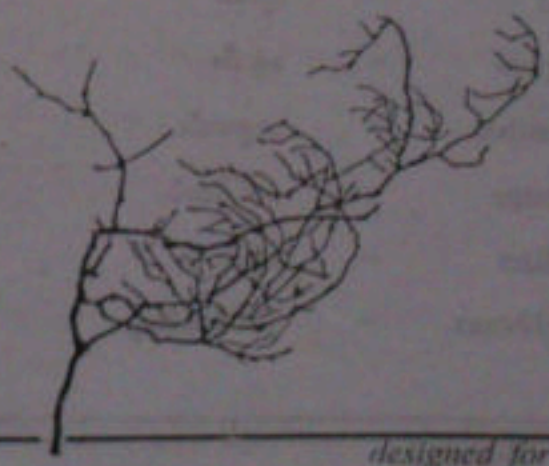
spring = နွေဦးပေါက်

autumn = ဆောင်းဦးပေါက်

go for a walk = လမ်းလျှောက်ထွက်သည်

chinlon = ခြင်းလုံး

sports (sport) = အားကစား



9. How I usually spend my weekends

(ပြီးခဲ့တဲ့ရက်သတ္တပတ်)

I always get up early on weekdays because my classes begin at 7 O'clock and I have to study my lessons. But at the weekends, I do not need to get up early as there is no class and I do not need to study lessons. So I sleep late till the sun is high up in the sky.

After breakfast with a cup of plain tea and *Kauk Nyinbaung*, I go to the back of my house where my parents have grown vegetables such as gourd, pumpkin, cucumber, cabbage, etc according to the seasons. I help my parents water the plants and add fertilizer. Afterwards, I wash clothes that I have worn for the whole week. After lunch, I play chinlon or football with my neighbours. After that, I have a bath and then dinner with my family.

At night I listen to music or play the guitar with my neighbours. In reality, I am very happy on Saturdays and Sundays. I always look forwards to the weekends.

weekends = စနေ၊ တနင်္ဂနွေရက်များ
plain tea = ရေနွေးကြမ်း
gourd = ဘူးသီး
pumpkin = ဖရုံသီး
cucumber = သခွားသီး
cabbage = ဂေါ်ဖီထုပ်
fertilizer = မြေသြဇာ
neighbours = အိမ်နီးချင်းများ

10. The game I like best

ကစားနည်းများ

There are many games in the world. They are football, volleyball, basketball, tennis, badminton, hockey, etc. Out of them, football is the game I like best.

I have played football since my childhood. I play it near my house, in my compound, on the streets, in my school and in my township. First of all, there must be eleven players on each team. The team which scores more goals wins the match. Formerly, football is a game for boys, and nowadays women play it all over the world including our country.

As a matter of fact, I like football best among other games. It is because it gives us a lot of benefits. It trains players to understand the value of practice, team-work and team-spirits. It makes us fit and is good for health. Therefore football is the game I like best.

compound	=	မြို့ဝန်း
score	=	ရမှတ်
match	=	ပြိုင်ပွဲ
including	=	အပါအဝင်
benefit	=	အကျိုးကျေးဇူး
value	=	တန်ဖိုး
team-work	=	စုပေါင်းလုပ်ဆောင်မှု
team-spirit	=	အသင်းအဖွဲ့စိတ်ဓါတ်

11. My aim in life

(ဘဝရည်မှန်းချက်)

(My goal in life/ My ambition / My greatest wish)

Ambition is a light of success. Without ambition, no one can be successful. A person without ambition is like a boat without a rudder. Everybody, therefore, should have firm ambition in life. Different people have different ambitions.

As for me, I would like to be a well-qualified English teacher. It is my only ambition. Like others, I don't want to be a doctor or an engineer. Of course I am very interested in English. I have been studying English for years. To my hobby, I usually read stories in English. Grammer is essential. So I don't fail to study grammer.

If I pass my examination, I will try to get a degree and study English as much as possible. Actually, there are four skills in English. All are important in each way. I have to try to be a good English teacher.

aim	=	ရည်မှန်းချက်
light of success	=	အောင်မြင်မှုအလင်းရောင်
a boat without a rudder	=	ပဲမပါသောလှေ
firm ambition	=	ခိုင်မာသောရည်မှန်းချက်
well-qualified	=	အရည်အသွေးပြည့်ဝသော
to my hobby	=	ဝါသနာအရ
don't fail	=	မမှောက်ကျောက်ပြုလုပ်သည်။

12. The advertisement I like best

(ကျွန်တော်နှစ်သက်တဲ့)

To be true, the advertisements on T.V in Myanmar are out of my interest because most of them are not able to give information about the product. Some directors usually try to arrest the people's interest by jumping and shaking actors and actresses.

Out of them, one advertisement is better than others. That is the advertisement of "Beauty Shampoo" acted by Htet Htet Moe Oo and Dwe. It involves only an actor and an actress. Both are super stars. This advertisement is famous for not only because of them but also because of the idea of the director. Besides, they don't overact.

The presentation is very clear. Although jumping and shaking styles are popular, the actions here are very simple. They arrest people as well as clearly give the information about the product. This is the one I like best.

to be true	=	တကယ်တတ်ကိုင်းပြောရရင်
out of interest	=	စိတ်မဝင်စား
jumping and shaking	=	ခုန်ပေါက်နေပေသော/ခြင်း
besides	=	ဒါအပြင်

A moonlight night

1. The moonbeam, filled with coolness, softly spreads over the world, fresh and peaceful.2. Lording it over the world, the moon takes more pride in its existence. 3.Only the moon is the most prominent in all the sky. 4.Its light, free from heat, is pure and brilliant. 5. Everything dark may have hidden. 6.Nothing, indeed, can rival the moon.

7.Thousands of twinkling stars, far and near, are around the moon.8.The old man, polishing rice by pounding, is fully occupied.9.Losing aims, a wide range of cirrus is floating about.10. It sometimes tries to pull the moon back, but in vain.11. Without taking any care, the moon stands out from the stratus surrounded by silvery netting scarves. 12.All the world enjoys the cool moonlight at case. 13. Everything looks quiet. 14. A gentle breeze is blowing. 15. Actually moonlight is made up of freshness and coolness.

16. Swaying in the soft breeze, the moonlight-touched leaves reflect the light of the moon. 17. Fragrantly, queen of the night is in full bloom with pride. 18.Its smell, carried by the wind, makes the night more pleasant. 19. Probably the king of beasts is moving quietly for hunting. 20.Birdies may have fallen asleep in the cool night. 21.Really a cool night, a breezy night, a sweet-smelling night, a moonlight night.

၁. ကေးမြြင်းကတိပြုသော သော်တာလမင်း၏ ဌေဇာလွှာများသည်. . ငြိမ်းချမ်း၍ လန်းဆန်း နေသော ကမ္ဘာလောကကြီးကို. . လွှမ်းခြုံထားသည်။ ၂. ဩကာသလောကကြီးတစ်ခုလုံးကို မင်းမူနေသော ဌေလမင်းသည်. . ပိုရိမင်ဂုဏ်မောက်နေ၏။ ၃. တောင်းတင်တစ်ခြင်လုံးတွင်. . သူသာလျှင် အပေါ်လွင်ဆုံး. . ။ ၄. မူလောင်ခြင်း ကလျှင်းမရှိသော ဌေလရောင်မှာ. . ပြည်ပြုစင်စင်. . ဝင်းဝင်းလက် လက်. . . ။ ၅. အမှောင်ဟူသမျှ. . . ပုန်းရှောင်ကြပေလိမ့်မယ်။ ၆. မည်သည့်အရာမျှ. . လမင်းကဲ့မယှဉ်နိုင် ကြ။

၇. တဖိတ်ဖိတ်. . . တလွင့်လွင့်. . ရွှေကြယ်ပွင့်ကလေးများသည်. . ထောင်နှင့်ချီ၍. . အနီးအဝေးမကွန်လမင်းကို ခြံရံနေကြ၏။ ၈. ဆန်ဖွတ်သည့်အဖိုးတိုမှာ. . မအားလပ်အောင်အလုပ်ရှုပ်နေ၏။ ၉. ဦးတည်ရာမဲ့နေသော တိမ်မျှင်များမှာ. . ဟိုဟိုသည်သည်. . လွင့်လွင့်မျောမျော. . ။ ၁၀. သူတို့သည်. . တစ်ခါတစ်ရံ. . လမင်းကို နောက်တွယ်မှာကားရန် ကြိုးစားကြသေး၏. . သို့သော် ဘဲယဲရေသွန်ရသည့်အဖြစ်မျိုး. . ။ ၁၁. စန္ဒာလမင်းသည် ဂရုမစိုက်ဘဲ. . ဌေဇာလွှာများ ကာရံထားသည်. . တိမ်လွှာများကြားမှ ပေါ်ထွက်လာသည်။ ၁၂. တလောတလုံး. . လရောင်အေးအေးကို. . အပူအပင်ဝေးစွာ. . ခံစားနေကြသည်။ ၁၃. အားလုံး. . အားလုံး. . ငြိမ်သက်နေ၏။ ၁၄. လေနုသွေးက တဖြေးဖြေးနှင့်. . ။ ၁၅. လရောင်ဆီသည်မှာ. . လန်းဆန်းခြင်းနှင့်. . ကေးမြြင်းတို့ ပေါင်းစပ်ထားခြင်းပါပဲလား. . ။

၁၆. လေပြေညင်းတွင်. . ယိမ်းရင်းနွဲ့ရင်းနှင့်. . လရောင်ဆမ်းသော သစ်ရွက်များမှ. . တလက်လက်နှင့်. . ရောင်ပြန်များ ထွက်နေသည်။ ၁၇. ညမှောမှေးသော ညဘေ်သခင် ပန်းဘုရင်သည်. . ဂုဏ်တဝင့်ဝင့်နှင့်. . ဖူလို့ မွှင့်လို့. . ။ ၁၈. လေအဝှေ့တွင်. . သူ၏ရနံ့ကြောင့်. . ညမှာ ပိုရှိ်သာယာနေသည်။ ၁၉. တောဘုရင်များသည်လည်း. . ညင်ညင်သာသာဖြင့်. . သားကောင်ရှာနေကြရှာမည်။ ၂၀. ငှက်ကလေးများ. . ညအေးအေး တွင် အိပ်မောကျနေကြလိမ့်မည်။ ၂၁. ကေးမြသည်လည်း. . လေပြေသွေးသည်လည်း. . မွှေးသည်လည်း. . လရောင်ဆမ်းသည်လည်း. . ။

The person I shall never forget

1. All the earth turned like a potter's wheel. 2. My eyes came to blur. 3.The deepest sorrow pierced through my heart. 4.I got upset with my greatest loss. 5.I, however, was left far behind. 6.Even though the rain was pouring, my heart got burning.7. More than ten suns were in competition in my heart. 8.I was overcome by grief.

9. I never blamed enough myself for my own mistakes. 10. Regret was too late. 11.The unkind rain was still pouring. 12. I caught sight of water wherever I had a look. 13.A white tomb in solitude sank up to a half in the water. 14. Although it was flooded, it cared nothing at all. 15.It paid no attention to anything. 16. I tried to read the letters inscribed in black on the white tomb. 17.I, in the end, found out the name and age I had expected. 18. "Daw May Hnin..... 45 years." 19. Too early to pass away. 20. She was not at the mercy of death. 21. Almost unconscious I was. 22.Obviously the day I left home was visible to me.

23. Being a notorious son, I never obeyed my mother, a widow who loved me with all her heart and soul. 24.I was fed up with her preaching and left her behind neglecting her earnest request not to get away. 25.I later knew she did it only to brighten my future. 26. Much to my regret, I in a hurry went back to my only mother who had invaluable, unique devotion to me. 27. I now found her, but too late.28. She had eternally left the world. 29. Her life was quiet and peaceful in the tomb. 30.Nothing could influence her. 31. I really lost her and her endless love. 32. How could I forget her?

ဖေ့ဘရီ

၀. မဟာ၀ထစ်မြေကြီးတစ်ခုလုံး အိုးတိန်းစက်ပမာ ဆူဆူလည်သွားတဲ့။ ၂. ကျွန်တော့်မျက်လုံးများပြာ ဝေဆွေးသည်။ ၃. အနက်ရှိုင်းဆုံးသော ဝမ်းနည်းမှုက ရင်ကိုဖောက်ထွင်းသွားတဲ့။ ၄. အကြီးမားဆုံးသော ဆုံးရှုံးမှု ကြောင့်. . . ကျွန်တော် . . ဆောက်တည်ရာမရဖြစ်ကာ။ ၅. သို့သော်. . သိပ်နောက်ကျခဲ့ပြီ။ ၆. မိုးသည်းသည်း မည်းမည်းရွာနေသော်လည်း ကျွန်တော့်ရင်မှာ လောင်ကျွမ်းနေပြီ။ ၇. ဆယ်စင်းမကသော သူဌေးနေမင်းများ ရင်တွင်းမှာ အပြိုင်ဝင်းနေကြသည်။ ၈. ပူဆွေးသောက က. . ကျွန်တော့်ကို ဝါးမျိုလိုက်ပြီ။

၉. ကိုယ့်အမှားအတွက်ကိုယ့်ကိုယ်ကို. . အပြစ်တင်ဆုံးတော့. . ။ ၁၀. နောင်မှတ,ရသောနောင်တ။ ၁၁. မညှာမတာ. . ကိုရွှေမိုးက. . ဧကလျှပ်ခြင့်မဆုံးနိုင်။ ၁၂. ကြည်လေလေတိုင်း. . ရေတွေကဝိုင်းလို့. . ။ ၁၃. အထီးကျန်သူ. . အုတ်ဂူဖွေးဖွေးမှာ. . တစ်ဝက်တိတိ. . ရေထိနေပါရောလား. . ။ ၁၄. ရေဘယ်လောက်ပဲ လှုံ့ပါစေ. . . သူတကယ်ခြင့် လုံးဝမမှု။ ၁၅. ဘာကိုမှဂရုမထား။ ၁၆. အုတ်ဂူဖွေးဖွေးပေါ်မှာ . . အနက်ရောင် ဆေးနှင့် ရေးထားသော စာလုံးများကို ကြိုးစား၍ ဖတ်ကြည့်လိုက်သည်။ ၁၇. အဆုံးမှာတော့ . . တွေ့လိုက်ပါပြီ. . ကျွန်တော်မျှော်လင့်ထားခဲ့သော နာမည်နှင့်အသက်. . ။ ၁၈. "ခေါ်မေနှင်း . . အသက် ၄၅ နှစ်" ၁၉. ကွယ်လွန်သွားတာ. . စောလွန်းလှသည်။ ၂၀. သောမင်းက သူမကို မညှာတာခဲ့. . ။ ၂၁. မေမျှောမတော် ဖြစ်သွားသည့်. . ကျွန်တော်. . ။ ၂၂. အိမ်မှထွက်လာခဲ့သည့်နေ့ကို ပီပီပြင်ပြင်. . မြင်ယောင်လာသည်။

၂၃. သားဆိုးသားမိုက်တစ်ယောက်ဖြစ်တဲ့ ကျွန်တော်ဟာ. . ကျွန်တော်တို့ အသက်တမှု ခုစ်ရသူ. . မိခင်မှဆိုးမရဲ့ကောဘို ယောင်လို့တောင်နားမထောင်ခဲ့. . ။ ၂၄. သူရဲ့ဆိုဆုံးမတာတွေကို စိတ်ကုန်လာ ပြီး. . ထွက်မသွားခို့ အနားအညွှတ် တောင်းပန်နေကဲ့ကြားက. . လှုစ်လျှမ်ပြီး ကျော်ခိုင်း ခဲ့သည်။ ၂၅. နောက်ပိုင်းမှ ကျွန်တော်သဘော ပေါက်လာတာက. . သူ(မ) ဟာ ကျွန်တော့်ရဲ့ အနာဂတ်တောက် ပလာခို့အတွက် ဒီလိုလုပ် ခဲ့တာ. . ဆိုတာပါပဲ။ ၂၆. ကျွန်တော့်အပေါ်မှာ တိုင်းတာခြင်းငှာ မဌမ်းသာတဲ့. . အနှိုင်းမဲ့မေတ္တာရှင်. . ကစ်ဦးတည်းသော မိခင်ထံကို ကျွန်တော်. . နောင်တကြီးစွာနဲ့. . အဓောတကော ပြန်ပြေးလာခဲ့သည်။ ၂၇. ခုတော့ခြင့်. . (သူမကို) တွေ့လိုက်ရပါပြီ။ ၂၈. သူ(မ)ဟာ. . တမ္ဘာလောကကြီးက အပြီးအပိုင်ခွဲခွာ သွားရှာလား။ ၂၉. သူ(မ)ရဲ့ဘ၀ဟာ. . အုတ်ဂူလေးထဲမှာ. . အေးချမ်းငြိမ်သက်နေပါပြီ။ ၃၀. မည်သည့် အရာ ကမှ သူ(မ)ကို မလွှမ်းမိုးနိုင်တော့. . ၃၁. သူ(မ)ရဲ့ အနန္တမေတ္တာကို ကျွန်တော် ဆုံးခန်းလိုက်ရပါပြီ။ ၃၂. သူ(မ)ကို ကျွန်တော် ဘယ်လိုမေ့လို့ရနိုင်ပါ့မလဲ. . ။

(ရသစာပေပြန်ဆိုရာ အတန်အသင့်ဖတ်ကောင်းအောင် ဘာသာပြန်ပေးလိုက်တာပါ။ မြန်မာ လိုတိုက်ခိုက်ပြန်တာ မတူတဲ့လို့ ကျောင်းသားအဆင့်အနေနဲ့ အားလုံးကို နားလည်ဖို့ ဖတ်ကောင်းဖတ်မယ်)

What a beautiful sunset!

1. Releasing its intense heat, the furious sun almost took shelter in the darkness. 2.Probably it was going to take a rest after one day's work. 3. Unlike just before, the sunlight was getting faint. 4.Unwillingly, it had to get down. 5. Now it was just close to the horizon and as if it were taking the last breath as much as possible. 6. In no time, darkness would influence over it at all.

7. With the last soft light the sun, however, was trying to create a beautiful sunset. 8. The sunbeam turned the clouds reddish. 9. The cumulus glowed with reflection. 10. The rolls of cloud were moving slightly. 11. No painter could do it. 12. No finest painting could compare it as well. 13. Seagulls, flying up and down, were able to arrest the eyes. 14. They added the beauty of the sunset as well. 15. Everything was extremely beautiful. 16. Of course, the creator of this great natural painting was the reddish sun which was almost faded.

17. It seemed to slide down within a split second. 18. With the backdrop of an old fisherman, in a small boat on his way home, who was free from worries and out of work, its beauty was beyond measure. 19. Glittering choppy waves were running. 20. Slowly moving waves were also coming to the shore and ended giving soft kisses. 21. The birds with a shuffling flight on the surface of water were amazing. 22. The wide stretch of water attracted the beholder indeed. 23. What a pleasant sunset! 24. What a beautiful sunset!

ဗုဒ္ဓိကဗျာ အညွှန်းများ

၁. ဓာန်ပြင်းသည့် အပူဒဏ်များ လျော့ပါးလာသည်နှင့်အမျှ. . ဝေါသတကြီးဖြစ်နေသော. . နေမင်းသည် အမှောင်လုအတွင်းသို့ ဝင်ရောက်ခိုလှုံမည့်ဆဲဆဲ. . ။ ၂. တစ်နေ့တာ၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာမှ အနားယူခြင်းသည်းခြစ်ကောင်းခြစ်ဝေမည်။ ၃. စောစောကနှင့် မတူတော့တဲ့. . နေရောင်ခြည်မှာ ဖျော့သထက် ဖျော့၍လာ၏။ ၄. ဆန္ဒပေါ်တဲ့. . ကျွဆင်း၍သာသွားရမှာသည်။ ၅. ခုတော့ခြင့်. . နောက်ဆုံးထွက်သက်ကို အနိုင်နိုင်လုနေနသကဲ့သို့. . မီးကုတ်တော်ဝိုင်းကြီးနှင့် မထိလုလု. . ထိလုလု. . ။ ၆. မကြာမီ အတောအတွင်း အမှောင်ထုကသုံးလုံးလွှားလွှား လွှမ်းမိုး သွားတော့မည်မဟုတ်လား. . ။

၇. သို့သော်. . နောက်ဆုံးအလင်းရောင် ဖျော့တော့တော့ခြင့်. . အည်းဆာအလှကို မနှစ်သိပ်ရန် ကြိုးစားနေရှာသည်။ ၈. နေခြည်တန်းတ. . တိမ်သားများကို အနီရောင်သန်းစေသည်။ ၉. ရောင်ပြန်များ ကြောင့်. . တိမ်တောင်များ ပြောင်ပြောင်လက်လက်နေ၏။ ၁၀. တိမ်သားများသည် အလိပ်လိုက်အလိပ်လိုက်. . တဖြိုးဖြိုးနှင့် ရွှေ့လျားနေသည်။ ၁၁. ဘယ်ပန်းဆိုးဆရာမှ. . ရေးမှ်မမီ. . ၁၂. ဘယ်ပန်းဆိုမှ. . နိုင်း၍မရ။ ၁၃. ဝင်ယော် ၄တ် ကလေးများ နိမ့်ဆိုးမြင့်ချီ ပုံသန်းနေကြသည်မှာ. . အမြင်အာမ်ကို ဖမ်းစားနိုင်ပေ၏။ ၁၄. သူတို့ကြောင့် အည်းဆာအလှမှာ ပိုမို၍ပနာရနေသည်။ ၁၅. အားလုံး. . အားလုံး. . လှလိုက်သည်မှာ အတိုင်းထက်အလွန် . . ။ ၁၆. ဤသို့. . ဤသို့သော သဘာဝပန်းဆိုကားကြီး၏ ဓနိတ်ရှင်မှာ. . ရှောင်ပြေးတော့မည့် သုရိန် မင်းလေး နီထွေးထွေးပါပ။

၁၇. သွေ့ခမှာ. . မှုက်ခိတစ်မှိတ် လွှမ်တစ်ပြက်အတွင်း လျှောဆင်းသွားပေတော့မည်။ ၁၈. လုပ်ခွင်သိမ်း၍ သောကပြိမ်းနေသော. . အိမ်ပြန်လမ်းဝယ်. . လေ့ယမ်ပေါ်မှ တံငါအိုကြီးကြောင့်. . အည်းဆာ၏ အလှမှာ အတိုင်းထက်အလွန်. . ။ ၁၉. တဖိတ်ဖိတ်လက်နေသော. . လှိုင်းကြက်ခွပ်ကလေးများမှာ. . ပြေးလိုက် လွှားလိုက်. . ။ ၂၀. တဖြိုးဖြိုးရွှေ့လျားနေသော လှိုင်းလုံးကြီးများမှာလည်း. . ကမ်းခြေသောင်စပ်သို့ ရောက်လာကြပြီး. . ဒွတတအနမ်းလေးများဖြင့်. . ဖျောက်ကွယ်သွားကြသည်။ ၂၁. ရေပေါ်တွင် ရွှံ့တိုက်ပုံ့ဝဲနေကြသော ၄တ်တလေးများမှာ. . ရင်သပ်ရှု မောဖွယ်ကောင်းမှုကောင်း. . ။ ၂၂. အပြောကွယ်လှသည့် ဝင်းလယ် ရေပြင်ကျောမှာ. . ပြင်ရသူကို အမှန်ပင် ဆွဲဆောင်နိုင် လွန်းလှသည်။ ၂၃. သာယာလိုက်သည့် အည်းဆား ၂၄. လှလိုက်သည့်အည်းဆာ. . ။